





# குடும்ப பல் வைத்தியர் Dr. Ratnasingham Mohan

**டாக்டர். இரத்தினசிங்கம் மோகன்**

(யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரி பழைய மாணவர்)

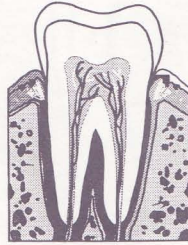
**‘ஆலும் வேலும் பல்லுக்குறுதி’**

ஆனால் அவைகள் இல்லாத இடங்களிலும் பற்களைப் பாதுகாக்க வேண்டிய அவசியம் உண்டல்லவா? அதுவும் அனுபவம் வாய்ந்தவர்கள் மூலம் பாதுகாப்பது அவசியமானதொன்றல்லவா?

► அன்பான சேவை    ► பல வருட அனுபவம்  
► அவசியமான அறிவுரைகள்

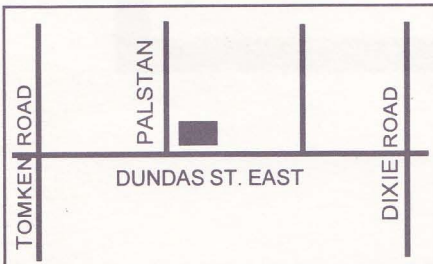
வாரத்தில் ஏழு நாட்களும்  
**MISSISSAUGA  
OFFICE**

**3033 PALSTAN ROAD  
SUITE 206  
MISSISSAUGA, ON  
L4Y 4E7  
TEL: (905) 949-5656**

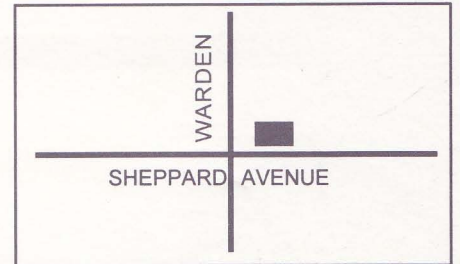


செவ்வாய், வியாழக்கிழமைகளில்  
**SCARBOROUGH  
OFFICE**

**2191 WARDEN AVENUE  
SUITE 302  
SCARBOROUGH, ON  
M1T 3N9  
TEL: (416) 491-9993**



செல் போன்:  
**(416) 716-5694**







யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரிச் சங்கம்  
பெருமையுடன் வழங்கும்

யாழ் இந்துக்கல்  
கலைவாரி '98

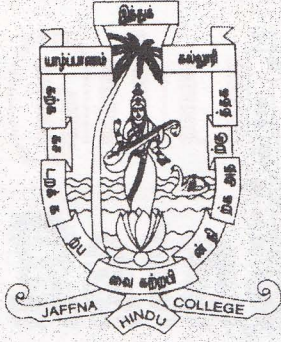
நவம்பர் 14, 1998 சனிக்கிழமை மாலை 6:00மணி

பிரதம விருந்தினர்: வைத்தியகலாநிதி எஸ். ஏரம்பமூர்த்தி அவர்கள்

**CEDARBRAE COLLEGIATE INSTITUTE**

550 MARKHAM ROAD, SCARBOROUGH, ONTARIO. CANADA





## யாழ். இந்துக் கல்லூரிச் சங்கம் ஒன்ராரியோ, கனடா

**தலைவர் :**

கப்டன் சி. சந்தியாப்பிள்ளை

**துணைத் தலைவர் :**

பொன். விவேகானந்தன்

**கௌரவ செயலாளர் :**

திரு. சிவ. தவவிநாயகன்

**துணைச் செயலாளர்**

செ. குமரகுரு

**பொருளாளர்**

ந.கேசவன்

**துணைப் பொருளாளர்**

இரா. கருணாநிதி

**நிருவாகக் குழு உறுப்பினர்கள்**

வீ. சுப்பிரமணியம்

சபா. சிவசுப்பிரமணியம்

சு. திருநாவுக்கரசு

ந. கருணாகரன்

பா. புவிதரன்

செல்வா. செல்லையா

பொ. விமலேந்திரன்

ச. துஸ்யந்தன்

இ. இ. ராஜ்குமார்

ச. சற்குணேஸ்வரன்

## கல்லூரிக் கீதம்

வாழிய யாழ்நகர் இந்துக்கல்லூரி  
வையகம் புகழ்திட என்றும் (வாழி)

இலங்கை மணித்திரு நாட்டினில் எங்கும்  
இந்து மதத்தவர் உள்ளம்  
இலங்கிடும் ஒரு பெருங் கலையகம் இதுவே  
இளைஞர்கள் உளம் மகிழ்ந் தென்றும்

கலையயில் கழகமும் இதுவே - பல  
கலைமலி கழகமும் இதுவே - தமிழர்  
தலைநிமிர் கழகமும் இதுவே!

எவ்விட மேகினும் எத்துயர் நேரினும்  
எம்மன்னை நின்னிலம் மறவோம்  
என்றுமே என்றுமே என்றுமே  
இன்புற வாழிய நன்றே  
இறைவன் தருள் கொடு நன்றே!

ஆங்கிலலம் அருந்தமிழ் ஆரியம் சிங்களம்  
ஒங்குநல் லறிஞர்கள் உவப்பொடு காத்திடும்  
ஒரு பெருங் கழகமும் இதுவே!  
ஒளிர்மிகு கழகமும் இதுவே!  
உயர்வறு கழகமும் இதுவே!  
உயிரென கழகமும் இதுவே!

தமிழரெம் வாழ்வினிற் தாயென மிளிரும்  
தனிப் பெருங் கலையகம் வாழ்க!  
வாழ்க! வாழ்க! வாழ்க!

தன்னிகர் இன்றியே நீடு  
தரணியில் வாழிய நீடு

### BANK DETAILS

CANADA TRUST

FAIRVIEW MALL

1800 Sheppard Ave. East

North York, Ontario M2J 5A7

A/C No:- 00087-552759

A/C Name:- Jaffna Hindu College  
Association

### Correspondence:-

Jaffna Hindu College Association

P. O. BOX: 92074

2900 Warden Avenue

Scarborough, Ontario M1W 3Y8

CANADA

TEL/ FAX: (905) 474-0559



M

## Message from the President

I have a dream. My dream is to elevate Jaffna Hindu College to a place of pre-eminence in the whole of the island, a centre of learning with no equal. As for dreams, this is not a far fetched one. For generations, JHC has reigned as the premier institution of Hindu learning in the country and also achieved the highest academic standings. But somehow it never had the resources or the generosity of rich benefactors to provide it with well designed, spacious and architecturally beautiful buildings, a full-fledged playground, well equipped science laboratories, libraries stocked to the ceiling with books and other facilities, befitting an institution of its high reputation and standing in the country. Notwithstanding all this, to its lasting credit, it never once faltered in its mission to provide nothing but the highest quality education to the thousands and thousands of students who passed through its portals, even in the most difficult of times as the present.



E

S

The time has come, however, for all this to change. Soon peace will come to our land and we must then fight to get ahead in the fast changing world of today. We cannot be left behind. Our country must prosper and for this to happen, our children must have the benefit of a world class education. JHC must then develop, expand and be provided with all the modern buildings, equipment and facilities to meet these expectations and challenges.

S

What we need is a steady stream of funds to finance the expansion, phased out over a number of years, and based on a master plan approved by our far flung international network of associations. At the present time, funds are collected through membership fees, cash donations and cultural events like the *Kalaiyarasi*, but the amounts are limited. More creative effort is needed to increase the collection of funds. For this, we need many more to join us and help expand our fund raising efforts.

A

As you may very well appreciate, this is not an impossible dream to achieve. It only needs the will to do it. As the saying goes "Where there is a will there is a way". If we set our minds to it, we will make this dream come true. We have to turn ourselves into a community of givers. I know, deep down everyone likes to help. In every religion too giving is considered an highly meritorious act or quality.

G

So, please give generously. You will be helping to build a strong and prosperous nation. Make this your own dream. Make it come true for our youth who are themselves sacrificing so much to make your dream come true.

This evening, we are very grateful for your presence here in such large numbers to support us, and trust you will enjoy the wonderful programme of events we have put together for you.

*Santhipillai*

Capt. S Santhipillai  
President, Jaffna Hindu College Association  
Toronto, Canada

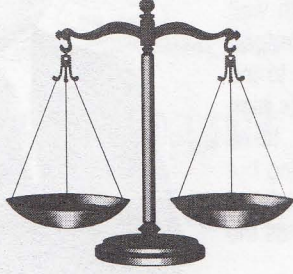
E



# P. KAYILASANATHAN

B.A. (CEY) LLB. (CEY)

**Barrister & Solicitor**



**உங்கள் தேவைகளுக்குக் குறிப்பாக.....**

குற்றவியல் வழக்குகள்

குடிவரவு அகதிநிலை விண்ணப்ப விசாரணைகள்

மேன்முறையீடுகள்

மனிதாபிமான அடிப்படையில் விண்ணப்பங்கள்

ஸ்பொன்சர் சம்பந்தமான சகல விடயங்களும்

வீடு, வியாபார ஸ்தாபனங்கள் வாங்குதல் விற்பனை

குடும்ப விவகாரங்கள் (விவாகரத்து, பிள்ளைகள் பராமரிப்பு,

பிள்ளைகள் பாதுகாப்பு, சொத்துக்கள் பிரித்தல்)

**வாணிபச் சட்டங்கள் சம்பந்தமான சகல விடயங்கள்  
வாகன - விபத்து சம்பந்தமான நடவடிக்கை கோருதல்**

**பொ. கயிலாசநாதன்**

கனேடிய சட்டத்தரணி

**2401 EGLINTON AVENUE EAST, SUITE 302  
SCARBOROUGH, ON. M1K 2M5**

**TEL: (416) 752 - 9561**

**FAX: (416) 752 - 7262**



வா

ழ்

த்

து

ரை

க

ள்

# யாழ். இந்து நமது தாயாகி தந்தையாகி.....

பிரதம விருந்தினர் டாக்டர் சின்னத்துரை ஏரம்புமூர்த்தி அவர்களின்

## வாழ்த்துரை!

உணவில் அறுசுவைகள் உண்டென்பதும், உணர்வில் ஒன்பது சுவைகள் உண்டென்பதும் நமது தமிழியல் காட்டிய முடிவாகும். இவற்றோடு நினைவுச்சுவை (NOSTALGIA) என்ற ஒன்றும் நம்மிடையே உண்டென்பது மனோவியல் கண்டுபிடிப்பாய் உள்ளது. உணவின் அறுசுவையையும் உணர்வின் ஒன்பது சுவைகளையும் இரையிட்டல்போல் இதயமிட்டல் செய்கின்ற போது நினைவுச் சுவையின் இனிமையை அனுபவிக்கலாம்.

யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரியில் படித்தவர்களின் இதயங்களுக்கு இந்த நினைவுச்சுவை தரும் இங்கிதம் எத்தனை ஆண்டுகள் சென்றாலும் வற்றாது. யாழ் இந்துக்கல்லூரியின் வற்றாத வளமைகளில் அந்தக் கல்லிக்கோயிலின் தாய்க்குணமும் தந்தைப் பண்பும் என்றும் எமது நெஞ்சைவிட்டு நீங்காது. எந்த ஊரில் எந்த நாட்டில் எந்தக் கண்டத்தில் வாழ்ந்தாலும் யாழ். இந்துவின் மைந்தர்களாகிய எங்களுக்கு இன்னும் கை தந்து கைவிளக்குமாகி வழிகாட்டுவது அக்கல்லூரியின் தாய்க்குணமும் தந்தைப் பண்புமே.

‘பெறுமவற்றுள் யாமறிவதில்லை அறிவறிந்த  
மக்கட்பேறு அல்ல பிற’

என்ற திருக்குறளின் அடிப்படையிலும்

‘தந்தை மகற்காற்றும் நன்றி அவையத்து  
முந்தியிருப்பச் செயல்’

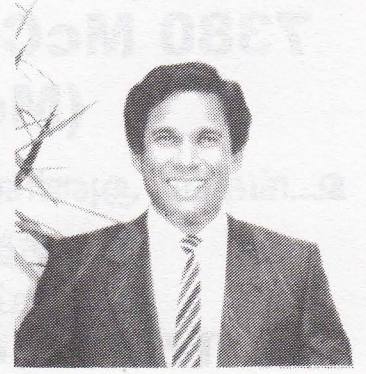
என்ற குறளின் அமைவிலும் யாழ். இந்துக்கல்லூரி தாயாகி அறிவறிந்த மக்களையும், தந்தையாகி அவர்களை அவையத்து முந்தியிருக்க வைத்த முயற்சியிலும் தாய்மைக் குணத்தையும் தந்தைப் பண்பையும் காட்டி நின்றமை நினைவுச் சுவையில் ஒரு சுகமான அனுபவமாய் அமையும். ஒரு நகரத்தையோ கிராமத்தையோ, நாட்டுப்புறத்தையோ விளங்க வைக்கின்ற பொறுப்பில் கல்லூரிகளுக்கு பெருங்கடமை உண்டு. இக்கடமையை யாழ். இந்துக்கல்லூரி கண்ணியத்தோடும் கட்டுப்பாட்டோடும் செயலாற்றி இலங்கையின் கல்விப்பாரம்பரியத்தில் தனக்கென ஒரு முதன்மை இடத்தைப் பெற்றுக்கொண்டமையை கல்வி உலகம் பொன் எழுத்துக்களால் பொறித்து வைத்துள்ளமை உலகறிந்த செய்தியாகும்.

யாழ். இந்து மாணவர்கள் பிரகாசிக்காத துறை இல்லை. பிரவேசிக்காத நாடு இல்லை. பிரசாரப்படுத்தாத கலை இல்லை. இலக்கியம் இல்லை. பீடுபெறாத விஞ்ஞானம் இல்லை. மருத்துவம் இல்லை, தொழில்நுட்பம் இல்லை என்று நெஞ்சு நிமிர்த்தி உரைக்கும் அளவிற்கு அளவிட முடியாத ஆக்கங்களையும் ஆற்றல்களையும் நமது கல்லூரி தூண்டி வளர்த்திருக்கிறது என்பதை நினைவுச்சுவைக்கு கொண்டுவரும்போது என்றோ எப்போதோ என்ற நிலையை இன்றும் இனிமேலும் நாம் காணத் திருவருள்கூட்டி வைக்க வேண்டுமென்று பிரார்த்தித்து நமது தாயுமான தந்தையுமான யாழ். இந்துக்கல்லூரி வளர்ந்தோங்க என் இதயம் கனிந்த வாழ்த்தினைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

வணக்கம்

25-10-98

Dr. சி. ஏரம்புமூர்த்தி  
(U. S. A)





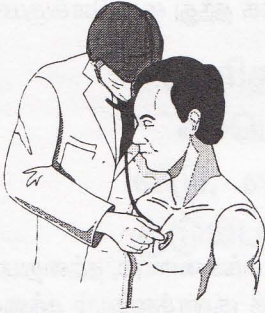
ஸ்காபரோ - மார்க்கம் வாழ் மக்களுக்கு ஓர் நற்செய்தி

# DENISON FAMILY MEDICAL CENTRE

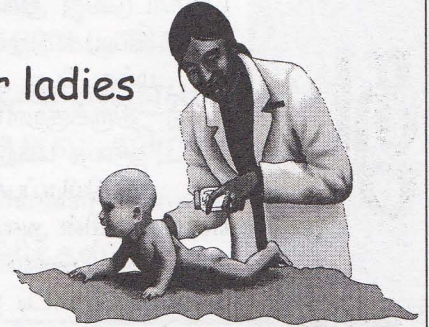
**7380 McCowan Road, Markham, ON.  
(McCowan & Denison)**

உங்கள் அண்மையில் புதிதாகத் திறக்கப்பட்ட குடும்ப  
வைத்திய நிலையத்தில் சந்தியுங்கள்

**டாக்டர் இராஜேஸ்வரி லோகன்**  
(MBBS, MD. CCFP)



- ⊕ Experienced female Physician
- ⊕ Fast, efficient service
- ⊕ Special arrangements for ladies
- ⊕ Lab tests performed
- ⊕ Friendly staff
- ⊕ Ample parking



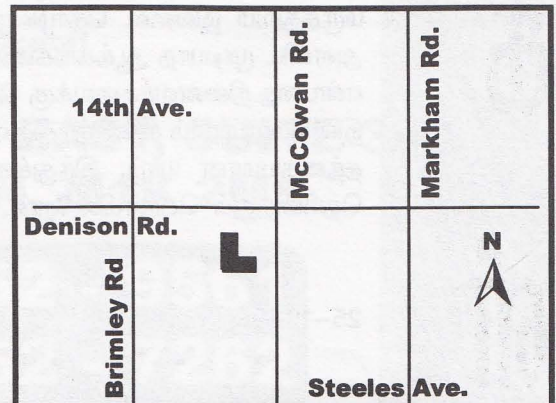
- ▶ பெண்களுக்கான நவீன சிறப்பு பரிசோதனைகள்
- ▶ சிறுவர்களிற்கான பரிசோதனைகள், தடுப்பூசிகள்
- ▶ பூரண உடற்பரிசோதனை
- ▶ பொதுவான மருத்துவ பரிசோதனை

**உங்கள் தொடர்புகளிற்கு**

**FOR APPOINTMENT PLEASE CALL**

**(905) 944-0100**

**Monday to Saturday**





The Premier  
of Ontario

Legislative Building  
Queen's Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1A1

Le Premier ministre  
de l'Ontario

Hôtel du gouvernement  
Queen's Park  
Toronto (Ontario)  
M7A 1A1



Greetings from the Premier

**KALAI VIZHA**  
**Jaffna Hindu College Association**

On behalf of the Government of Ontario,  
I am pleased to extend greetings to the Jaffna Hindu  
College Association on the organization of your  
annual *Kalai Vizha*.

The goals of education are to provide students with  
a solid foundation to reach their highest potential.

I commend your efforts to ensure educational  
excellence in Ontario and in Sri Lanka.

As you gather to honour your *alma mater*,  
please accept my best wishes for a successful event.

A handwritten signature in dark ink, reading 'Michael Harris'.

**The Honourable Michael D. Harris**  
**Premier of Ontario**

November 14, 1998





# உங்கள் குழந்தைகளின் எதிர்கால உயர்ச்சிக்கு ஒரு வழிகாட்டி

## THE CHILDREN EDUCATION TRUST OF CANADA

### (NON PROFIT FOUNDATION)



கனடா குழந்தைகளின் கல்விக்கான புலமைப்பரிசில் நிதியம்  
(இலாப நோக்கற்ற அமைப்பு)

- ▶ அரசு அங்கீகாரம் பெற்ற புலமைப்பரிசில் சேமிப்புத் திட்டம் (R.E.S.P)
- ▶ வரிச்சலுகை
- ▶ உலகில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கல்வி நிறுவனங்களில் கல்வி கற்கலாம்
- ▶ 21 வயதிற்குள் விரும்பிய எவருக்கும் இலகுவில் மாற்றக்கூடியது
- ▶ நிதி வைப்புகள் அனைத்தும் அரசு உத்தரவாதமுள்ள நிதிவைப்புகளில் சேமித்து வைக்கப்படுகிறது

**START YOUR PLAN TODAY FOR LESS THAN THE COST OF  
ONE CUP OF COFFEE PER DAY**

குழந்தைகள் உயர்கல்வி பெறமுடியாத சந்தர்ப்பங்களிலும் கட்டிய பணமும் நடைமுறை வட்டி விகிதத்துடன் திருப்பிப் பெறக்கூடியதான திட்டமும் உண்டு. எவரும் சிறுதொகை மூலம் இலகுவில் சேமிக்கக்கூடியது.

இவ் இலாபநோக்கற்ற  
ஸ்தாபனத்தின் பொறுப்பாளராக  
இருப்பவை  
▶ கனடா ரோயல் வங்கி  
(THE ROYAL BANK)  
▶ ரோயல் ட்ரஸ்ட்  
(THE ROYAL TRUST)  
▶ ஸ்கோஷியா மக்லொயிட்  
(SCOTIA MCLEOD)

வேலைவாய்ப்பு  
▶ பயிற்சி முகாமையாளர்  
▶ பதிவு உத்தியோகத்தர்  
▶ தொலைபேசி மூலம்  
சந்தைப்படுத்தல்  
(தமிழ் அல்லது ஆங்கிலம்)  
தொடர்புகளுக்கு  
R.R. RAJKUMAR  
(416) 332-8457

புதிய அறிமுகம்: அரசாங்கத்தினால் வருடத்திற்கு 20% சன்மானம், அதாவது 400 டொலர்கள் வரை ஒவ்வொரு குழந்தைக்கும் கிடைக்க வழியுண்டு

புரண விபரங்களை தபால் மூலமாக அன்றி நேரடியாக இலவசமாக  
பெறவிரும்புவோர் தொடர்புகொள்ள வேண்டியவர் இ. ராஜ்குமார் (416) 332-8457

உங்கள் குழந்தைகளின் எதிர்கால உயர்ச்சிக்கும் வளர்ச்சிக்கும் தேவையான புரண விபரங்களையும்  
ஆலோசனைகளையும் இலவசமாக பெறக்கூடியதாக ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட சிறப்பான சேவை பெற  
இன்றே தொடர்பு கொள்ளப்பட வேண்டியவர்



இ. ராஜ்குமார் (முகாமையாளர்) R. RAJKUMAR (MANAGER)  
TEL: (416) 750 - 2111, (416) 332-8457, (416) 757-6363  
PAGER (416) 608-2432  
2500 LAWRENCE AVE. EAST, SUIT202  
SCARBOROUGH, ON. M1P 2R8



வா

ம்

த்

து

ரை

க

ள்

## யாழ். இந்துக் கல்லூரி அதிபரின் வாழ்த்துரை!

திரு கப்டன் சி. சந்தியாப்பிள்ளை  
தலைவர்  
யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரிச் சங்கம்  
கனடா



நம் கல்லூரி அன்னைபால் பேரன்பு கொண்டு அன்னையின் புதல்வர்களாகிய நீங்கள் கனேடிய மண்ணில் எடுக்கும் பெருவிழா 'கலையரசி' வெற்றி விழாவாக மிளிர் கல்லூரியின் சார்பில் வாழ்த்துவதில் பெருமகிழ்வடைகின்றேன்.

நூற்றாண்டு விழாக்கண்ட இலங்கையின் தேசியக் கல்லூரிகளில் ஒன்றாக மிளிரும் எம் கல்லூரியின் புதல்வர்கள் வெளிநாடுகளில் இருந்து இந்து அன்னையை உலகறியச் செய்யும் பெருமை போற்றுகுறியது.

தங்களது அயராத பணிகளால் நீங்கள் கல்லூரிக்கு ஆற்றிய, ஆற்றிக் கொண்டிருக்கும் அரிய பணிகளுக்கு, ஈழத் தமிழர்கள் அனைவரும் எக்காலமும் பெரு நன்றி உடையவர்களாக இருப்பார்கள் என்பதில் எவ்வித ஐயமுமில்லை.

கல்லூரி வழமைபோல் சகல துறைகளிலும், அகில இலங்கை ரீதியில் முதன்மைப் பீடத்திலேயே உள்ளது. கல்லூரியின் பொதுப் பரீட்சைப் பெறுபேறுகள் வருடாந்தம் 90% க்கு அதிகமான மாணவர்களை பல்கலைக்கழகத்திற்கு அனுப்பி வைத்து முத்திரை பொறித்து வருகிறது. ஒரு புறம் இந்து அன்னை, மறுபுறம் இந்துவின் வாரிசுகள் அகில உலகிலும் தம் முத்திரையை பொறித்து வருகின்றனர்.

கல்லூரியின் நூற்றாண்டு விழாக் கட்டிடத்திற்கான கால்கோள்விழா நடைபெற்றுக் கட்டிட வேலைகள் திட்டமிடப்பட்டுள்ளன. விளையாட்டு மைதானம் பெருப்பிக்கும் பாரிய பணிகள் நடை பெற்றுக்கொண்டிருக்கின்றது. இப் பெரும் பணியை நிறைவேற்றும் பணி கனடா வாழ் இந்துவின் மைந்தர்களிலேயே தங்கியுள்ளது.

இந்துவின் மைந்தர்கள், பல்கலைக் கழகத்திலும், வங்கிகளிலும், அரசு அமைச்சுகளிலும், நீதித்துறையிலும், பராளுமன்றத்திலும், வெளிநாடுகளிலும் உயர்பதவியைப் பெற்று, இந்து அன்னைக்கும் பெருமை தேடித் தந்துள்ளனர். இந்துவின் வளர்ச்சியினை இந்துவின் மைந்தர்கள் வெளிநாடுகளில் இருந்து சங்கமாயும் சந்திக்கிறார்கள் என்றால் இந்துவின் அபிவிருத்தி அகத்திலும், புறத்திலும், ஏற்பட்டு விட்டதாகக் கருதப்படுகிறது.

வாழ்க தங்கள் பணி - "வாழிய யாழ் நகர் இந்துக்கல்லூரி"

அ. சீகமரன் .

A. SRIKUMARAN  
PRINCIPAL

JAFFNA HINDU COLLEGE  
JAFFNA.



# சட்ட அலுவலகம்

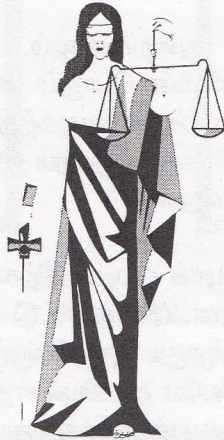
## நாதன் சிறீதரன்

(பரீஸ்டர், சொலிசிற்றர் & நொத்தாரிஸ்)

- ✓ Real Estate
- ✓ Criminal
- ✓ Immigration & Family Laws

### NATHAN SRITHARAN

Barrister, Solicitor & Notary Public (Ontario)



LEGAL AID CERTIFICATE ACCEPTED

**TEL: (416) 499-2760**

**FAX: (416) 499-6534**

**2190 WARDEN AVE., #208, SCARBOROUGH  
ONTARIO. M1V 1T6**



M

E

S

S

A

G

E

## Message from the Secretary

On behalf of our Association, I extend a warm welcome to all of our guests, friends and members, on the occasion of our fifth annual cultural event, "KALAIARASI'98". Please sit back and enjoy the evening an excellent programme of events awaits you.

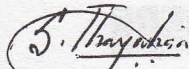
In staging this event we are not in different to of what is happening in our home land. But since it is for a very good cause, we take comfort in the fact that the proceeds of the event will be used to meet the dire needs of our old school, the premier institution of Hindu Learning in our country.

Last year alone, through the untiring efforts of our members and well-wishers, we raised over \$10,000 for the school. Out of this, we donated \$1,000 to the worthy causes of the Tamil Rehabilitation Organization, and the balance of over \$9,000 was allocated to the school fund. I thank everyone who helped us in various ways with the fund raising campaign. Let me also add that we can all be justifiably proud of this achievement. But today as the devastation continues in our homeland, more is expected of us.

We Tamils have always placed a very high value on education because it is truly one of the greatest gifts we can give to our future generations. Today, the conditions in our homeland make it even more important that we give this cause our highest priority for action. Everything depends on adequate funds being made available on an ongoing basis.

I, therefore, earnestly request the many old boys who have yet to become members of our Association to join hands with us in this noble cause. Starting this evening, please register your membership with us and become active participants. And let me categorically state that every penny raised through membership fees and other means, like the Kalaiarasi'98 goes to restore the grandeur of our Alma Mater.

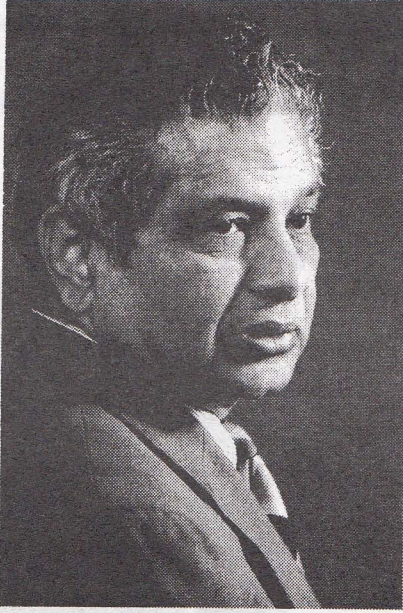
I pray that we will all come together and work for the greater good of our beloved "JAFFNA HINDU". May it grow from strength to strength as the years roll by.



Sivapragasam Thavavinayahan  
Secretary, Jaffna Hindu College Association.







# Who can you turn to for solid financial advice?

As a Financial Consultant with Merrill Lynch Canada Inc., **Yogi Tambiraja** brings to his clients more than **30 years of experience** in the financial and investment industries. A very strong background in accounting and international finance, means that all of Yogi's clients have the power of experience on their side. This experience includes his tenure as Controller for two U.S. multi-national companies, and his position as Auditor for World Bank funded projects in West Africa.

For the past 10 years, Yogi has established an enviable track record **administering in excess of \$40 million in assets for his over 400 clients.** The skills and insights gained during the challenging economies of the 1980s and early 1990s, add to the value that Yogi brings to his clients.

Specific services offered include:

- Retirement Planning
- Tax Advantaged Investments
- Estate Planning
- Education Planning
- Employee Benefit Plans
- Defined Contribution Pension Plans
- Insurance Planning

**Yogi Tambiraja**  
Financial Consultant  
Merrill Lynch Canada Inc.

**For a FREE consultation call:**  
**(416) 496-6509**

2005 Sheppard Ave. E., Suite 500, Willowdale, ON, M2J 5B4

Merrill Lynch Canada Inc. is a member of CIPE.

(Minimum \$50,000 in investable assets.)



**Merrill Lynch**



வா

ழ்

த்

து

ரை

க

ள்



# யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி

பழைய மாணவர் சங்கம் - யாழ்ப்பாணம்

கனம் தலைவர் / செயலாளர்  
யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரிச் சங்கம்  
கனடா

அன்புடையீர்!

தங்கள் சங்கத்தினால் 5ஆவது ஆண்டாக நடாத்தப்பட்டு வருகின்ற “கலையரசி 98” விழா வெற்றி விழாவாக அமைந்து யாழ். இந்து அன்னை புகழ் மாலை சூடவேண்டும் என எமது சங்கத்தின் சார்பில் முதற்கண் மனமார வாழ்த்துகின்றேன்.

தங்களின் அயராத பணிகளால் நீங்கள் தேடிய பெருநிதியம் கல்லூரியின் சேமிப்பு நிதியத்தில் இடப்பட்டிருப்பதையிட்டு யாழ். இந்து சமூகம் பேருவகை அடைகின்றது.

தங்களிடம் எமது சங்கம் விடுக்கும் பணிவான வேண்டுகோள் யாதெனில் கல்லூரியின் விளையாட்டு மைதான விரிவாக்கம் சம்பந்தமாக மேலதிகமாக வாங்கப்பட வேண்டிய காணி உரிமையாளர் கனடாவில் வசித்து வருகின்ற காரணத்தினால், தாங்கள் அவருடன் தொடர்பு கொண்டு மேற்படி நிலத்தினைக் கல்லூரியின் தேவைக்காக வாங்குவதற்குரிய தார்மீகக் கடமையைக் காலந்தாழ்த்தாது செயல்படுத்துமாறு வேண்டுகின்றோம்.

இச் சந்தர்ப்பத்தில் நாம் மகிழ்ச்சியுடன் குறிப்பிட வேண்டிய விடயமாகியது, கல்லூரி விடுதிச்சாலைக்கும், விளையாட்டு மைதானத்திற்கும் இடையே காணப்பட்ட “கல்லூரி ஒழுங்கை”யை அரசாங்கம் கல்லூரியின் விளையாட்டு மைதான விஸ்தரிப்புக்காக ஒதுக்கி அதற்குரிய சிபார்சினைச் செய்துள்ளது.

இந்தச் சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்தி அகில இலங்கையின் முன்னணி தேசிய கல்லூரியாக விளங்கும் எமது பாடசாலைக்கு உரிய ஒரு மைதானத்தைப் பெற்றுக் கொடுக்கும் சரித்திர வாய்ப்பை கனடா வாழ் இந்துவின் மைந்தர்கள் உருவாக்குவீர்களாக.

ஐந்தாவது ஆண்டு கால சேவையைப் பூர்த்தி செய்யும் எமது பழைய மாணவர்களின் கனடாச் சங்கம் மேலும் சிறப்பாகப் பணியாற்ற வாழ்த்துகின்றேன்.

பொ. பாலசுந்தரம்பிள்ளை

தலைவர், யாழ். இந்துக்கல்லூரி

பழைய மாணவா சங்கம் - யாழ்ப்பாணம்

துணைவேந்தர்

யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகம் - யாழ்ப்பாணம்

“கலையரசி 98” புகைப்படப் பிரதிகளுக்கு

**T. MAHALINGAM**

**Professional Photo Grapher**

**(416) 265-1480**

உங்கள் நிழற்படங்களின் நிரந்தர சொந்தக்காரர்கள்



# UNICAIR

## HEATING & AIR CONDITIONING LTD.

"Your Satisfaction is our Concern"

For all your HVAC & R requirements on Residential, Commercial, and Industrial needs,  
Call us **WE ARE THE BEST.** If we cannot, no body will

**Heating systems:** Forced air, Radiant,  
Hydronics in (gas, propane, oil & electric)  
**Ventilation:** Exhaust, Fresh air Heat recovery systems  
**Air conditioning:** Package, Split, and Chillers  
in water - cooled and Air - cooled.  
**Refrigeration:** Walk in coolers, Coolers  
Domestic and Commercial

We also do custom design sheet metal duct work, Repair and install Air cleaners, Humidifiers,  
Gas piping, and commercial kitchen, and house hold Appliances.

All work performed by qualified and Government Licensed Technicians.

இத்துடன் **HOUSE HOLD APPLIANCE** என்பவற்றின் திருத்த வேலைகளிற்கும், அவற்றை நல்ல நிலையில் தொடர்ந்து  
பேணுவதற்குமான தேவைகளிற்கும், **HEATING & AIR CONDITING** இணைப்புகளிற்கும் **UNICAIR**

## OVER 24 YEARS OF EXPERIENCE

FREE ESTIMATES ON NEW INSTALLATIONS

**TEL: (416) 297-9957 FAX: (416) 297-5859**

100 MELFORD DR. #23 SCARBOROUGH, ON. M1B 2G4

**WE ARE AUTHORIZED DEALERS FOR KEEPRIE & KOOL - FIRE**

METRO LICENCE No: H 1256

REGISTERED FUEL SAFETY BRANCH CONTRACTORS 60652 - 001

## அங்கீகரிக்கப் பெற்ற திருமணப் பதிவாளர்

ஒன்றாறியோ மாகாணத்தில் எப்பகுதியிலும் உங்கள் திருமணப்  
பதிவினை மங்களகரமாக நிறைவேற்றிட நாடுங்கள்

# SRI. PERUMALPILLAI

Registrar of Marriage

## (905) 306-0199



# யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி

பழைய மாணவர் சங்கம் (கொழும்பு)



## JAFFNA HINDU COLLEGE

OLD BOYS' ASSOCIATION (Colombo)

# M

I am sending this message with mixed feelings - happiness that there is an active OBA in Canada and sadness that I missed meeting you all when I spent two weeks in Canada in February 1998.

# E

The Colombo OBA has been reasonably active this year. We thought that the human dimension should be looked after more than the infrastructure. In order to encourage the students, we supported the prize giving of the school in Sept 1998 by giving 13 Gold Medals and Rs. 50,000 for other expenses. We have committed ourselves to repeat this every year. We have purchased a good IBM Pentium computer and accessories, with Internet connection. This and another two computers donated by the OBA London are awaiting transport to Jaffna. The Government has given two computers, making up five in all. This should be enough till about 2,000.

# S

We need to look after the teachers as well. We propose to support a tour of educational institutions in Singapore, by two teachers every year.

# S

Inspite of all the problems, the examination results have been good. Distinctions in all 8 subjects in the GCE(OL) by 3 students and 4 A's in the GCE (AL) by 6 students. There was a much larger number with 6 or 7 D's in the OL and 3 A's in the AL's. But the weak point is English. We have sought the support of the children of the late Mr. A.S. Kanagaratnam living here and abroad and they have kindly agreed to support the scheme by paying the salaries of additional English teachers. This scheme should be operational by 1999.

# A

It would be very desirable for all the OBAs to work together, to co-ordinate our activities and prevent duplication. We have established a permanent office in Saraswathy Hall, Lorenz Road, Colombo 4, to which all letters can be sent. Many of us have e-mail (1) T. Somasekaram, President <arjunaco@slt.lk>; (2) V.Kailasapillai, Chairman of the Trust Fund <hariomak@slt.lk>, (3) Dr. V. Ambalavanar, Vice President <ambal@slt.lk> and (4) Mr. M.N.Asokan, Hony Secretary, <mercury@slt.lk>

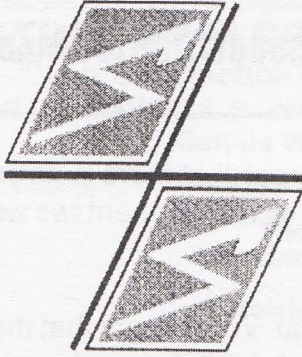
# G

On behalf of the Colombo OBA, I wish your Kalai Viza and the publication of Kalaiyarasi all success.

# E

**T. Somasekaram**  
President  
23 October, 1998





# DR. SUGANTHI SUTHAGAR

## FAMILY DENTIST

- ☐ NEW OFFICE WITH STATE - OF- ART EQUIPMENT
- ☐ CARING AND PROFESSIONAL STAFF
- ☐ LATEST STERILIZATION TECHNIQUES
- ☐ COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

- PREVENTATIVE

- MERCURY FREE (WHITE) FILLINGS

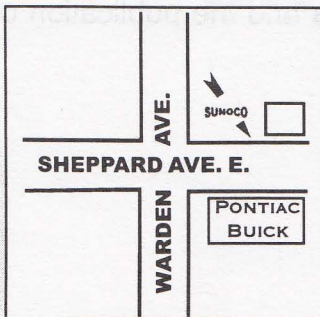
- CROWNS & BRIDGES

- BLEACHING

- ROOT CANALS

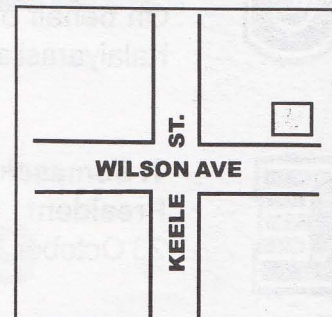
- DENTURES

- ☐ SEDATION FOR NERVOUS PATIENTS
- ☐ ORTHODONTICS (BRACES) FOR ADULTS & CHILDREN
- ☐ FREE INITIAL CONSULTATION
- ☐ FREE DENTAL KITS FOR NEW PATIENTS
- ☐ CONVENIENT LOCATION & FREE PARKING



3410 SHEPPARD AVE. E.,  
SUITE 311,  
SCARBOROUGH,  
ON. M1T 3K4  
TEL: (416) 299 7466

APPOINTMENTS ALSO AT:  
1078 WILSON AVE.  
DOWNSVIEW PLAZA  
TEL: (416) 633 6443





வா

ம்

பு

து

ரை

க

ள்

**Sundaram Divakalala**, B.A. (Hon) SLAS  
Secretary  
Ministry of Education  
Cultural Affairs & Sports

North - East Provincial Council  
Trincomalee  
Tel: 026 - 22723  
Fax: 026 -22730

05-11-1998

யாழ் - இந்துவின் சமூகத்திலிருந்து ஆனந்தச் செய்தி

ஈழ நாட்டு வரலாற்றில்  
எதிர்ப்புச் சித்தாந்தம்  
கொள்கை,  
செயற்பாட்டு,  
உணர்வு  
ஆகியவற்றின் வெளிப்பாட்டுக்  
சின்னங்கள் பல  
ஆங்காங்கே,  
எச்ச சொச்சங்களாக  
தலைகாட்டி,  
நினைவூட்டி நிற்கின்ற—  
எமது அன்னையும்—  
இச் சின்னங்களின் ஒன்று தான்—  
ஆனால்  
அவள்—  
ஈழ நாட்டின்,  
கல்வி  
சமூகம்  
பொருளாதாரம்,  
அரசியல்,  
விஞ்ஞானம்,  
தொழில்நுட்பம்,  
பண்பாடு  
கலை—  
ஆகியவற்றின்—  
வளர்ச்சியோடும்  
மாற்றத்தோடும்  
பாதுகாப்போடும்  
தன்னை ஈடுபடுத்திக்  
கொண்டவள்—  
அதனால்  
அவளின் மைந்தர்கள்  
உலகளாவிய அளவில்—



பிரிந்தும், செறிந்தும்,  
மலிந்தும், மெலிந்தும்  
வாழ்ந்தாலும்  
அவளிடம்  
கற்றதன் படி  
நிற்கின்றனர்—  
அதற்கு நீங்களும் “உரைகல்”  
அன்னையை,  
அவளின் வாழ்விடத்தை  
அவளின் இன்றைய நிலையை  
மறவாத உங்களை  
வாழ்த்துகின்றேன்.

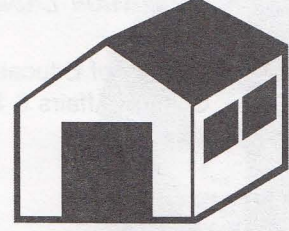
*(Handwritten signature)*

சுந்தரம் டிவகலாலர்  
செயலாளர்

**சுந்தரம் டிவகலாலர்,**  
செயலாளர்,

கல்வி, கலாசார அலுவலர்கள்  
விளையாட்டுத்துறை அமைச்சர்  
வடக்கு மாகாணம்,  
இருடு, பாமநல்லி.





**Camdee Real Estate Ltd.**  
**ARE YOU THINKING OF**  
**BUYING / SELLING YOUR HOME**

***FREE MARKET EVALUATION***  
***FLEXIBLE COMMISSION PLAN***  
***NO COMMISSION FROM BUYERS***

**MORTGAGE      MORTGAGE      MORTGAGE**

வீடு வாங்கும் ஒவ்வொருவரும் வீடு வாங்கிய பின்பு 20/25 வருடங்களுக்குக் கட்டும்  
**MORTGAGE** அறிவைப் பெறுவது முக்கியம்

- ▶ 5 வருடங்களா? அல்லது 6 மாதங்களா? எது உங்களுக்கு சிறந்தது? அதற்கான காரணங்கள் என்ன?
- ▶ **5% Down Payment** உடன் வாங்குவதனால் வரும் நன்மைகள் தீமைகள்
- ▶ **Basement** வருமானத்தினால் வரும் **Income Tax, Capital Gain** சம்பந்தமான அறிவுரைகள். இன்னும் பல...

பல வருடகாலம் பொருளாதாரம், வர்த்தகம், வருமான வரித்துறையில் ஈடுபட்ட என்னுடன் ஆலோசனை பெறுவதன் மூலம் உங்களது முதலீட்டை மேலும் உறுதியாக்கிக் கொள்ளுங்கள்

**CALL: SELVA VETTIVEL**

**Sales Representative / Tax Consultant**

**Bus: (416) 298-2800, Home: (416) 289-7127**  
**Pgr.: (416) 440-5216, Call: (416) 568-4301**



# யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி

பழைய மாணவர் சங்கம் (ஐ.இ)



# JAFFNA HINDU COLLEGE

## OLD BOYS' ASSOCIATION (U.K)

M  
E  
S  
S  
A  
G  
E

It gives me great pleasure to send this message on the occasion of your annual Kalai Vizha, to be held on 14<sup>th</sup> November 1998.

Jaffna Hindu College is the premier Hindu educational institution in Sri Lanka. It is a noble gift from our forefathers who were actuated by the resolve to preserve our religion and culture. As inheritors of this great establishment, we should remember the travails they went through to make it a tower of education enriched with stature and reputation. Equally important is our unequivocal commitment to shoulder the multitude of responsibilities that have arisen from present calamity in our motherland. JHC has rendered yeoman service to the Tamil community. It is our present duty to preserve it for the sake of our future generation.

Miles apart, yet minds together. It is the feeling of brotherhood that has bound the Jaffna Hindu alumini living far and afield. JHC has produced innumerable distinguished old boys eminent in all walks of life and they have proved their mettle in various fields worldwide. Even more gratifying is the sense of gratitude and profound affinity to their Alma mater displayed through various organisations. Their contribution individually and through OBAs all over the world to improve the living conditions back home has been significant. Proudly, Canada OBA is one of the pioneering benefactors overseas.

On behalf of the UK OBA committee, I wish your programme every success. May God bless Jaffna Hindu College.

T. Ganeshwaran  
President

20<sup>th</sup> October 1998

### Patrons:

Dr. K. M. M. A. Cassim, T. S. Perinpanathan, G. Sangarapillai, N. S. Shanmugam OBE, Dr. M. Vetpillai

### President:

T. Ganeshwaran

### Committee Members

### Vice President:

V. Shanmugalingam

N. Selvarajasingam

### Secretary:

S. Uthayanan

N. Jeyaseelan

### Asst. Secretary:

S. Thevarajah

Dr. P. aKndasamy

### Treasurer:

P. Navendren

S. Kirupakaran

### Asst. Treasurer:

R. S. Kangeyan

L. Parathaban

### Sports Committee:

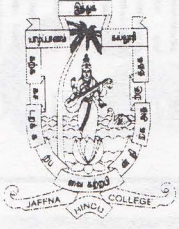
S. Ellango

Dr. S. Jothilongam

V. Jeyapalan

7 Whistler Gardens, Edgware, Middx, HA8 5TU Tel Nos: 181 952 1147 / 204 5366 / 907 6638





# யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரிச் சங்கம் JAFFNA HINDU COLLEGE ASSOCIATION

அமெரிக்கா - U.S.A

President  
K. Balakrishnan 62

Vice President  
T. Sivanantharajah 62

Secretary  
M. Sivaruban 80

Treasurer  
K. Shankar 81

Committee  
K. Umakanthan 78

S. Sugantharajah 81

N. Jeyakumar 80

P. Sriharan 77

S. Indran 75

S. Jeevahan 80

N. Ragunathan 81

K. Satkunanathan 81

V. Ragumar 81

Mrs. Kumarasingam 49

தலைவர் கப்டன் சந்தியாப்பிள்ளை  
யாழ். இந்துக் கல்லூரிச் சங்கம்  
ரொறன்ரோ, கனடா

அன்புடையீர்!

யாழ். இந்துக் கல்லூரிச் சங்க அமெரிக்கக் கிளையின் சார்பில் 'கலையரசி 98' க்கு இவ் வாழ்த்துமடலை எழுதுவதில் மிக்க மகிழ்ச்சி அடைகிறேன்.

யாழ். இந்துக் கல்லூரிச் சங்கம் கனடா, வட அமெரிக்காவில் உள்ள சங்கங்களில் பெரியதும் மிக உற்சாகமாக செயலாற்றுவதுமாகும். அதனது ஆதரவுடன் வெளியாகும் 'கலையரசி 98'ம் அத்துடன் நடைபெறும் விழாவும் வெற்றியடைய எமது சங்கத்தின் சார்பில் வாழ்த்துகின்றேன்.

ஈழமும் அதன் தலைசிறந்த கல்லூரியான யாழ். இந்துக் கல்லூரியும் இன்று எதிர் கொள்ளும் சவால்களில் வெற்றியீட்ட யாழ். இந்துக் கல்லூரிச் சங்கம் - கனடா எடுத்துவரும் நல் முயற்சிகள் பாராட்டுக்குரியவை.

கல்லூரியைக் கட்டியெழுப்பும் பணிக்காக தங்களுக்கு கிடைக்கும் சொற்ப நேரத்தையும் சிரமம் பாராமல் ஒரு உன்னதமான நோக்கத்துக்காக பயன்படுத்தும் உலகளாவிய சங்கங்களும் சங்க உறுப்பினர்களும் பாராட்டுக்குரியவர்களே.

உங்கள் பணி தொடர, விழா சிறப்புற கல்லூரித்தாயை வேண்டி விடைபெறுகிறேன்.

“வாழிய யாழ்நகர் இந்துக் கல்லூரி”  
வணக்கம்

தலைவர்  
கு. பாலகிருஷ்ணன்  
யாழ். இந்துக் கல்லூரிச் சங்கம் அமெரிக்கா கிளை

ROCK BOTTOM FARES TO THE WORLDWIDE DESTINATIONS

**SkyRoute**  
TRAVEL SERVICES INC.

**(416) 439-4000**



1200 Markham Rd. Suite 106, Scarborough, Ont. M1H 3C3

E-mail: [skyroute@yahoo.com](mailto:skyroute@yahoo.com)



# OM ACCOUNTING SERVICES

A. Kandeepan CMA (Canada), CAI (Sri Lanka), ACMA (UK)  
M. Kandeepan CMA (Canada)

கனேடிய தகமை பெற்ற கணக்காளர்  
தனிநபர், குடும்பங்கள், வர்த்தக நிறுவனங்களின் வருமானவரிச்சேவை  
வர்த்தக நிறுவனங்கள் ஸ்தாபித்தல் (Incorporation)

தொடர்புகளுக்கு:

**அ. காண்டீபன்**

(OLD STUDENT - JAFFNA HINDU COLLEGE)

**(905) 946-0655**

Canadian qualified accountants specializing in personal Income Tax and corporate income tax, accounting and management services for small business, preparation of business plans for bank loans, leases, etc. and incorporation of business.

For further information please call

**(905) 946-0655**





## JAFFNA HINDU COLLEGE OLD BOY'S TRUST

### BOARD OF TRUSTEES

1. Mr. V. Kailasapillai  
President
2. Mr. W. S. Kiruparatnam  
Hony Secretary
3. Mr. T. Satchithananthan  
Hony Treasurer
4. Justice S. Sharvananda
5. Dr. V. Ambalavanar
6. Mr. S. Gunaratnam
7. Mr. P. Karalasingham
8. Mr. W. S. Senthilnathan
9. Mr. S. R. Vickneswaran
10. Mr. M. N. Asokan
11. Mr. S. Raghavan
12. Mr. K. Kumaraswamy
13. Mr. K. Neelakandan
14. Mr. Yogendra Duraiswamy
15. Dr. M. Gopalsundaram
16. President O. B.A. Colombo
17. Secretary O. B.A. Colombo
18. Treasurer O. B.A. Colombo
19. President O. B.A. Jaffna
20. Principal J. H. C.

September 19th, 1998

Siva. Thavavinayahan, Esq, BBA.  
Hon. Secretary  
Jaffna Hindu College Association  
Canada

Dear Sirs:

**Re: Kalai Viza - 1998**

It gives me great pleasure in sending this message in connection with the Kalai Viza-1998 organized by the OBA Branch for raising funds towards the development of JHC.

All of us work towards our common objective of bringing back our "Alma Mater" JHC to its pristine glory. We are now at a critical juncture with the college activities being badly hampered by the ongoing ethnic conflict. Its our immediate priority to repair the damage and develop the Science Laboratories. We also need to buy the balance of the land required for the expansion of the play ground and build a modern pavilion.

There is yet another matter which require our focus and attention in providing intensive course in English and Computer to the Advanced Level students.

We are encouraged by the enthusiasm of the OBA branch of Canada and look forward to a meaningful participation by the Canadian Branch'

Yours faithfully,

V. Kailasapillai

### Office Bearer's Addresses:

**Mr. V. Kailasapillai**  
No. 24, Deal Place, 'A'  
Colombo 03  
Tel: 575566 (R)  
575472 (R)

**Mr. W. S. Kiruparatnam**  
No. 6B, Daisy Villa Avenue,  
Colombo 04.  
Tel: 502497 (R) 595214 (O) 585990 (O)  
Fax: 590171

**Mr. T. Satchithananthan**  
No. 2, Ranjan Road  
Off Station Road  
Colombo 06;  
Tel: 582875 (O) 5828054 (O) 582875(O)

**Official Address: Saraswathy Hall, No. 75, Lorenz Road, Colombo 04.**



**வீடு வாங்குவதென்பது ஒரு சிரமமான  
காரியம்.....  
.....அது என் மூலமாக இருப்பினுங்கூட !**



**வாங்க**

**விற்க**

**ROYAL LEPAGE**

**அனைத்துமுகங்கள்**

**மரஸ்பர உறவு.. மரஸ்பர பலாபலன்**

**த.சிவதாசன்**

**T.(TAM) SIVATHASAN**

**ROYAL LEPAGE R.E.SERVICES LTD.**

**4218 Lawrence Ave.East, Toronto, On. M1E 4X9**

**Tel: (416) 284 4751 -24 Hr Cell: (416) 804 3443**



வா  
ழ்  
த்  
து  
ச  
செ  
ய்  
தி

# யாழ்ப்பாணம் இந்து மகளிர் கல்லூரி பழைய மாணவிகள் சங்கம் - கனடா கலையரசி 1998

ஐந்தாவது ஆண்டு விழாவாகத் தங்கள் சங்கம் எடுக்கும் “கலையரசி '98” சிறப்புற நிகழ்ந்து வெற்றிநடைபோட யாழ். இந்து மகளிர் கல்லூரிப் பழைய மாணவிகள் சங்கம், கனடாக்கிளையின் சார்பில், நல்வாழ்த்துக்களை அனுப்புவதில் பெருமிதம் அடைகின்றேன்.

யாழ். இந்துக் கல்லூரிச் சங்கத்தின் கனடாக் கிளையின் துரித வளர்ச்சி கண்டு வியப்புறுகின்றோம். கல்லூரித் தாயின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் உன்னதமான குறிக்கோளுடன் செயற்படுகிறது. சங்கத்தின் அரும்பணி தொடரவும், எதிர்காலம் ஒளிமயமானதாக அமையவும் வாழ்த்துகிறோம்.

வணக்கம்

ஞானேஸ்வரி சொக்கலிங்கம்

தலைவர், யாழ். இந்துமகளிர் கல்லூரி பழைய மாணவிகள் சங்கம்

கலையரசி '98 நிகழ்ச்சி வீடியோ பிரதிகளுக்கு

## BABA TELETAPE

(Professional Video Graphers)

"அழகுக்கு பிரமனது அசையாச் சான்று - எம் நிழலுக்கே முத்தமிடத் தோன்றும்"  
ஆறு. வாக்சன்

**(416) 366-6075**

VIDEO TRANSFER ANY SYSTEM TO ANY SYSTEM

*airfare / packages / hotel / car rental*

**SkyRoute**  
TRAVEL SERVICES INC.

**(416) 439-4000**

E-mail: [skyroute@yahoo.com](mailto:skyroute@yahoo.com)



**INDIAN TEMPLE TOUR WITH GUIDANCE & ESCORT**



# M E S S A G E

## MESSAGE FROM THE EX SECRETARY, JSSA

58 Bayshore Drive # 212  
Nepean, Ontario, K2B 6M9

As Capt. S. Santhiapillai, President of Jaffna Hindu College O.B.A.- Canada wished that I give a message to the Annual Magazine Kalaiyarasi, I could not but consent as a person who had been involved in the management of sports for schools in Jaffna.

During the time I served in Jaffna, I functioned as Secretary of the Jaffna Schools Sports Association (1974 & 1975), the premier sports body actively conducting soccer and athletics amongst Jaffna Schools for more than five decades. I am proud to say that Jaffna Hindu had played a very prominent role in the performance of soccer and athletics. During my time as a secretary we had the pleasure of sending two of Jaffna Hindu soccer players, Mr. Shan Thayalan and Mr. N. Vithiyatharan to Singapore to represent Sri Lanka schools at the Asian Schools Soccer Tournament. Mr. Thayalan led the Sri Lankan team.

I am happy to state that I was the first Prefect of Games to be a Vice-President of this illustrious body in 1976 and 1977. During my tenure I had the rare opportunity of presiding over a crucial meeting of the general body wherein Jaffna Hindu was involved. I should appreciate the spirit of sportsmanship shown by Jaffna Hindu College on that occasion. On another occasion as a starter I had to disqualify a relay team and J.H.C. took it up in the same spirit. I am happy that by this the J.S.S.A. was looked upon as impartial and fair in dealing with crisis in soccer and athletics.

I wish the Jaffna Hindu College O.B.A., Canada under the talented leadership of Capt. S. Santhiapillai together with an active working committee all success at this annual function.



T.K. VILVARAJAH

*With the best compliments from*

# SAFETY MOVING LTD.

Reliable Service and Competitive Prices

**A moving Company with a Truck or Van for all your moving needs.**



**APARTMENTS**



**HOUSES**



**OFFICES**

**PHONE: (416) 750-1999**

**PAGER: (416) 442-8941**

**CELL: (416) 802-5301**



# BOBBY SIVA

## YOUR FINANCIAL EXPERT IN....

### Mutual Fund Investments

அதிக இலாபம் தரும் பங்கு முதலீட்டு சாதனங்கள்

### Financial Planning

நிதி அறிவுரை

### Tax Planning & Strategies

வரி தவிர்க்கும் திட்டங்களும் அவற்றை உருவாக்கும் அறிவுரைகளும்

### Law Rate Insurance

ஆயுள் காப்புறுதி திட்டங்கள்

### Mortgage Planning

Mortgage அறிவுரையும் அதனை ஒழுங்குபடுத்தலும்

### RRSPs & Retirement Planning

ஒய்வுதியத் திட்டம்



**BOBBY SIVA**  
Senior Financial Consultant



**REGAL  
CAPITAL  
PLANNERS  
LTD.**

**INDEPENDENCE & TRUST**

**"PERSONAL PORTFOLIOS  
PROFESSIONALLY MANAGED"**

24 Hours Personal Line:  
**(416) 410-3274**

Business Line:  
**(416) 491-1824**

**Victoria Business Village**  
1035 McNicoll Ave., Suite 101  
Scarborough, On. M1W 3W6  
(Victoria Park & McNicoll)



# Peace in Our Time

*By V Gunaratnam, Editor*

Peace still eludes us in the land of our birth, despite the crying need for an end to the appalling human tragedy that is Sri Lanka today. By all accounts, well over fifty thousand people have perished in the civil war which has engulfed the country for well over a decade. Beyond the loss of human life and suffering is the colossal economic price being paid as the wealth of the nation is laid waste in the field of war. But by a strange irony, the death, destruction and waste are being prolonged further by the continuing will to impose a military solution.

A sort of paralysis has set in on the search for peace. Political expediency seems to count for more than the urgent need to heal the wounds that divide the nation. One thing is very clear, however, a military solution is no longer a realistic option. The debacle after debacle suffered by the military is a clear indication of the futility of fighting a guerrilla war, against one of the foremost masters of the art. While this is not a reflection on the capabilities of the military, it is a telling indictment of their political masters' strategy to win a war that virtually everyone else has conceded as practically impossible.

The terrible fate suffered by the mighty Soviet army in Afghanistan is a forceful reminder what a heavy price would have to be paid in a fruitless guerrilla war. Even if a military solution were possible, the cost would be incalculable. And nothing would be solved as the forces of freedom would only be driven underground to continue their crusade. In the face of such a hopeless scenario, there is but one sane solution possible, a negotiated peace. There is, therefore, a profound obligation on the part of all the parties to the conflict to seek a peaceful solution in earnest. The big question is, what will succeed when every attempt has failed so far?

The germs of a solution are to be found in the recent Northern Ireland Agreement which, however tenuous, has brought peace to a land where a vicious and bloody sectarian conflict had raged on for decades, defying all attempts at a peaceful resolution. Even if there is no underlying historical parallel between the Sri Lankan and Northern Ireland problems, the bases for the accord provides a unique framework which can be adapted to our needs. What are the ingredients of this wonderful accord?

In simple terms, it seeks to reconcile majority and minority interests by a system of power sharing. The difference, from other power sharing mechanisms, is a set of provisions in the Agreement to safeguard against an entrenched majority subverting the democratic process to its sole benefit or advantage.

To ensure this, all major decisions will require cross-community consensus, in budget allocations, the election of the first minister, his deputy and the speaker of the assembly. Executive functions will be carried out by a committee system with pro-rata representation of all parties. Citizens will be protected by the European Convention on Human Rights or an equivalent to be developed. An Equality Commission will handle individual complaints and monitor the promotion of, what has come to be recognised as a key concept in the Agreement, equality and parity of esteem.

The "parity of esteem" provision is at the heart of the Agreement, embodying, as it does, the central concept around which the accord is built. What it means is that each community's loyalties and aspirations are accepted as legitimate even while committing them to "exclusively democratic and peaceful means of resolving the differences". In other words, within such an agreement, it would be permissible for the Tamils to peacefully pursue their aspirations and reach a power sharing arrangement with the majority community, for example, under a British brokered peace initiative.



The starting point in the Northern Ireland situation was a "Framework Document", produced by the British, setting out basic principles for formal talks. There were no hard and fast constitutional provisions laid down, like for example a "devolution package", overcoming one of the thorniest problems which had derailed many a peace initiative in the past, even before it got started. Another major stumbling block was removed by not insisting on an immediate ceasefire and laying down of arms, but keeping it flexible while talks went on. In the end, British pragmatism and common sense ensured that the political will of the participants would triumph over everything if the desire for peace was paramount. The historic Agreement reached is eloquent testimony to this. But who should sit around the negotiating table to make peace?

In the Northern Ireland situation, a sufficient number of groups or parties were encouraged to be involved, more than enough to ensure any eventual agreement would carry such weight as to guarantee its wide acceptance and implementation. It must be recognised that no one has a monopoly on the peace process. In our case, an all-party consensus should first be reached to pave the way towards talks. Following this, all the important sections of society should be actively involved in fashioning an accord. Because the Sri Lankan governments, past and present, have failed miserably to make any headway in the peace process, it would be fair to call for experienced international facilitators to get the process moving forward.

Peace has come to many regions around the world following decades of bitter conflict which was never thought possible at one time. While extremists continue their sporadic fighting to derail the peace, the only real battle is waged across the table as talks continue towards strengthening the fragile peace. Israel, South Africa, Yugoslavia, the former Soviet Union, and now Northern Ireland, are prime examples worthy of emulation, if man's inhumanity to man is to end in our fair land.

Our constant preoccupation is with the land of our forefathers, to see an honourable, lasting and worthwhile peace restored to it. With goodwill, faith and participation from all sides, there is still every chance that what now seems impossible will at long last begin to unfold before we leave this vale of tears, to make our cherished dream come true -- peace in our time.

**SkyRoute**  
TRAVEL SERVICES INC.

**(416) 439-4000**



E-mail: [skyroute@yahoo.com](mailto:skyroute@yahoo.com)

**IT IS THE TRAVEL SERVICE**

“கலையரசி '98” இன் ஒலி அமைப்பாளர்கள்

**MIDI MELODIES**

Professional Musicians and Technicians

Music Band, Sound Sytem, Computer Music Tracks

**S. V. VARMAN**

Composer & Director

(Old Student of Jaffna Hindu College)

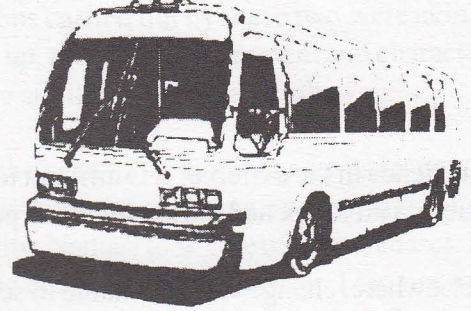
**416-287-2261**



# NICKY TRAVELS & TOURS

**தினசரி பஸ் சேவை**

**From: TORONTO: 6:00 P.M**  
**MONTREAL: 5:30 P.M**



**TORONTO ↔ MONTREAL ↔ TORONTO**

பயணிகள் ஒவ்வொருவருக்கும் **\$1,000,000** க்கான  
காப்புறுதி செய்யப்பட்டுள்ளது

விசேட சேவைகள், புறப்படும் இடங்கள், பதிவு, ரிக்கட்  
தொடர்புகளுக்கு:

**OPEN 7 DAYS 9:00A.M - 10:00P.M**

## TORONTO

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு  
பாலு

**Tel: (416) 266-1229**

**PARCELS & LETTERS  
DELIVERY UNDERTAKEN**

**PITTSBURGH, VALMORIN, QUEBEC  
CHURCH** ஆகிய திருத்தலங்களுக்கும்  
**NIAGARA FALLS, NEW YORK**  
உல்லாசப் பயணங்களுக்கும் முன்  
பதிவுகள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்

**NICKY TRAVELS & TOURS**  
**2390 Eglinton Ave. East #223**  
**Tel: (514) 752-2363**

**அமெரிக்கா**

**ஸ்ரீ இராஜேஸ்வரி**

**ஆலயத்துக்கான**

பஸ் சேவை ஒவ்வொரு  
சனிக்கிழமையும் நடைபெற  
உள்ளது. ஆசனங்களை முன்  
கூட்டியே பதிவு செய்து கொள்ளவும்

## MONTREAL

**NICKY TRAVELS & TOURS**

**5702 Victoria Ave.**

**Apt#11**

**Tel: (514) 344-2591**



# A GLIMSE INTO PAST: WITNESS TO AN END OF AN ERA

Kandiah Kanagarajah

Time present and time past  
Are both perhaps present in time future  
And time future contained in time past.

T. S. Elliot in *Four Quartets*

Coincidence in the extreme! It is difficult to believe but true and all happened during the same period.

Like elsewhere, changes are inevitable in school administration; a transfer or a retirement of a teacher etc.; even death, the inevitable order of life.

But to have all in the same month! The retirements of our principal, deputy principal, hostel warden and the unexpected demise of deputy warden -- all in the month of December 1970.

I would say that the principal, Mr. N. Sabaratnam (popularly known as *N Sub*), and the warden, Mr. K. S. Subramaniam (**KSS**, pronounced as *kesas*) had become "institutions" themselves while running that great institution, Jaffna Hindu College (JHC). Just to put the changes at that time in perspective please see the box below.

"How could it happen like this?" is not a practical question.

It could be more relevant for philosophically inclined to search for the truth - the ultimate truth in life.

The fact is, it did happen and the real issue was whether the JHC would survive that huge vacuum created at the top. History proved, it did.

Credit for this success goes to all who took over and ran it from where their predecessors left and to those predecessors who laid a very strong foundation and placed the right systems in place so that an expected and unexpected sequence of events like this will not adversely affect the institution; it's character and performance.

Even now and far away from home, if we are working so hard to maintain its glory, one need not go further to understand the impact the JHC had left on all of us.

Now let's go to JHC and turn the clock back to that month of December 1970.

There were only two groups of students who can stay in the school, during the December holidays and they were the *hostellers* sitting for the O/L and A/L exams. One of the cooks will also stay back to provide food. The college is then at the disposal of these boys who will roam around as if it is a no man's land.

We were sitting for the O/L at that time.

One afternoon, just two or three days before the examination, we were playing in the quarter rank. It was then, we learnt, much to our surprise and regret that our boarding master, Mr. Namasivayam, had passed

<u>Position</u>	<u>Before December 31, 1970</u>	<u>After December 31, 1970</u>
Principal	Mr. N. Sabaratnam	Mr. M. Karthikesan
Vice-Principal	Mr. K. Suppiah	Mr. S. Kanaganayagam
Warden	Mr. K. S. Subramaniam	Mr. S. Mahendran
Asst. Warden	Mr. S. Namasivayam	Mr. B. Joseph



away. Next minute, we proceeded to his house and spent two days doing everything that is necessary for his last journey.

His house was on K. K. S Road, just opposite to “Pandikottu Pillaiar Kovil பன்றிக் கோட்டுப் பிள்ளையார் கோவில்”. It was not far from the school -- takes about five minutes to walk, so went our preparation for the exam! Fortunately, six of the eight papers were held again in February 1971. Luck, as you can see, work in mysterious ways. That is another story for another time.

Hostel food at JHC was generally good and to celebrate the end of a term they have “Special Lunch” on the last day of the school term. To do justice to the special lunch, if I said that was out of the world, by no means it is an exaggeration. The aroma coming out of those special condiments, spices, flavour of the ghee -- all synchronized to perfection, filling the air in the hostel compound, sets the mood of celebration.

All the teachers and staff are invited. Some day-scholars who cannot resist the temptation seek the help of the hostellers and sneak in. Can anyone blame them for that when the food was so good!

Any way, this creates a lot of work to Mr. Namasiwayam. He was not feeling well during the last days of school. Yet he came to work to make the special lunch, *truly special*.

I can vividly remember that he was, in those last days, going to the kitchen and taking a sponge bath which we never saw him doing it earlier. At the kitchen tap, he bent down and let the cool water ran on his back of the body. Probably some kind of heat waves must have been passing through his body.

I suspect to this date, whether his concern for work instead of his health advanced his untimely death. I don't know whether a bit of rest at that critical time would have saved his life and made a world of difference. Though, it never occurred to us then, later on, I think of this and collectively feel a bit of guilt since we enjoyed the sumptuous lunch and he paid for it, with his life. But as Saivites believe in “எப்பவோ

முடிந்த காரியம் (Destiny is decided already) by Yogar Swami” and this some what consoles my guilt.

To hostel boys, “Namasi” as popularly known and KSS were like *de facto* parents, and to lose them both at once, was a big blow. Incidentally, not only the functions carried out by these two were akin to a family set up, even the temperament and character of theirs were similar to that in a family.

KSS was the head of the family and was responsible for the discipline and moulding a person and building a personality. Namasi took care of the purchases, food accounting etc. By this comparison, I am not trying to start another controversy but merely reflecting the events in good faith and with good intentions relating to that era and how they divided their responsibilities in taking care of these hostel children.

KSS played his role by his famous pep talks during morning coffee, speeches and story telling, like Mahabaratham on Fridays at the prayer hall, and not to mention the use of heavy artillery - the cane. How else one control a crowd of boys -- about 312 at the last count.

On the other hand Namasi was passive and around all the time in the hostel area -- in the kitchen, dining hall or the office to make sure all the details are taken care of. We had free access to Namasi and it was routine but the contact with KSS was very rare unless you are in trouble.

Naturally, hostellers could not accept the successors easily instead felt them as step-parents. This lead to many problems and finally our beloved Mr. Sivaramalingam Master and our current president of the association, Capt. Santhiapillai took over the management and brought the much needed stability to the hostel.

Just to illustrate how the hostellers loved Namasi and KSS, some incidents comes to my mind. It was a weekend and a tea time. That means we will get a tiffin and a strong milk tea. At that time, there was a person (to protect the privacy of the person and the dignity of the position held by him, his name is withheld) who



lived on College Road between the college and Kasthuriar Road junction came and fought with Namasi out side the dinning hall when all the hostellers were having tea. We were in Grade Nine or so and this incident infuriated an A/L student, Mylwaganam. He came and blasted this man for being rude to Namasi. Only Namasi was then able to calm the student down.

Thereafter, this person stopped his persistant harassment to Namasi.

Even though we were protected and shielded from the social ills, as in any normal society, we could not escape them completely. Once there was a notorious gang in town that was bothering some boys in the hostel and meddling with it's law and order. They were tinkering the very basis of hostel way of life. Before long, one led to the other and the matter became a big conflict.

One day, when hostellers went to a movie and came back and the senior students came back from tuition classes, this gang also came and met. Pandemonium broke out. This gang did not put up a decent fight but cowardly brought swords and bottles against the books holding students. KSS got the police to come and dispersed the crowd. Senior students challenged them to come one at a time and fight in the grounds. No one on their side took the challenge.

Why I am saying this is that the hostel boys and these two great souls – athmas; Namasi and KSS -- have been through thick and thin., and a special bond existed between the students and them.

It is normal to crack jokes at Namasi and equally normal to get beatings from KSS. Strangely enough these events never strained the relationships but enhanced it. They came even closer. In some days we had the morning coffee with salt instead of sugar. That called for another round of coffee (with sugar this time) under KSS's supervision.

It is no secret that everyone, without an exception, was scared of KSS. Yet, boys were not scared to go and complain if there was a problem with the food or

any other matter. If the students were scared of KSS how were they able to approach him when in need? That is the big question!

KSS was a 'terror' on one side and on the other side very receptive to genuine problems and real needs. He displayed two personalities without mixing one from the other. Therefore, students never got a mixed message.

One is discipline and the other is caring. Both together, it was character building that is what he did and did it very well; fundamentals of 'parenting' which I am now learning as a parent but finds it difficult to practice.

N. Sub, as school head, and KSS, as hostel head, were strict disciplinarians. But they had the capacity to attract the students and keep their attention. While holding their attention they will impart knowledge to the students effortlessly and with lots of fun.

They were great masters in teaching, and excellent mentors. They had huge breadth and depth of knowledge in many subjects to tell a story at any and every occasion. That is why, crowds of students could be seen surrounding N. Sub listening for hours even after school.

So was the students with Mr. M. Karthigesan who succeeded N. Sub.

After December 1970, N. Sub became the editor of Eelanadu, KSS and Mr. Suppiah master went into retirement life. And Mr. Namasivayam passed away in the same month.

*So ended an era but with fond memories.*

Mr. Kanagarajah, a past president  
of JHC Association, Canada,  
Student - 66 to 74

Success is *getting* "what you want" and  
Happiness is *wanting* "what you get"



With the  
Best Compliments  
from  
**Mr. Krishnapillai Manokaran**  
(Old Boy of JHC and Renowned Soccer Player)  
(416) 335-8701



In  
Memory of His  
Beloved Mother  
**Mrs. Kanagambikai Krishnapillai**



# பிரம்படியும் பிரண்டைச்சம்பலும்

புலவர் ஈழத்துச் சிவானந்தன்

சுயபுராணத்தின் சுவை அலாதியானது. பொதுப் புராணத்தின் படலங்களை மெருகூட்டுவதற்குச் சுயபுராணச் சூத்திரங்கள் உதவுகின்றன. விறல் மிண்டர் என்னும் நாயனாரின் சுயபுராணச் சூத்திரமே பெரியபுராணமாய் விரிந்தது. சுயபுராணம் எழுதப்பட வேண்டியது. பொதுப் புராணத்தில் எழும் சந்தேகங்களுக்கு சுயபுராணத்திலேயே தெளிவு கிடைக்கும்.

என் கதை. நினைத்துப் பார்க்கிறேன். வனவாசம். மனவாசம். நெஞ்சுக்கும் நீதி. நான் ஏன் பிறந்தேன் என்று வந்த சுயபுராணங்கள் பொதுப்புராண ஐயங்களைத் தீர்த்தமையை நாம் அறிவோம். மணிரத்தினத்தின் இருவர் திரைப்படத்தைப் பார்த்தவர்களும் பார்க்க நினைப்பவர்களும் சில சுயபுராணங்களைப் படிக்க வேண்டும். இப்போதைய பரம்பரைக்கு அப்போதைய நிகழ்வுகள் தெரிந்திருக்காது. முன் இருப்பே பின் இருப்பின் பெறுமதியைக் கணக்கிட உதவும்.

தாய் நாட்டின் தாகமும் தாயக மண்ணின் எண்ணமும் வரும்போது பெற்ற தாயும் பிறந்த பொன் நாடும் நெஞ்சில் நினைவாய் எழுந்த வேளை, என்னை வளர்த்த தாயான தாபனங்களையும் தன்மைகளையும், தனிமனிதர்களையும் மறக்காமல் புதிய வைத்திருக்கும் இதயநாடா மெல்லொலி பரப்புகிறது. எங்கு சிதறி விழுந்தாலும் விமானங்களின் கறுப்புப்பெட்டி (Black Box) நடந்ததைக் கடந்ததைக் காட்டுவது போன்று மனிதனின் கருத்துப் பெட்டியும் எந்த நாட்டில் எந்தக் கண்டத்தில் இருந்தாலும் முந்திய முடிச்சுக்களை இறுக்கமாய் வைத்திருந்து அவிழ்த்து விடுகின்றது.

இந்த அவிழ்ப்பின் நெகிழ்விலே என் கட்டுமானங்களின் அடித்தளத்தை அமைத்துத் தந்த தாயாகிய யாழ். இந்துக்கல்லூரி தலை நிமிர் கழகமாய் என்னுள் எழுகின்றது. யான் யாழ். இந்துக்கல்லூரியில் 1955ம் ஆண்டிலே (Special first form) விசேட ஆறாம் வகுப்பில் சேர்க்கப்பட்ட போது செல்லையா ரீச்சர் என்ற பெண்மணி என் வகுப்பு ஆசிரியை. எனது காலத்தில் யாழ். இந்துவில் இரண்டு வாத்தியக்காமார் படிப்பித்தார்கள். ஒருவரை செல்லையா ரீச்சர் என்றனர். மற்றவரை சண்முகம் ரீச்சர் என்றனர். சண்முகம் ரீச்சர் சிவப்பாய் மெல்லிதாய் இருப்பா. அவரை சிவத்தம்மா என்று அன்றைய மாணவர்கள் அழைத்தனர். நாவலாசிரியர் தகழி சிவசங்கரம் பிள்ளையின் “செம்மீன்” என்ற நாவல் அப்போது கல்லூரி வளாகத்தில் மிகப் பிரபலமாய் உலவியது. எல்லோரும் விரும்பிப் படித்தனர். அதிலே வரும்

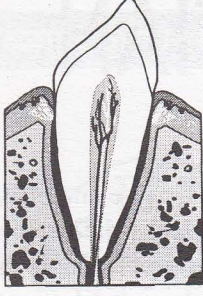
சிவத்தம்மாவை சண்முகம் ரீச்சரில் கண்டார்கள்.

செல்லையா ரீச்சரை “அங்கம்மா” என்பார்கள். அவருடைய அங்கங்களின் சதை வாளிப்பு அப்படியான பெயரைக்கொடுத்தது போலும். இப்படியான பெயர்களை அவர்களுக்குச் சூட்டியவர்களே இன்று பிரபலமான நாவலாசிரியர்களாகவும் சிறுகதை மன்னர்களாகவும் திகழ்கிறார்கள். சண்முகம் ரீச்சர் கனிந்த பார்வையும் போக்கும் உடையவர். செல்லையா ரீச்சர் கடுமையான பார்வையும் போக்குமுடையவர். இவர் உருவத்தால் உருண்டை. உடைநடையால் பிரண்டை. பிரண்டை என்பது ஒருவகைக் கொடி. பச்சையாய் பார்ப்பதற்கு பாம்பு போன்று வேலிகளில் படர்ந்திருக்கும். பிரண்டையை சம்பலாக்கிச் சாப்பிடுபவர்கள் இலேசில் பிரளமாட்டார்கள் என்பது சித்த மருத்துவ வாசகம்.

பிரண்டைச் சம்பலை விரும்பும் நேரமும் விரும்பாத நேரமும் இருப்பது போன்று செல்லையா ரீச்சரை வகுப்பு மாணவர்கள் விரும்பும் நேரம் ஆங்கிலக் கவிதை நேரம். விரும்பாத நேரம் ஆங்கிலத்தில் சொல்வது எழுதுதல் நேரம். Dictation வகுப்பில் எல்லா மாணவர்களும் ஏதாவது ஒரு சொல்லை அல்லது எழுத்தை பிழையாகவோ மாறியோ எழுதிவிடுவார்கள். அத்தனை பேருக்கும் பிரம்பால் அடி நடக்கும். மாணவர்களைத் தன் மேசைக்கருகில் கூப்பிட்டுக் கையை நீட்டிச் சொல்லி கண்ணீர் வரும்வரை அச்சனை நடக்கும். இந்த நேரத்தில் அவவுடைய உருண்டைக்கை பிரண்டைச் சம்பல் வடிவத்தில் தொழதொழத்து உருளும். முகத்தில் முகாம்பிகைக் கோலம் வலம்வரும். அந்த வகுப்பின் நாற்பது நிமிடங்களும் நாற்பது நாட்களாய் கழியும். செல்லையா ரீச்சரின் அந்தப் பிடியும் அடியும் ஒரு மாணவனுக்கு பிரண்டைச் சம்பலின் ஆரோக்கியத்தைக் கொடுத்ததை மறுக்கவோ மறக்கவோ முடியாது. இன்றும் அவவிடம் படித்தவர்களிடம் ஒரு கணீர் தன்மை காணப்படுகிறது.

பிரம்படி என்ற சொல்லைக் கேள்விப்பட்டால் எனக்கு யாழ்ப்பாணம் பிரம்படி நோட்டும் செல்லையா ரீச்சரின் பிரம்படியும் ஒருசேர நினைவுக்கு வருவதுண்டு. அண்மையில் ஒரு சமய தமிழ் வகுப்பில் தேவாரம் பாடமாக்காத ஒரு மாணவிக்கு கையால் ஒரு அடிபோட்டேன். அவள் என்னைப் பார்த்து “Mr You have no permission to touch my body” என்றாள். யாழ். இந்துவின் செல்லையா ரீச்சரும் பிரம்படியும் யாழ் பிரம்படி நோட்டும் நெஞ்சின் அலைகளில் மிதந்தன.





# DR. K. KIRUPA (DENTIST)

பல் வைத்தியர்

டாக்டர் கிருபாலினி கிருபாகரன்

## DOWN TOWN

திங்கள், செவ்வாய், ஞாயிறு

**James Town Family Medical Centre**  
240 Wellesley St. East  
Toronto. ON M4X 1G5  
(416) 928 2827  
(416) 928-9094

## SCARBOROUGH

வெள்ளி, சனி

**Kennedy Subway Centre**  
2475 Eglinton Ave. East, Suite 200  
Scarborough. ON M1K 5G8  
(416) 752 1143

# பூக்கா



22K, 24K  
Jewelleries

# ஜுவலரி



எங்களிடம் அனைத்து ரக 22, 24  
கரட் தங்க, வைர நகைகளை  
உறுதியான வேலைப்பாட்டுடன்  
உங்கள் எண்ணம்போல்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



TEL: (416) 492 GOLD, (416) 492 - 4653

2190 WARDEN AVENUE, SCARBOROUGH, ON. M1T 1V6



# VALLUVAR - THE DIETITIAN

V.SUNTHARATHAS

Thiruvalluvar, the quintessential Tamil poet of universal acclaim and virtue, has given to the world a highly sacred and esteemed literary masterpiece – the Thirukural – which is precise in diction, perfect in instruction, noble and generous in sentiment, serious and determined in moral purpose, intense and meaningful in thought with the incisiveness of a socio-psychologist and the investigative thoroughness of an educationist. Valluvar should be considered as a divine teacher and his Kural couplets could be classified as a socio – ethical – moral guide which impinge upon most commonly on our daily lives. In fact, he is a poet par excellence – for all seasons, for all ages and for all humanity unbiassed by any sectarian prejudices regardless of colour, class or creed. Valluvar's unique literary style is all the more enhanced when one recognizes the pithy, down – to earth eternal truths containing 133 chapters each one accommodating 10 couplets couched in one and a half lines of only seven words of immense incredible practical wisdom.

Kural's 95<sup>th</sup> chapter is captioned Medicine – yet almost all the ten couplets speak of food rather than that of medicine emphasizing the concept of moderation in eating. According to Valluvar, a person's illness may be either Karmic or Causative – karmic illness could be the result of one's deeds in one's previous birth(s) which cannot be cured but can only be prolonged or endured; causative illness is the consequent effect of bad or wrong food habits which can definitely be cured by having the proper food sense, eating habits and life – style.

In the first couplet Valluvar cautions us that if food is either deficient or excessive, the three humors – rheum, phlegm, bile – will cause illness. For these three to be in the right proportion depends solely on what type of food one takes, both qualitative and quantitative.

In the second Kural, he emphasizes that the body requires no medicine if new food is eaten only after the old food is fully digested. The third and the fourth Kurals make mention that to prolong one's living days or longevity one must eat with moderation and only after the food that one has taken is digested. The appetite should be keen; eat the food that agrees with the system.

In the fifth Kural, he states that if one eats abstemiously the food that does agree with one's system one will have no troubles in the body, thus espousing the

principle –disease and symptom; cause and effect. In the sixth it is stated that health seeks the person who eats only when the stomach is empty; likewise disease seeks the person who eats like a greedy glutton to excess – no gourmandizing!

The seventh Kural warns us to look at the person who is gluttonous beyond the measure of his pangs of hunger; that person's illness will exceed all proportions. In the eighth kural one should consider the disease and its roots and the means of curing it – with no side effects of course – and then only set about the cure with precaution and sureness.

In the ninth Kural, he advises that the physician should take full control of the patient as well as the illness and also to take account of the season and then only to set about with the cure.

Finally he summarizes in his tenth kural that the patient, the physician, the pharmacist, the medicine – on these four does all cure depend and they are the attributes of each of them.

It is appropriate to mention that the breakfast is the most important meal of the day because after one has fasted during the night for 10 to 12 hours, one's blood metabolism – the “blood sugar” goes down to 64 degrees which must be raised to 100 degrees; yet for many of us it is the meal most often skipped. The reason – very busy, no time, got up late – ludicrous, isn't it? Skipping the breakfast will make one moody, irritable, quick – tempered, fatigued and even affecting the output of work! Also drink eight glasses of water – the best gift of God – a day. The advantages are – it prevents dehydration which could lead to damage to the kidneys, the digestive system works smoothly and it reduces one's appetite.

Evaluate your current eating habits. Define your emotional imbalance – stress, depression, frustration, loneliness, boredom, cultural shock, separation anxiety, socio – cultural dissonance – which leads to overeating or eating the wrong junk foods.

**Indeed Kural is a Holy Scripture to Humanity!**

V.SUNTHARATHAS  
TEACHER – J.H.C.  
1970 – 1977



மாண்ட வீரர் கனவு பலிக்கும், மகிழ்ச்சிக் கடலில் தமிழ்மண் குளிக்கும்



Specilized in  
Tamil Cuisine

**BABU**

**CATERING AND TAKE - OUT**

**[416] 298-2228**

அனைத்துக் கொண்டாட்டங்களுக்கான, உங்களின் உணவுத் தேவையை, மிகவும் சிறப்பான முறையில் நீங்கள் விரும்பியவாறுசெய்து தரப்படும்

ஒரு முறை சுவைத்தவர்கள்  
இதுவல்லவா இடியப்பம்  
என்று வியக்கும் வகையில்  
இன்று உங்கள் மத்தியில்  
முன்னணியில் நிற்பது  
பாபுவின் "கை" இடியப்பம்

**RESTAURANTS, CATERING**

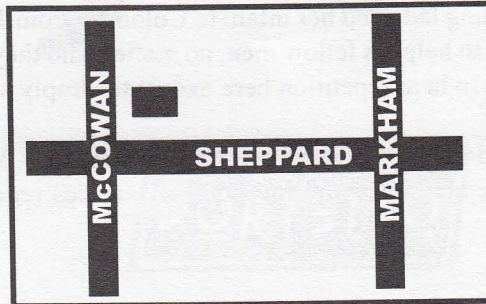
செய்வோருக்கு விசேஷ கழிவுண்டு!

மனமான

இதமான இன்முகத்துடன் தரமான  
சேவை!

பாபுவின் வாடிக்கையாளர்கள்  
பெருகுவதற்கான இரகசியம்.

- ▶ இடியப்பம்
- ▶ மசாலா தோசை  
(Madras Style)
- ▶ தோசை  
(Madras Style)  
(Jaffna Style)
- ▶ கொத்து ரொட்டி
- ▶ பிரியாணி
- ▶ மற்றும் அனைத்து  
உணவு வகைகளும்



**4800 SHEPPARD AVENE EAST, #201  
SCARBOROUGH, ONTARIO. M1S 4N5  
TEL: (416) 298-2228 OR (416) 288-BABU**

**வெல்க தமிழீழம்!**



# A Math Maestro and Scout at JHC

*By T Srivisakarajah (a colleague)*

I record with a deep sense of sorrow the passing away of Mr N Nalliah (1940-77), who breathed his last on November 9, 1997 in Tiruchy, India. For well over a quarter of a century, Mr Nalliah laboured assiduously at JHC, teaching mathematics and scouting at the college. He was a math teacher par excellence. Many of his past pupils, some of whom are at NASA, have openly acknowledged their gratitude for the grounding he gave them in basic math and scouting.

He had his early education at St John's College, Jaffna, and later joined JHC, having qualified as a special trained math teacher. When I joined him at the JHC in 1975, he was at the height of his career. Under his tutelage large numbers entered the universities to do engineering from JHC, until the notorious standardization scheme introduced by the government put a stop to this, denying university education to many a qualified students.

I recall once when a visiting Chief Education Officer was explaining a method of solving a problem using the Pythagoras' Theorem, Mr Nalliah interrupted to illustrate a more elegant method of his own. The Officer was amazed and, before he departed, wrote his appreciation of Mr Nalliah in the college logbook. Mr Nalliah was a true son of the soil. He was born in Ariyalai, a village which produced such mathematics wizards (and philanthropists) like Minister C Sittampalam – an Oxford wrangler and grandfather of infant math prodigy, Ganeshan Sittampalam, Mr Caspillai, a founder member of JHC, and the present president of the Colombo JHC OBA, Dr T Somasekaram. I recall too another achievement of Mr Nalliah at JHC. A student in one of his classes feted him at a tea party as all the students in his class had distinguished themselves by obtaining OPTIMI certificates. It was a delight to watch him solve problems on the blackboard, no matter how difficult they were. Other math stalwarts who served with Mr Nalliah were Mr V S Subramaniam, the late Mr Marithas, Mr Nagarajah and Mr T Tisaveerasingam. Together they provided the spring board to Advanced Level math and made the task of AL teachers so much more easier in preparing them for university entrance, where they met with success in such large numbers. Mr Nalliah had his idiosyncratic weaknesses like many other great teachers, but his talents and merits outweighed them all. He rendered yeoman service to JHC.

One day, in the true spirit of a scout, he saved the life of a poor carter who had been knocked down unconscious by a car, while others looked on with callous indifference. On another occasion, during the July '83 riots, he took grave risks to send a young lady and her infant to Colombo from Jaffna. I can narrate many more of Mr Nalliah's selfless deeds, performed to help his fellow men, no matter who they were or what station in life they occupied, but they are quite well known to bear repetition here except to simply state that he was a truly good man.

He did JHC proud by his dedicated service to the country. We have lost a truly noble teacher and person. Posterity will do well to remember with gratitude the services rendered by men like Mr N Nalliah and Mr R R Nalliah (Hindu Board).

**DISCOVER THE WORLD WITH BEST FARE & CARE**

**SkyRoute**  
TRAVEL SERVICES INC.



**(416) 439-4000**

**1200 Markham Rd. Suite 106, Scarborough, Ont. M1H 3C3**

**E-mail: [skyroute@yahoo.com](mailto:skyroute@yahoo.com)**

**(Markham / Ellesmere)**





**COLD-O-METER**  
**DRINK UP IT'S COOL!**

**CHILL TO SEE MESSAGE**

**CHILL TO SEE MESSAGE**

**IT'S WHERE IT'S AT**



**PORTELLO**

**CHILL TO  
SEE MESSAGE**

You gotta love a beverage that tells you when  
it's cold enough for you to drink!

<http://www.portello.com>

**for information: (416) 293-6555**



# JAFFNA HINDU COLLEGE OLD BOYS' TRUST

75, LORENZ ROAD, COLOMBO CO 00400, SRI LANKA

Email: "jhcobatrust@hotmail.com"

President 24, Deal Place "A", Kollupitiya CO 00300, Sri Lanka

Telephone: 94 1 57 5566, Fax: 94 1 57 5472

September 14, 1998

Dear

## Need to Build up our "Alma Mater" - Jaffna Hindu College

I enclose herewith a note prepared by the Trust which is self explanatory. I have been silent for some time owing to the very disturbed conditions that prevailed in the Jaffna peninsula over the last few years. The situation is now improving and the College is functioning under the able guidance of a new Principal, Mr. Srikumaran. I had discussions with the Principal on Sunday August 30, 1998 and the notes were prepared on the basis of information received from the Principal.

The Principal will work out details of the funds required by the College for medium and Long term development work envisaged. You will no doubt agree that its the dream of all of us to develop "**Our Alma Mater**" to be the **best educational institution in Sri Lanka**.

We are from a very dry and barren area in the country. Our forefathers received their main source of Income securing jobs in the Government service. Some of us were fortunate to get jobs in the private sector. All of which are drying up. I have personally seen that large number of Indians are gainfully employed in the Software export projects by Companies from India. I cannot see any reason as to why Sri Lankan Tamil youth shouldn't be trained in Computer Science to be gainfully employed in Software export development. I always had in mind that one day North of Sri Lanka should emerge as the Silicon valley of Sri Lanka in as much as Bangalore is in India. I do not need to elaborate the importance of English as an international language for commerce and industry. Science is another important subject and adequate laboratory facilities is very essential for the education of the youth of our community.

I would therefore appeal to the Old Boys all over the world to make our dream a reality by contributing towards the education of the students of JHC in English and Computer. As mentioned in an earlier communication, kindly send your remittances to **Commercial Bank of Ceylon, City Office** for credit of "**Jaffna Hindu College Old Boys' Trust**" Account # 15606446 - 01 and let me have your confirmation of the remittance to my residential address **24, Deal Place "A", Kollupitiya CO 00300, Sri Lanka** so that I could promptly acknowledge receipt. It will be useful if you will in addition send me an email to "**jhcobatrust@hotmail.com**".

As a firm believer in creating confidence amongst the old boys and to set the pace for others to follow, your President has already donated an IBM PC to JHC at a cost of over SL Rs. 125,000. The President has further committed to donate the following on a quarterly basis commencing from December, 1998:

- a) towards the education of English & Computer SL Rs. 45,000 (i.e. @ SL Rs. 15,000 per month) and
- b) towards the funds required for the development of the laboratory and the auditorium SL Rs. 25,000 (i.e. SL Rs. 100,000 for the project)

I now leave this thought with the Old Boys to either send their contributions direct or through their branch in Australia, Canada or UK.

With warm regards.

Yours Sincerely

V. Kailasapillai

President



**டாக்டர். குமாரசாமி கிருபானந்தன்**

பிரசவ வைத்தியர் மற்றும் மகளிர் நோய்ப் பிரிவு சத்திர சிகிச்சை நிபுணர்

**DR. COOMAR KIRUPA**

**F.R.C.S. (Canada) MRCOG (U.K)**

**Obstetrician & Gynecologist**

பெண்கள் மருத்துவம் சம்பந்தமான பிரச்சினைகளைத்  
தமிழில் உரையாடித் தகுந்த ஆலோசனைகள் மற்றும்  
சிகிச்சைகள் பெறலாம்

**Full time practice in Obstetrics and Gynecology  
at the Finch - Midland Medical Centre**

**Affiliated with Scarborough General Hospital  
(McCowan & Lawrence)**

**SPECIALISED IN  
Obstetrics, Gynecology and Colposcopy**

**APPOINTMENTS BY REFERRAL  
TEL / FAX: (416) 609-1199**

**4190 FINCH AVENUE EAST, SUIT 316  
SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 4T7  
TEL: (416) 609 - 1199**

	■	Finch Avenue East	
Kennedy Road		Midland Ave.	McCowan Rd.



கலையரசி '98 சிறப்புற எமது இனிய வாழ்த்துக்கள்

மிசிசாகா (கிளை) அலுவலகம்

3038 Hurontario St. Suite 203

Mississauga ON L5B 3B9

(Just North of Dundas St.)

Tel: (905) 306-1100

யசோ சின்னத்துரை

பரிஸ்டர், சொலிசிற்டர் & நொத்தாரிஸ்



யாழ் தீர்துகன்  
கலையரசி '98

நிகழ்ச்சி நிரல்

- தமிழ்த்தாய் வணக்கம்: செந்தில்செல்வி விக்னேஸ்வரன்
- மங்கள விளக்கு ஏற்றலும் கல்லூரி கொடியேற்றமும்
- மௌன வணக்கம், கல்லூரிக் கீதம்
- தீபாஞ்சலி நடனம்: வனஜா ஸ்ரீஸ்கந்தராஜா
- தலைமை உரை: கப்டன் சி. சந்தியாப்பிள்ளை
- ஆன்மபலம் நாட்டிய நாடகம்: வசந்தா டானியல்
- பிரதம விருந்தினர் உரை  
வைத்திய கலாநிதி எஸ். ஏரம்பழர்த்தி அவர்கள்
- எல்லாப்பக்கமும் வாசல் நாடகம்  
பா. அ. ஜயகரன்



யசோ சின்னத்துரை சட்ட அலுவலகம்





கலையரசி '98 சிறப்புற எமது இனிய வாழ்த்துக்கள்

**YASO SINNADURAI**  
Barrister, Solicitor & Notary

ஸ்காபரோ செயலகம்  
2555 Eglinton Ave., E., Suite 204  
Scarborough ON M1K 5J1  
(Eglinton at Midland)  
Tel: (416) 265-3456



## நிகழ்ச்சி நிரல்

- ❖ ஆசிரியர்கள் கௌரவிக்கப்படல்
- ❖ இடைவேளை
- ❖ நன்றியுரை: பொன்னையா விவேகானந்தன்
- ❖ ஒரு முல்லைப்பூவுடன்...இசை நிகழ்ச்சி  
MIDI MELODIES (S.V. வர்மன்)
- ❖ கனடா மாப்பிள்ளை நகைச்சுவை நாடகம்  
நடா. ஸ்ரீ முருகதாசன்

நிகழ்ச்சி ஒருங்கிணைப்பு: பிரியமுள்ள கலாதரன், ரிஷி  
ஒலிவடிவம்: S.V. வர்மன்

மேடைவடிவம்: S.J.V. ஆனந்தன், சிவம்  
ஒளிவடிவம் (எல்லாப்பக்கமும் வாசல்) - சிவம்



THE LAW OFFICE OF YASO SINNADURAI





# Young Hindu - A Peep into the Past!

Compiled by S.Sivarajah

*(This is a contribution by S. Sivarajah from Colombo, and abridged due to space constraints. It is a reproduction of the first editorial and excerpts from some of the past ones, selected at random, with the hope they will be read with interest and bring memories back. - Ed.)*

## The First Editorial

### Ourselves

"We are naturally proud and happy that this issue of the Young Hindu appears in print. It will not be out of place if we mention in this connection that the Young Hindu is conducted by the students of the College to reflect their views and news, and to promote their interests. We must admit that, as a rule, we find it difficult to express our thoughts in simple and clear language. English being a foreign language its vagaries cannot be easily mastered by us. The only way we can hope to acquire a precise and lucid prose style is by incessant practice. We do hope that our friends will give their whole-hearted support to this venture and make it worthy of their college." - **21st July 1937**

### Extracts Selected at Random

"We understand that the number of new admissions so far this year is roundabout a hundred, which brings the total to 700 or thereabouts. We feel certain that the number will increase still further during the coming months. The increase has resulted in our staff having to work harder than ever emphasizing the urgent necessity for an extension to our laboratory." - **2nd Feb 1938**

"The College building itself has seen great many changes. The Principal's Office has been converted into a Physics Laboratory, while the Principal's Office has gone to the Staff Room. The Staff Room in turn, has been moved further inside, and we students, in consequence, find it a bit more difficult to move about freely. The playground has been very nearly perfected and we are very grateful to those who have worked at it for several months." - **8th June 1938**

"There was a record gathering present at our 'Dual' function - the opening of the New Playground by Dr. S. Subramaniam J. P., and the Inter - House Sports Meet (both functions were held on Saturday 25th June 1938). The function was a tremendous success and, on behalf of the students, The Young Hindu wishes to express its sincere congratulations and grateful thanks to all concerned. Special mention must be made of the Treasurer of the Board of Management, the Principal of our College and our Sports - Master." - **6th July 1938**

"Sinhalese classes have commenced this week and one proof

of its popularity is the fact that even some members of the staff have decided to attend the classes!"

- **1st March 1939**

On the heels of this.....came the news of our unparalleled success in the field of Education - the long anticipated January Matriculation results had come, Hindu College topping the list with a good thirty eight including two first divisions. Hats off to the Hinduities!" - **19th June 1940**

"With the reopening of the school our library has undergone marvelous changes. New books have been arranged and the issuing of books has now become more systematic." - **26th Feb 1941**

The Young Hindu is now making its appearance after a lapse of two years. The break was due to the paper shortage than to any decline of interest among our young people."

- **Mar 1948**

"The condition of our Science Laboratories has been improved and new apparatus have been added, and the dearth of the war years has to some extent been overcome. Our Biology Laboratory, which had longed for a change, has been shifted upstairs, where in its more spacious and well-ventilated room, one might dissect lizards and frogs at leisure without having to sweat in the stuffy old place. Even the library is expected to go up next term, and with the new environment and new shelves, we hope new books would also be added. We are shortly to have a workshop built and equipped in conformity with the plan furnished by the Education Department." - **Dec 1949**

"Mr. Coomaraswamy passed away before the completion of the Jubilee Block and the Hindu Temple within the College premises. We feel that a fitting tribute to his services and labours will be the completion of these two buildings." - **1953**

"Our playground has grown in size following the shifting of the Tamil School to its new premises. The construction of the new dining hall of our hostel is nearing completion." - **1954**

"We have great pleasure in presenting to our readers the Silver Jubilee Number of The Young Hindu. The journal now performs a three-fold function. Although it is primarily a students' magazine, it serves with satisfaction an additional function as a school magazine and to some satisfaction the task performed earlier by The Hindu the publication of the O.B.A., a magazine that has now gone out of publication." - **1962**

"Our scouts won the Island merit Flag for 1963 and our Junior Cadet Corps won the fourth place at the Diyatalawa



corps, an achievement for any school in the North. Senior cadets too won the first place in the Battalion in the 0.22 rifle shooting contest.” - 1964

“It is with pride and pleasure that we dedicate this issue to the commemoration of the 75th anniversary of the founding of our Alma Mater.” - 1965

“A narrowing down of the opportunities for higher education is hardly the way to prepare for the expansion of industry and agriculture.” - 1969

“During the past few years admission to the Engineering and Medical Faculties of the University has become an increasingly acute problem. No doubt it calls for an immediate solution in the larger interests of the Nation.” - 1970

“Let us not give ourselves excuses. That is one of the easiest things under the Sun. The tuition system must go. It will go if the school has something more meaningful to give the children. A mere transfer of facts from books to the child's note book involves very little intellectual effort and still less administrative and pedagogical ability. Under our present system it leads to heavy drop outs and involvement in anti - so-

cial activities. We

will have to change this system and it is from colleges like ours that a true initiative can be expected. To quote from Oliver Wendell Holmes,

“A time like this demands

Great hearts, strong minds, true faith and willing hands;

Men whom lust of office cannot kill;

Men whom spoil of office cannot buy;

Men who possess opinions and a will;

Men who have honour, men who will not lie.”

- 1987/89

“It is sad to note the fact that the present generation of students do not cultivate the reading habit as was done by the older generation of students. Their reading is strictly confined to pass their school examinations. This has resulted in producing young men with a little learning which will, in no way, help them to lead their fellow human beings in the proper manner. Reading alone, even in the absence of academic qualifications, could develop a man and make him to be a learned one who would certainly be able to prove himself to be possessing the required qualities of leadership.” - 1990/93

### Jaffna Hindu Web Page

Mr. Sujeetharan Sivasubramaniam (93 A/L) at University of Melbourne Mr. Santharajah Kumaradevvan (94 A/L) at University of Newcastle have created a Web Page for our school and are maintaining it in their web sites. This Web page can be reached by logging on to Sujeevan's or Kumaran's Web sites. The web site addresses are

<http://www.ecc.mu.oz.au/~ssiv>

and

<http://members.tripod.com/~kdevan>

We want to create a permanent web site for our school with a name like [www.jhc.com](http://www.jhc.com) or [www.jaffnahindu.edu](http://www.jaffnahindu.edu). We shall be very happy to assist any one who is willing to create a permanent web site for our school and maintain it at least two years. The benefits of having a permanent web site for school are listed in "TO DO" page of Sujeevan / Kumaran's JHC Web Page. I believe our old boys who are studying at universities will be suitable for this.

Please send your comments and suggestions to our e-mail address [jhcacanada@hotmail.com](mailto:jhcacanada@hotmail.com).

N.Kesavan

(82 A/L)

[kesa@idirect.com](mailto:kesa@idirect.com)



# BALA INCOME TAX SERVICES

## பாலா வருமானவரிச் சேவைகள்

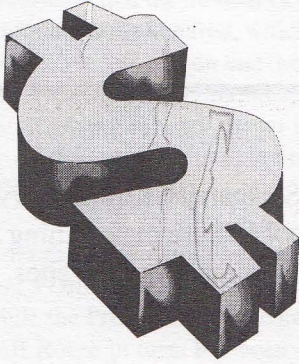
**Warden & Finch சந்திப்பில்**

(லமரோ பாடசாலைக்கு அருகாமையில் அமைந்துள்ளது)

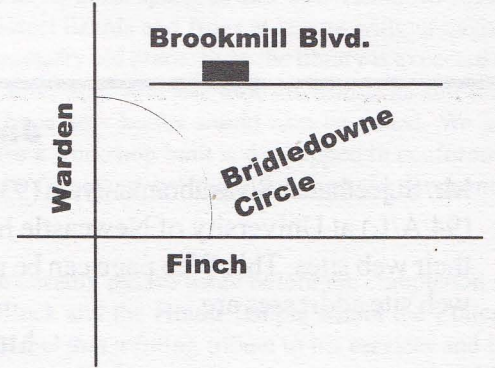
**REVENUE  
CANADA  
ELECTRONIC  
E FILINGS**



**CONTACT  
FOR ANY  
IMMIGRATION  
MATTERS**



தொடர்புகளுக்கு:  
பாலா  
**BALA**



**P. BALASUBRAMANIAM B.A**  
**Phone: (416) 491-6784**  
**Fax: (416) 491-8453**

**50, Brookmill Blvd., Unit 8, (Basement)**  
**Scarborough, ON. M1W 2L4**



# தமிழ் மொழிப் பாடத்திட்டத்தில் இணைக்கப்பட வேண்டிய விடயங்களும் அதன் நோக்கங்களும்

பொன்னையா விவேகானந்தன் M.A (TAMIL)

## முன்னுரை

ஒரு சமூகமானது, தன் மொழியாலும் பண்பாடு, நாகரீகப் பின்னணிகளாலும் வியாபித்திருந்த சூழ்நிலைகளை விட்டு விலகி, முற்றிலும் மாறுபட்ட ஏற்புநிலமொன்றில் குடியேறும்போது, தன்னுடைய தனித்தன்மைகளைப் பேணுவதற்கான செயற்பாடுகளைப் பற்றி சிந்திக்க ஆரம்பிக்கிறது. தமது சமூகப்பாரம்பரியத்தின் மீது, அளவற்ற பற்றுக்கொண்ட எந்த சமூகமும் இத்தகைய செயற்பாடுகளில் முனைப்பான ஆர்வத்தைக் கொண்டிருக்கும்.

தமிழ்ச்சமூகத்திலே இத்தகைய செயற்பாடுகளை பரவலாக அவதானிக்க முடிகின்றது என்போதிலும் இவை நீண்டகால நோக்கிலே, திட்டமிடப்பட்ட தொடர்ச்சியான செயற்பாடுகளால் வழிநடத்தப் படுகின்றதா? என்று ஆராய்கிறபோது சிந்திக்கவேண்டியிருக்கின்றது. பாரம்பரிய விழுமியங்கள் பேணப்பட வேண்டிய பல்புறங்களிலும் திட்டமிடுதலுக்கான அவசியம் இருக்கின்றபோதும், அவசரமாகவும் அவசியமாகவும் திட்டமிட்டு செயற்படுத்த வேண்டிய துறை தமிழ்க்கல்வித்துறையாகும். பெரும்பாலான சமூகவிழுமியங்களை தலைமுறைகளுடாக காவிச் செல்லுகின்ற ஊடகம் “மொழி” என்பது அடிப்படை உண்மை.

தமிழை இரண்டாம் மொழியாகப் பயின்று கொண்டிருக்கின்ற மாணவர்களுக்கு, அவர்களுக்கான தமிழ்ப்பாடத்திட்டத்தை செம்மையான முறையில் தயாரித்து வழங்கவேண்டியது நமது கடமையாகும். அத்தகைய பாடத்திட்டமொன்றைத் தயாரிக்கின்றபோது எத்தகைய விடயங்களை அதனுள் உள்ளடக்கலாம் என்பது பற்றிய ஆலோசனைகளைக்கொண்டதாக இந்தவுரை அமைகின்றது. இது குழுநிலை ஆய்வொன்றின் முடிவல்ல. சில வல்லுனர்களோடும் சமூக அங்கத்தவர்களோடும், கலந்துரையாடியதன் விளைவாக, பெற்றுக்கொண்ட முடிவாகும்.

ஒரு மொழி கற்றலின் நோக்கம் பெரும்பாலும் கருத்துப்பரிமாற்றத்தையே அடிப்படையாகக் கொண்டுள்ளது. கருத்துப்பரிமாற்றமானது, கேட்டல், பேசுதல், வாசித்தல், எழுதுதல் ஆகிய அடிப்படை மொழித்திறன்களைச் சார்ந்தே நிகழ்கின்றது. ஒருவர் திறம்படக் கருத்துப் பரிமாற்றம் மேற்கொள்வதற்கு இந்தத் திறனில் அவர் பெறும் தேர்ச்சி மட்டும்

போதாது, அதனுடன் கருத்துப்பரிமாற்றம் நிகழும் சமூகச்சூழல், பரிமாற்றத்தின் பொருள், பண்பாட்டுமரபு முதலானவை பற்றிய அறிவும் அவருக்கு இருக்க வேண்டியது மிக அவசியம். அதாவது நாம் ஒருமொழியை சரியாகப் பயன்படுத்துவதற்கு மட்டும் கற்கவில்லை, அதனை சந்தர்ப்ப சூழ்நிலைக்கேற்ப பொருத்தமாகப் பயன்படுத்தவும் கற்கின்றோம்.

கனடா பல மொழிகளைப் பேசுகின்ற பல இன மக்களைக் கொண்ட நாடு. உலகின் முக்கிய மதங்களும் இங்கு உள்ளன. மேலும் அதிநுட்ப அறிவியலைப் பயன்படுத்தும் முன்னணி நாடாகவும், அதியுயர் பொருளியல் மேம்பாட்டுடன், முன்னுதாரண நாடாகவும் கனடா திகழ்கின்றது. வளர்ந்து வரும் தகவல் தொடர்பு சாதனங்கள் நமக்கும் உலகத்துக்கும் இடையேயுள்ள இடைவெளியை மிகவும் சுருக்கி விட்டன. இத்தகைய சூழ்நிலையில் மாணவர்கள் நமது மரபுவழிப் பண்புகளை அறிந்து கொள்வதும், பிற இன மக்களோடு இணங்கி வாழ வேண்டியதன் அவசியத்தை உணர்ந்திருப்பதும் மிகவும் அவசியமாகும்.

வாழ்க்கையைத் திறம்பட நடத்திச் செல்வதற்கு உதவும் மற்றுமொரு திறன் சிந்தனைத் திறனாகும். அது மொழி கற்றலோடு இரண்டறக் கலந்துள்ளது. எடுத்துக்காட்டாக, மாணவர்கள் ஒரு செயற்திட்டப் பணியில் ஈடுபடுகின்றபோது, அவர்கள் தமது பணிக்கு தேவையான தகவல்களைத் திரட்டுவதற்கும், திரட்டிய தகவல்களைத் தொகுத்து மற்றவர்களுக்கு அவற்றைத் தக்கவாறு விளக்கிச் சொல்வதற்கும், சிந்தனைத்திறன் அவசியம் தேவைப்படுகின்றது.

மேற்குறிப்பிட்ட கோட்பாடுகளின் அடிப்படையில், தமிழ் கற்பதன் நோக்கங்களையும் குறிக்கோள்களையும் பின்வருமாறு வகைப்படுத்தலாம்

## 1. கருத்துப் பரிமாற்றமும் மொழி வளர்ச்சியும்

வாய்மொழிக் கருத்துப்பரிமாற்றம்

- கேட்டல்
- பேசுதல்

எழுத்துமொழிக் கருத்துப் பரிமாற்றம்

- படித்தல்
- எழுதுதல்



மொழி பற்றிய அறிவு

- அடிப்படை இலக்கண விதிகளும், பயன்பாடும்.
- சூழ்நிலைக்கேற்ப மொழியைப் பயன்படுத்தும் செயல்திறன் தேர்ச்சி.

## 2.. சிந்தனைத்திறன்

### 3. மொழியும் பண்பாடும்,

#### 4. சமூகப் பின்னணிகள்

- இனம், மொழி, தாய்தேசம், வாழும் தேசம் இவைகளின் வரலாற்றுப் பின்புலம்.

இந்த குறிக்கோள்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு, அமைக்கப்படுகின்ற பாடத்திட்டத்திலே என்னென்ன விடயங்களை இணைத்துக் கொள்வதன் மூலம் இந்தக் குறிக்கோள்களை அடையலாம் என்பதைப் பற்றி இனி ஆராயலாம்.

வாய்மொழி, எழுத்துமொழிக் கருத்துப் பரிமாற்றப் பயிற்சிகள் வகுப்புகளின் தரத்திற்கேற்ப ஆசிரியர்களால் தெரிவு செய்யப்படவேண்டும். அவை பேச்சுத்தமிழிலோ அல்லது எழுத்துத் தமிழிலோ அமைந்திருக்கலாம். இதற்கான விரிவான செயற்திட்ட விளக்கங்களை மற்றுமொரு சந்தர்ப்பத்தில் ஆராயலாம்

#### 1. தமிழ்க்கல்வியின் அவசியம் பற்றிய, தரம் சார்ந்த கருத்துப்பரிமாற்றங்கள்.

தமிழ்ச்சமூகத்தின் தனித்தன்மைகள், மொழிச் சிறப்பு, பாரம்பரியங்களின் வரலாற்றுப் பதிவுகள் என்பன ஊடாக கல்வியின் அவசியத்தை வலியுறுத்தலாம்.

### 2. மொழி பற்றிய அறிவு

மொழி அறிவு, இலக்கண, இலக்கியங்கள் வாயிலாகவே பெரிதும் கற்பிக்கப்படுகின்றன. மாணவர்களின் அறிவு நிலைத் தரத்திற்கேற்ப இலகுபடுத்தப்பட்ட, இலக்கணக் கோட்பாடுகள் இலக்கிய அறிவூட்டும் பனுவல்கள் (texts) வாயிலாக கற்பித்தல் சிறப்பானது.

### 3. கலையும் பண்பாடும்

நமது பாரம்பரிய கலை வடிவங்கள் மாணவர்களுக்கு ஆரம்ப நிலையிலிருந்து அறிமுகப்படுத்தப்பட வேண்டும். அவற்றின் தோற்றம், வளர்ச்சி, இயல்பு என்பன, எழுத்துருவ வடிவாகவும், செயல்த்திட்ட விளக்கங்கள் வாயிலாகவும், பாடத்திட்டத்தில் இணைக்கப்பட்டு, வகுப்பு

நிலைகளுக்கு ஏற்ப கற்பிக்கப்படவேண்டும்.

மரபுசார் இசைவடிவங்கள், கூத்து வகைகள், பாடல் வடிவங்கள் நாடகங்கள் என்பன சில எடுத்துக்காட்டுகளாகும்.

மொழிக்கும் பண்பாட்டுக்கும் உள்ள தொடர்பைப் புரியவைத்து, பண்பாட்டை புலப்படுத்தும் வகையில் மொழியைக் கையாளக் கற்பித்தல்.

எ-டு: ஒருவருடன் பேசுகிறபோது, அவருடைய வயது, சமூகத்தில் அவருக்கு உள்ள மதிப்பு என்பவற்றிற்கு ஏற்ப, அவரை விளித்து உரையாடக் கற்றுக்கொள்ளுதல்.

நீதி இலக்கியங்கள் வாயிலாக பண்பு நெறிகளை அறிந்து கொள்ளுதல்.

எ-டு: அன்புடமை, விருந்தோம்பல், இன்னா செய்யாமை போன்ற திருக்குறள் பகுதிகள்.

மரபுவழிப் பழக்க வழக்கங்கள், அதற்கான காரணங்கள் என்பவற்றை தெரிந்து கொள்ளுதல்.

எ-டு: பொட்டு வைத்தல், சேலை அணிதல், கரம் கூப்பி வணக்கம் சொல்லுதல்,

பண்டிகைகள், விழாக்கள். அவற்றின் நோக்கங்கள் என்பவற்றைத் தெரிந்து கொள்ளுதல். வாழும் நாட்டில் கொண்டாடும் சிறப்புத் தினங்களோடு ஒப்பிடல்.

எ-டு: தைப்பொங்கல் நவராத்திரி, நத்தார்ப் பெருவிழா, நன்றி நவிலும் நாள்.

மொழி, நாடு, பண்பாடு போன்ற, உயர் நெறிகளோடு வாழ்ந்த பெரியார்களை அறிமுகம் செய்தல்.

எ-டு: திருவள்ளூர், பாரதியார், தந்தை செல்வா விபுலானந்த அடிகள்.

### 4. தமிழ், தமிழர் தோற்றம், வரலாறு.

இனத்தின் தோற்றம், மொழியின் உருவாக்கம், தமிழின் தொன்மை, வளர்ச்சி. சிறப்பு. சங்ககாலம் முதல் இக்காலம் வரை. தமிழ் இனத்தின் பழமை, இக்காலம் வரையிலான அரசியல், பொருளியல் சார்ந்த எழுச்சி, வீழ்ச்சி என்பவற்றுடன் பாரம்பரிய தமிழர் தொழில்கள் பற்றிய அறிமுகங்கள்.

### 5. ஈழம், இலங்கை வரலாறும், தமிழர் பங்களிப்பும்

இலங்கையின் பூர்வீகம், அரசியல், பொருளியல் வரலாறு. ஈழத்தின் பாரம்பரியம், தமிழர் பூர்வீகம், வரலாறு. தலைவர்கள், தற்கால அரசியல் நிலைமை, ஈழப் போராட்டம், என்பனவும், இது சார்ந்த பிற தலைப்புகளும்.



## 6. நாட்டுப்புற இலக்கியம்.

மிகவும் சுவையான இந்த நாட்டார் இலக்கியங்கள் மூலமாக, இனத்தின் மரபுசார் பழக்க வழக்கங்களுக்கும், பண்பாட்டையும் மாணவர்களுக்கு தெளிவாக அடையாளம் காட்ட முடியும். தமிழ்க் கலைகள் சிலவற்றையும் இதன் மூலம் அறிமுகப் படுத்த முடியும். மாணவர்களுக்கான கலை நிகழ்ச்சிகளைத் தயாரிக்க நாட்டுப்புற இசைப்பாடல்கள் பெருமளவில் உதவும்.

## 7. புலம் பெயர்ந்த தமிழர்களின் இலக்கியம் படைப்புகள்.

இத்தகைய படைப்புகளின் தோற்றம், அதற்கான காரணங்கள், தமிழ் இலக்கியப் பரப்பில் இவற்றின் முக்கியத்துவம். மற்றும் நோக்கங்கள் என்பன. இப் படைப்புகளை மாணவர்களுக்கு அறிமுகப் படுத்துவதன் மூலம், உலகெங்கும் பரந்து வாழும் தமிழர்களின் மனவுணர்வுகளை மாணவர்கள் அறிந்து கொள்வதுடன், இத்தகைய படைப்புகளை அவர்கள் உருவாக்கம் செய்வதற்கு வழிகாட்டியாகவும் அமையும்.

எ.டு: வ.ஐ.ச ஜெயபாலன் கவிதைகள்.

சேரன் கவிதைகள்

## 8. தாயகம் தவிர்த்த பிற இடங்களில் ஈழத்தமிழர்கள் குடியேறக் காரணங்களும், குடியேறிய நிலங்களில் அவர்கள் வளர்ச்சியும், பங்களிப்பும்.

புலம் பெயர்ந்து வாழும் தமிழர்களின் வரலாற்றுப் பதிவாக, ஆவணத் தொடராக இந்த பாடத்திட்டம் அமைய வேண்டும்.

## 9. மொழியியல். ஒப்பீட்டியல்

மொழியியல்: அறிமுகமும் நோக்கங்களும்  
ஒப்பீட்டியல்: அறிமுகமும் உதாரணங்களும்

## 10. இதழியல்.

இதழியல் பற்றிய அறிமுகம், இதழைத் தயாரிக்கும் முறைகள் உத்திகள், பயிற்சிகள். முடிவில் முழுமையான இதழ் ஒன்றைத் தாமாகவே தயாரித்தல்.

மேற்கண்ட தலைப்புகள் கனேடிய சர்வதேச மொழிப் பாடத்திட்டத்தில் தமிழ் மொழிக்கான கற்கை நெறிக்குள் பாடப் பகுதிகளாக இணைக்கப்படுகின்ற போது இத் தலைப்புகளானது பின்னாட்களில் அமையவிருக்கும் பூரணமான பாடத்திட்டத்திற்கு தளமாக அமையும் என்று கருதலாம்.

இப் பாடத் தலைப்புகள் உயர்நிலை வகுப்பு மாணவர்களில் அதிக பட்ச மொழியறிவு கொண்டவர்களை எல்லையாகக் கொண்டு, உருவாக்கப்பட்டுள்ளன. இதே தலைப்புகளை மாணவர்களின் தமிழறிவின் படிநிலைகளுக்கேற்ப, இலகுபடுத்தி, ஆரம்ப நிலைவரை கொண்டு செல்ல முடியும்.

இத் தலைப்புகளும் அதன் கருப்பொருள்களும், பாடத்திட்டத்தில் இணைக்கப்பட வேண்டியவை என்ற கருத்தானது, வெறும் ஆலோசனைகளாகவே இப்போது என்னால் முன்மொழியப்படுகின்றன. இத்தகைய கருத்தரங்குகள் வாயிலாகவோ, அல்லது குழுநிலை ஆய்வுகள் மூலமாகவோ இத் தலைப்புகள் நன்கு ஆராயப்பட்டு, முழுமையான உருவம் பெற்று பாடத்திட்டத்தில் இணைக்கப்பட வேண்டும்.

ஆரம்பநிலை முதல் உயர்நிலை வரை முழுமைப்படுத்தப்பட்ட ஒரு பாடத்திட்டத்தை நாம் உருவாக்கி நடைமுறைப்படுத்துவோமானால், நம் மாணவர்களின் தமிழறிவு வளர்ச்சியில் சீரான உயர்வுநிலையை அவதானிக்க முடியும். கனடா முழுமையும் மட்டுமல்ல, தமிழர்கள் புலம் பெயர்ந்து வாழும் தேசம் எங்கும் இப் பாடத்திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தலாம்.

*With the best compliments  
For "KALAIARASI'98"  
from*

**DR. Siva. P. Sivalingam**  
Family Physician  
Edmonton - Alberta

*and*

**DR. Kanchana Sivalingam**  
Family Physician  
Devon - Alberta



மாணவர்களின் மதிப்பெண் உயர்ந்திட, கல்வித்திறன் அதிகரித்திட உழைக்கும்

# வீ வீ ரீயூரறிங் சேன்ரர்

தன் புதிய வகுப்புகளை, விலாசமான தனித்தனி அறைகளில்

 **Bellamy & Ellesmere**  **Kennedy & Eglinton**

**ஆகிய இடங்களில் நடாத்தி வருகின்றது**

- ☐ SCIENCE ☐ BIOLOGY ☐ CHEMISTRY ☐ PHYSICS
- ☐ MATH ☐ FINITE MATH ☐ CALCULUS ☐ ACCOUNTING
- ☐ SOCIAL STUDIES ☐ FRENCH ☐ ENGLISH
- ☐ ESL (English as a Second language) ☐ ENGLISH READING ஆகிய

பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர்கள், ஒன்றியத்தில் கற்பிப்பதற்கான தராதரம் பெற்ற, அனுபவம்மிக்க கனேடிய ஆசிரியர்கள் தராதரம் பெற்ற தொழில் நுட்ப வல்லுனர்கள் அடங்கிய ஆசிரியர் குழுவால்

கனடிய பாடசாலைகளின் பாடத்திட்டப்படி கற்பிக்கப்படவுள்ளன.

**வகுப்புகள் பிற்பகல், வார இறுதி, குறுகிய கால கற்கை நெறிகளாக ஒழுங்கமைக்கப்பட்டுள்ளன.**

## புதிய விஷேட கற்கை நெறிகளாக

- ▶ தரம் 3, 6, 9ற்கு மாகாணப்பரீட்சைக்குத் தயார்படுத்தும் வகுப்புகள்
- ▶ தரம் 3ற்கு 99 ஏப்பிரல் - மே யில் இடம்பெறும் மாகாணப்பரீட்சைக்கான துரித மீட்டல் வகுப்புகள்.
- ▶ தரம் 3இன் மாகாணப் பரீட்சைக்கான மாதிரிப் பரீட்சை வகுப்புகள் (Model Test Classes)
- ▶ விரைவு கணிதம் (Quick math)
- ▶ ஆங்கில வாசிப்பு வகுப்புகள் (Reading Class by Canadian Teachers)
- ▶ FRENCH வகுப்புகள் (தரம் 4ற்கு மேல்)
- ▶ கணனி வகுப்புகள் (Computer Classes ) விரைவில் ஆரம்பிக்கப்படவுள்ளன
- ▶ பல்கலைக்கழக, கல்லூரி மாணவர்களுக்குத் தேவையான பாடங்களில் தனி வகுப்புகளும் ஒழுங்குசெய்து தரப்படும்

**எங்கள் சேவை உயர்ந்தது! எங்கள் மாணவர் முன்னணியில்!!**

**எங்கள் கட்டணம் குறைந்தது!!!**

# V V TUTORING CENTRE

**(416) 701-1763 / 759-5172**



# நினைத்துப் பார்க்கிறேன்

எஸ். சந்தியாப்பிள்ளை

“நினைத்துப் பார்க்கிறேன்” என்று இவர் எவ்வளவு காலம்தான் எழுதப்போகிறார் என்று பார்ப்போம் என்றொருவர் சவால் விடும் சத்தம் கேட்கிறது. பதினாறு வருடங்கள் படிப்பித்தேன் எனவே கலையரசி அருள் பாலித்தால் ஈரெட்டு வருடங்கள் எழுதுவேன் (படைப்பேன்) என்பதுதான் எனது பதில். எனக்கு யாழ். இந்துக்கல்லூரி ஆசிரியர் கழகம் ஒழுங்கு செய்திருந்த பிரியாவிடை வைபவத்திற்கு வழக்கம்போல் எனது காலத்தில் கடமையற்றிய அதிபர்கள் ஆசிரியர்கள் அழைக்கப் பட்டிருந்தனர். “எங்களுக்குப் பிரியாவிடை வைபவங்களை முன்னின்று, ஓடித்திரிந்து ஒழுங்கு செய்த சந்திக்கு நாங்கள் பிரியாவிடை கொடுப்பதா” எனப்பலர் ஆச்சரியப்பட்டனர். இது சதியா அல்லது விதியா என மாணவர்களும், பல ஆசிரியர்களும், பழைய அதிபர்களும் பாடசாலை அயலவர்களும் பேசிக்கொண்டனர். பிரியாவிடை வைபவத்தின்போது காலநேரம் அனுமதி கொடுக்கும்வரை பலர் என் சேவையைப் பாராட்டிப் பேசினர். அதிபர் சபாலிங்கமும், P.S. குமாரசுவாமியும் வருகை தந்திருந்தனர். அதிபர் என். சபாரத்தினம் சுகயினம் காரணமாக வரமுடியவில்லை. ஆனால் நீண்ட செய்தியை எழுதி அனுப்பியிருந்தார். அது வாசிக்கப்பட்டது. அண்ணர் சிவராமலிங்கம் அவர்களது உடலை கால்கள் தாங்கிக் கொள்ள மறுத்தபோதும் கெம்பிரமாக எழுந்து நின்று கணீரென்ற குரலிலும், அவர் பேச்சு முடியும் வேளையில் தளுதளுத்த குரலில் பேசினார். “தம்பி சந்தி லெப்ரினர் கவணராக கடமை புரியவும் தகுதியுள்ளவன்” என்று சான்றிதழ் வழங்கினார். சிறிது சுகயினமாக காணப்பட்ட மதிப்புக்குரிய சபாலிங்கம் “சந்தியாப்பிளையின் காலடிபாத இடமே யா.இந்துக் கல்லூரியில் இல்லை” என்று உறுதியுடன் கூறிமுடித்தார். கார்மேகம் சந்திரனை மறைப்பது போன்ற முகத்துடன் என் அன்பு அதிபர் பி.எஸ். குமாரசுவாமி ஆசிரியர்களைப் பார்த்து “என் அதிபர் வேலையில் அரைவாசியை செய்து முடித்தவன் சந்தி” எனக்கூறி அமர்ந்தார். இவைகளை நான் தற்பெருமைக்காகக் கூறவில்லை. நினைத்துப் பார்க்கிறேன் என்று எத்தனை காலத்தான் எழுதப்போகிறார் என்ற கேள்விக்கு சுருக்கமான பதில் கொடுக்கும் நோக்குடனேயன்றி வேறொன்றுமில்லை. கல்லூரிக்குப் பேசமட்டும் வாய் இருந்தால் அதன் ஒவ்வொரு மூலை முடுக்கும், கல்லும் முள்ளும் மதிலும் மரமும் செடியும் ஏன் புல்லும் கூட பல சுவையான கதைகளைக் கூறும். நான் யா.இ. கல்லூரியில் படிப்பித்த காலத்தில் என்று கூறுவதிலும் பார்க்க வாழ்ந்த காலத்தில் என்று கூறுவதே மிகவும் பொருத்தமானதாகும். இக்காலத்தில் நிகழ்ந்த

பல தரப்பட்ட சம்பவங்களை என் எண்ண அலைகள், அள்ளி வருகின்ற வேளையிலே எவற்றிற்கு முதலிடம் கொடுப்பது என்ற கேள்விக்கு விடை காணமுடியாது திணறுகிறேன். சரி இம்முறை விடுதிப்பக்கம் சற்றுப் பார்வையைத் திருப்புவோம். வாருங்கள் விடுதிப் பக்கம்.

எனது விடுதி வாழ்க்கையே வயது பத்துடன் ஆரம்பமாகியது. ஒழுக்கம் கட்டுப்பாடு என்றால் என் தந்தைக்குப் பிடித்த ஒரு விடயம். அதனால்தான் வீட்டில் இருந்து நான்கு மைல்கள் மட்டும் தொலைவில் உள்ள கல்லூரி விடுதியில் என்னைத் தங்க வைத்தார். பாடசாலை முடிந்து என் ஊர் மாணவர்கள் சிரித்து விளையாடி பஸ்சிலும், வானிலும், சயிக்கிளிலும் வீடு நோக்கி ஓடும்போது நான் அவர்களை திரும்பித் திரும்பிப் பார்த்துக் கண்கலங்கிய வண்ணம் விடுதிக்குள் செல்வேன். பத்து வயதில் திரு. இருதயக் கல்லூரியில் ஆரம்பித்த விடுதி வாழ்க்கை ஐம்பது வயதில் யாழ். இந்துக்கல்லூரி விடுதியுடன் முடிவு பெற்றது.

யாழ். இந்துக் கல்லூரிக்கு மாற்றம் பெற்று வீட்டில் இருந்து பாடசாலைக்கு வருவேன். சாப்பாட்டுப் பொட்டளத்தைக் காவிக்கொண்டு வர விரும்பாத காரணத்தால் விடுதியில் மதிய உணவைச் சாப்பிட விரும்பி விடுதி அதிபர் கே.எஸ். சுப்பிரமணியம் அவர்களிடம் சாப்பாடு கொண்டு வரக் கஷ்டமாயிருக்கு என்று இழுத்தேன். அதுக்கென்ன இங்கே எத்தனையோ மாஸர்மாள் சாப்பிடுகின்ற நீரும் சாப்பிடுகிறது தானே என்றார். தொடர்ந்து அரசாங்கம் பாடசாலைகளை சவீகரிப்பதற்கு முன்பிருந்த விடுதியையும் அதன்பின் இருக்கும் நிலையையும் சுருக்கமாய் கூறி தனது அதிருப்தியையும் தெரிவித்தார். விடுதி மாணவரின் சாகசச் செயல்களையும் கூறியதோடு அவர்கள் எல்லோரும் நல்ல நிலையில் இருப்பதாகவும் பெருமைப்பட்டார். இரண்டாம் உலகயுத்தக் காலத்தில் அரிசிக்குப் பெரும் தட்டுப்பாடு ஏற்பட்டிருந்தபோது யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள இரண்டு விடுதிகள் மட்டும் மூடப்படாமல் இயங்கியதாகவும் ஒன்று யா.இ. கல்லூரி விடுதியென்றும் மற்றையது சென் கென்றிஸ் கல்லூரி விடுதியென்றும் கூறிப் பெருமைப்பட்டதோடு இந்தப் பெரிய உதவியை வல்வெட்டித்துறை முதலாளி (பெயர் ரூபகமில்லை) செய்ததாகவும் புகழ்ந்தார். ஆறடி உயரமான, அளவான உடற்கட்டமைப்பும் தடித்த புருவமும் அமைதியான நடையும், அமைதியான பேச்சும். ஆனால் திரு. நமசிவாயம்(அவர் உடல் முளுவதும் கருமையான ரோமம்) அவர்களோடு கதைக்கும்போது மட்டும் உரத்த குரலில் பேசுவார். வெள்ளை நிற



வேட்டியும் நசனலும், மெல்லிய பச்சைக்கரை விழுந்த மடிப்புக் குலையாத நீண்ட சால்வையும் அணிந்து காணப்பட்ட இப்பெரியாரில் எனக்கு ஒரு தனி மதிப்பும் மரியாதையும் ஏற்பட்டது. இளைப்பாறிய பின்பும் பாடசாலையோடும் விடுதியோடும் தொடர்புடைய எல்லா வைபவங்களிலும் கலந்து சிறப்பிப்பார். சந்திக்கும்போது தன் அனுபவங்களைக் கூறி என்னை உற்சாகப் படுத்துவார். கே.எஸ்.என்றால் யாழ். இந்தி கல்லூரி விடுதி, யாழ்.இ.கல்லூரி விடுதி என்றால் கே.எஸ். என நாற்பது ஆண்டுகள் சேவை செய்து இறையடி சேர்ந்தார். அப்பெரியாரின் ஆன்மா சாந்தியடைவதாக

நான் யா.இ.கல்லூரியை நன்கு அறிந்திருந்தேன். ஆனால் யா.இ.க. விடுதியைப் பற்றி அறிந்ததில்லை. நான் விடுதிக் குடும்பத்தில் சேர்ந்ததே ஒரு சிறு கதை. அதிபர் என். சபாரத்தினத்தின் ஆசியுடன் யா. இ.கல்லூரிக்கு மாற்றம் பெற்றேன். இவ்வேளையில் அதிபர் எஸ். சபாலிங்கத்தின் முதல்நாள் பதவியேற்பு வைபவத்தையும் என்னால் மறக்க முடியாது. விடுதிப் பக்கம் கூட்டிக்கொண்டு போகிறேன் என்று சொல்லிவிட்டு அதிபர் பதவியேற்பு, விடுதி அதிபர் கே.எஸ். என்பதைப் பற்றியெல்லாம் அலம்புகிறார் என்று சிலர் கோப்படுவது தெரிகிறது. அதுதானே நான் ஆரம்பத்திலேயே கூறிவிட்டேன் அள்ள அள்ள குறையாத அமுத சுரப்போல யா.இ.கல்லூரி வாழ்க்கையின் அனுபவங்கள் என் எண்ண ஊற்றில் இருந்து பெருக்கெடுக்குமே தவிர வற்றப்போவதில்லை. சரி விஷயத்துக்கு வருவோம். ஒரு வருடம் மட்டும் பாட்டளி மக்கள் அதிபராய் இருந்த எம். கார்த்திகேசன் அவர்கள் தன் ஊர் மக்களுக்கு சேவை செய்ய அழைக்கப்பட்டதால் திரு.எஸ். சபாலிங்கம் அதிபராக மாற்றம் பெற்றார். அவர் கடமை ஏற்பதற்கு சில நாட்களுக்கு முன்பே அவரைப்பற்றி கதைகள் அடிபடத் தொடங்கிவிட்டது. அவர் ஒரு நல்ல ஒழுக்கவாதி (disciplinarian) என்றும் யாழ் மத்திய கல்லூரியை ஒரு சில வருடங்களில் கல்வி, கட்டுப்பாடு, விளையாட்டு என்பனவற்றில் உயர்நிலைக்கு கொண்டு வந்தவரென்றும் மிகவும் கண்டிப்பான பேர்வழியென்றும் பரவலாகக் கதைத்தார்கள். சில மாணவர்களைப்போல் குழப்படியான ஆசிரியர்களும் கல்லூரியில் கற்பித்தார்கள் அல்லவா. எனவே எங்களுக்கு நிச்சயமாக சீட்டுக்களியும் என எதிர்பார்த்தோம். நான் அவரை முன்பின் கண்டதில்லை. புதிய அதிபர் பதவியேற்கும் தினத்தன்று எல்லா ஆசிரியர்களும் நேரத்துக்கு முன்பே வந்துவிட்டார்கள். ஆனால் அதிபர் கதிரை மட்டும் 11 மணி மட்டும் காலியாக இருந்தது. என்ன புதிய அதிபரைக் காணவில்லையே? என ஆராயத் தொடங்கினார்கள். அவர் நல்ல நேரம் பார்த்துத்தான் வருவார் என அறிந்தோம். என் நண்பன், உயிரியல் ஆய்வுகூட உதவியாளர் காலஞ்சென்ற சோமசுந்தரம் (Lab Somu) மிக வேகமாக பாடசாலை வளவுக்குள்

புகுந்தார். தவக்கை பிடிக்கப் போகிறேன் என்று சொல்லிவிட்டு வீட்டு வேலைகளையும் கவனித்துவிட்டு ஆறுதலாக வருகிற சோமு, சந்தனப் பொட்டும் போட்டுக்கொண்டு என்ன அவசரமாக வருகிறார் என எண்ணிக்கொண்டு “என்ன சோமு எங்கே ஓடுகிறாய்” என்று கேட்டேன். “சபாலிங்கம் வந்து கொண்டிருக்கிறார்” என்று சொல்லிக்கொண்டு கந்தோருக்குள் புகுந்தார். புதிய அதிபரின் நெருங்கிய நண்பர்கள் அவரோடு படித்த பாடசாலை அயலவர்கள் அபிமானிகள் (Soccer fans) சிலரினால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட, விளையாட்டு மைதானத்தின் தென் கிழக்கு மூலையில் இருந்து பாதுகாக்கும் ஞானவைரவருக்கு செய்யும் பூசை அர்ச்சனையில் கலந்து கொண்டிருக்கிறார் என்றும், சுபநேரமான 11:30 மணிக்கு பதவியேற்பார் என்றும் அறிந்தோம். On the dot குறிப்பிட்ட நேரத்தில் வெள்ளை கொன்சல் கார் ஒன்று பாடசாலை வளவுக்குள் புகுந்தது. கார் அதிபர் அறையின் யன்னல் கரையோரமாக நிறுத்தப் பட்டது. கார் முன் ஆசனத்தில் பெரிய மல்லிகைப்பூ மாலை ஒன்று தொங்கிக் கொண்டிருந்தது. நண்பன் Lab Somu ஓடிப்போய் கார்க்கதவை திறந்தார். வெள்ளை வேட்டி, மெல்லிய துணியிலான நாசனல், மடிப்புக் குலையாத மெல்லிய நீலக்கரை விழுந்த சால்வை, சந்தனப் பொட்டுடனும் காரைவிட்டிறங்கி நாலாபக்கமும் ஒரு கணம் தன்பார்வையைச் செலுத்திவிட்டு கந்தோருக்குள் புகுந்தார். வாசலில் நின்று உப அதிபர் காலஞ்சென்ற கனகநாயகமா அவர்களும் கந்தோர் ஊழியர்களும் வரவேற்றனர். தொடர்ந்து அதிபர் அறைக்குள் சென்று சால்வையை கழற்றி அதிபர் கதிரையில் போட்டுவிட்டு அமர்ந்தார். நண்பன் நவரட்னம் கையொப்பமிடும் புத்தகத்தை கொண்டு போய் கொடுத்தார். கையொப்பமிட்டு குறித்த நேரத்தில் பதவியை ஏற்றார். அவரைத் தெரிந்த நெருக்கமாகப் பழகிய தேவன், சொக்கன், சிவராமர், தவம், கனகநாயகம் அப்போது விடுதியை நடத்தி வந்த மகேந்திரன் யோசப் ஆகியோரும் கந்தோருக்குச் சென்று வாழ்த்தி வரவேற்றார்கள். நல்லையா, மகாலிங்கசிவம், திருநீலகண்டசிவம், என் போன்றோர் விடுதி அலுவலக விறாந்தையில் நின்று பார்த்துக் கொண்டிருந்தோம். புதிய அதிபர் வருகையையொட்டி படிப்பித்தலும் அப்பிடியும் இப்பிடியுமாக நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தது. கன்னின் நடராசா தமக்கான பாணியில் ஒரு தட்டில் இரண்டு மூன்று தேனீ கோப்பைகள், வடை, வாழைப்பழத்துடனும், கந்தோருக்குச் செல்கிறார். சிறிது நேரத்தின் பின்பு மதியவேளைக்காக மணி ஒலித்தது. உணவு உண்ண வீட்டுக்கும் விடுதிக்கும் ஓடும் மாணவர்களும் அவசர அவசரமாக சாப்பாட்டுப் பொட்டலங்களை அவிழ்க்கும் மாணவர்களும் அன்று அதிபர் அறையை எட்டி எட்டிப் பார்த்த வண்ணம் வலம் வந்தனர். இதில் இருந்து புதிய அதிபரைப் பற்றிய கதைகள் ஆசிரியர்களுக்கு



எட்டியதுபோல மாணவரின் காதுகளிலும் விழுந்துள்ளதை நிரூபித்தது. ஈற்றில் என்போன்ற சில ஆசிரியர்கள் தடிக்கொண்டு கலைக்க வேண்டி ஏற்பட்டது. அதிபரின் மடிப்புச் சால்வை கதிரையில் தொங்க அவர் கந்தோரில் இருந்து வெளியே வந்தார். அவர் காரில் ஏறி வீட்டுக்குச் செல்வார் என எண்ணினோம். அவர் நேரே உணவு மண்டபத்தை நோக்கி, காலஞ்சென்ற மதிப்புக்குரிய பண்டிதர் செல்லத்துரை, திரு. கனகநாயகம், திரு. சிவராசா, திரு. மகாதேவா போன்ற ஆசிரியர்களுடன் சென்றார். நானும் கூடவே சென்றேன். விடுதி மாணவர்கள் விழுந்தடித்துக் கொண்டு விடுதியின் பலகைப் படிகளில் ஏறுவதும் பீங்கான் கோப்பைகளை சிலர் தட்டிக்கொண்டு இறங்குவதும் மத்தளங்கள் தட்டி சில வாத்தியக் கருவிகள் இசைத்து புதிய அதிபரை விடுதிக்கு வரவேற்பது போன்றிருந்தது. விடுதி மாணவர்கள் எல்லோரும் சத்தம் சந்தடியின்றி பீங்கான்களை மேசையில் வைத்துவிட்டு அதிபரை எட்டி எட்டிப்பார்த்துக் கொண்டு, அன்பன் மயிலு, கட்டை முருகேசு போன்றவரிலும் கண்ணாயிருந்தனர். மயிலு புதிய அதிபருக்கு முன்னால் சுழன்று கொண்டு திரிந்தார். உணவு முடிந்தது. எல்லோரும் கலைகிறார்கள். அதிபரும் சில ஆசிரியர்களோடு கதைத்துக் கொண்டு கந்தோரை நோக்கிச் செல்கிறார். அதிபர் அறைக்கு வடக்குப் புறமாக உள்ள கடைசி வகுப்பறையின் கூரையை வாகை மரக்கிளைகள் குளிரூட்டிக் கொண்டிருந்தது. அந்த G.C.E. A/L வகுப்பறையைக் கடந்து அவர் நிறுத்தி வைத்திருந்த காரைத் தாண்டி செல்லும்போது “எடே, எங்களுக்குத் தெரிந்திருந்தால் நாங்களும் மாலை போட்டிருப்போம்” என்று அதிபரின் காதில் விழக்கூடியதாக ஒரு சத்தம் வந்தது. அதைச் செவிமடுத்த அதிபர் மெதுவாகத் திரும்பி சிறு புன்னகையுடன் நடந்து அந்த வகுப்பறைக்குள் நுழைந்தார். அவருடன் வந்த ஆசிரியர்களும் புது அதிபரைச் சுற்றிப் சுற்றிப் பார்த்துக் கொண்டு நின்ற மாணவர் கூட்டமும் அதிபர் போன திசையை பார்த்துக்கொண்டிருந்தார்கள். “யார் எனக்கு மாலை போடவிரும்பிய மாணவன்.” என சிரித்துக் கொண்டு கேட்டார். அதிபர் சிரிக்கிறார், பதமையான ஒரு அதிபர் போல இருக்கிறது என சிந்தித்த ஒரு மாணவன் தானும் சிரித்துக்கொண்டு, வஞ்சகமில்லாமல் “இவர் தான் சேர்” என்று ஒரு மாணவனைச் சுட்டிக்காட்டினார். ஒரு அடி எடுத்து வைத்துதுதான். பளிர் என்று கன்னத்தில் ஒரு அறை. அவ்வளவு தான் மாணவர் கூட்டம் சிதறி ஓடி தத்தம் வகுப்பறைக்குள் புகுந்து கொண்டது. அத்துடன் மணியும் அடித்தது பின்னேரப் பாடசாலை வழமைபோல் நடந்தது. ஒரு கிழமை சென்ற பின்பு

ஒரு மாணவன் சிறு தொலைவில் நின்று அறையின் பின்பக்க யன்னல் வழியாக எதையோ எட்டிஎட்டிப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தான். “என்ன இன்னமும் அதிபரைத் தெரியாதா? ஏன் இப்படிப் பார்க்கிறாய்” என்று கேட்டேன். “சால்வை கதிரையில் இருக்குதோ என்று பார்க்கிறேன் சேர்” என்றார். அதிபரின் முதல் நாள் அடியோடு அதிபரின் சால்வை கதிரையில் இருந்தால் போதும் அதிபர் இருக்கவேண்டிய அவசியமில்லை. பாடசாலை அமைதியாய் நடக்கும். இந்த மாணவன் இக்கட்டுரையை வாசிக்க நேரிடின் வெட்கப்படாமல் என்னுடன் தொடர்புகொள்ளுமாறு அன்புடன் கேட்கின்றேன்.

அதிபர் சபாலிங்கம் பதவியேற்ற சில மாதங்களில் விடுதி அதிபராக திரு. சிதம்பரநாதன் அவர்கள் நியமனம் பெற்றார். இக்காலத்தில் வேலையற்ற பட்டதாரிகளாய் இருந்த திரு. சிறிகுமார், திரு. மகாதேவா, திரு. அருளானந்தம் அதிபரினால் வசதிக் கட்டண ஆசிரியர்களாக யா.இந்துக் கல்லூரிக்கு நியமிக்கப்பட்டனர். விடுதி அதிபருக்கு உதவியாக சிலகாலம் சிறிக் குமாரும், மகாதேவாவும், வேலும்மயிலும் கடமை புரிந்தனர். மேலே குறிப்பிட்ட அதே சிறிக்குமார் அவர்கள்தான் இன்று யாழ். இந்துக் கல்லூரியின் அதிபராய் இருக்கிறார். இவர் வசதிக் கட்டண ஆசிரியர் பதவியை விட்டு பொலிஸ் அத்தியட்சகர் கந்தோரில் குமாஸ்த்தாவாக கடமை செய்யும் போது அரசாங்கம் இவர்கள் எல்லோருக்கும் நிரந்தர ஆசிரியர் பதவி வழங்கியது. நான் யாழ். இந்துக் கல்லூரி விடுதிக்கு வந்ததே ஒரு குட்டிக்கதையென முதலில் கூறியிருந்தேன். நான் கல்லூரியில் படிப்பித்த ஆரம்பகாலத்தில் வழமைபோல் வீட்டுக்குப் போய் வருவேன். பாடசாலை முடிந்த பின்பு கடைப் பயிற்சிக்கு, இல்ல மெய்வல்லுனர் போட்டிக்காலத்தில் பசுபதி இல்ல வீரர்களுக்கு பயிற்சி கொடுத்தல், சிலகாலம் 17 வயதுக்குட்பட்டோருக்கான உதைபந்தாட்டப் பயிற்சி போன்ற பிறக்கிருத்தியங்களில் ஈடுபட்டிருந்தேன். இப்பயிற்சிகள் முடிந்த பின்பு கன்ரீனில் தேனீர் குடித்து அரசடி நண்பர்களுடன் அளவளாவிவிட்டு வீடு செல்ல இரவு நேரச் சாப்பாட்டுக்கு நேரமாகிவிடும். மறைந்த என் அருமை நண்பன் நல்லையா போன்ற சில நண்பர்கள் சோந்தால் கடைசி பஸ்சில்தான் வீடு செல்வேன். மீண்டும் காலையில் பாடசாலைக்கு வந்து சரியாக சிவப்புக் கோட்டுக்கு முன்னால் கையொப்பமிடுவேன் சில வேளைகளில் அதிபர் சிவத்தக் கோடு கீறிக்கொண்டிருப்பார். அவர் போன பின்பு கோட்டுக்குக் கீழ் விழும். இதேபோல பாடசாலை முடிந்து பிந்திப் போவதும் பாடசாலைக்குப் பிந்தி வருவதுமாக சில காலம் கழிந்தது. அதிபர் சபாலிங்கம், P.S. குமாரசாமி,



M. கார்த்திகேசன் போன்றோர் பாடசாலை முடிந்தவுடன் காரிலோ, பஸ்சிலோ ஏறி ஓடுவதில்லை. மாறாக விளையாட்டு மைதானத்தில் ஒரு சில மணித்தியாலங்கள் இருந்து தேனீர் குடித்து விளையாட்டு வீரர்களை உற்சாகப்படுத்தி வீடு செல்வார்கள். குறிப்பாக P.S. அவர்கள் என்னைப் போல விளக்கு வைத்தபின்பு தான் அனேகமாய் வீடு செல்வார். அதிபர் சபா அவர்கள் என் போக்குவரத்தை நன்கு கவனித்தாரோ என்னவோ ஒரு நாள் பாடசாலை முடிந்த பின்பு வழமைபோல சில ஆசிரிய நண்பர்களும் நானும் கன்னீஸில் தேனீர் குடித்துவிட்டு வெளியேறும்போது அதிபர், கந்தோருக்கு முன் நின்று விடுதிப்பக்கம் பார்த்துக்கொண்டிருந்தார். அதிபர் நேரகாலம் பாராது விடுதிக்கு திடீர் விஷயம் செய்வதாக ஆசிரியர், மாணவர்கள் கதைப்பார்கள். நாங்கள் வருவதைக் கண்டதும் என்பெயரைச் சொல்லிக் கூப்பிட்டார். என்னவோ ஏதோ என்று எண்ணிக் கொண்டு அவரிடம் சென்றேன். ஒரு சிரிப்பொன்று சிரித்தார். உடனே அதிபரின் முதல்நாள் ஞாபகம் வந்தது. என்னைக் கேட்டார் “உமக்கு எத்தனை பிள்ளைகள்” என்று. “நான்குபேர்” என்றேன். அப்போ நீரும் என்னைப் போலத்தான் வந்தால் வா போனால் போ என்ற மாதிரி. சரி, வீட்டிலை மனைவிமாருக்கு அதிகம் கரைச்சல் கொடுப்பது பிடியாது. அவர்களுக்கு ஆறுதல் வேண்டும். “அப்படித்தானே”? ‘ஆம்’ என்றேன். நான் உமக்கு ஒரு Punishment தரப்போகிறேன் என்று கூறினார். வேறு பாடசாலையைப் பாடும் என்று சொல்லப் போகிறார் என எண்ணினேன். உம்மைப் போல ஒருவர் இந்த விடுதிக்குத் தேவை. உம்மை விடுதிக்கு Discipline Master ஆகப் நியமிக்கப் போகிறேன். சிதம்பரநாதன் சாப்பாட்டைக் கவனிப்பார். நீர் மற்ற எல்லாவற்றையும் கவனியும் என்றார். நான் தலையைத் தடவிக் கொண்டு ஒரு மாதிரி நழுவுகிற எண்ணத்தோடு ஒவ்வொரு நாளும் மரக்கறி சாப்பிட முடியாது வீட்டுக்கும் போகவேண்டும் என கூறினேன். உம்மை மரக்கறிதான் சாப்பிடவேண்டுமென்றோ, வீட்டுக்குப் போக வேண்டாம் என்றோ யார் சொன்னது . நீர் விரும்பிய நேரம் வீட்டுக்குப் போய்வரலாம் என்றார். இதற்கு மேல் ஒன்றும் கூறமுடியவில்லை. அவ்வளவு தான் விடுதியில் இருந்து மிக விரைவில் வெளியேறவேண்டும் என்ற நோக்கோடு நல்ல நாள் பார்க்காமலே விடுதிக்கு வந்துவிட்டேன்

வந்து சில வாரங்களாக நான் விடுதியின் எதுவித விடயங்களிலும் ஈடுபடாமல் பாடசாலை செல்வதும், கடைந் பயிற்சி கொடுப்பதும், குசினிக்குப் போய் சாப்பிடுவதும், நித்திரை கொள்வதும் வீடு செல்வதுமாகக் கழிந்தது. ஆனால் விடுதி

நடவடிக்கைகளை மிக உன்னிப்பாக அவதானித்து வந்தேன். விடுதி வாழ்க்கை எனக்குப் புதியதொன்றல்ல. விடுதி ஆசிரியர்கள், ஊழியர்கள், சிரேஷ்ட மாணவர்கள் போன்ற பல தரப்பட்டவரினதும் நல்ல, தீய குணங்களை அறிவேன். எனது இரண்டு வார அவதானிப்பில் - மாணவ முதல்வர்கள் தடி, கை பாவித்து மற்றும் வேறு வழிகளில் தண்டனை கொடுப்பது, உணவின் தரக்குறைவு, விடுதி ஊழியர்கள், சமையல்காரர்களின் அசட்டையினம் போன்றன என் கவனத்தை ஈர்த்தன. இவை எல்லாவற்றிற்கும் முற்றுப்பள்ளி வைக்கவேண்டும் எனத் தீர்மானித்தேன். ஒரு நாள் இரவு நுளம்புக்கடியும் மூட்டைக் கடையும் சேர்ந்து என் நித்திரையைக் குழப்பி விட்டது. சாமம் ஒரு மணியிருக்கும் எல்லாப் படுக்கை மண்டபங்களையும் சுற்றிப் பார்க்க எண்ணிப் புறப்பட்டேன். முதலில் பெரியமாணவர், அடுத்து நடுத்தர மாணவர், கடைசியாக சிறிய மாணவர்கள் படுக்கும் மண்டபத்தையும் சுற்றிப் பார்த்தேன். ஆறாம், ஏழாம் வகுப்பு மாணவர்கள் படுக்கை மண்டபத்து வெளிச்சத்தை போட்டுவிட்டு நின்று பார்த்தேன். சிலரின் சறங்கள் கால்பக்கம், தலையணைகள் நிலத்தில், இரண்டொருவர் நிலத்தில், சிலரின் வாயிலிருந்து வீணி வடிந்து கொண்டும், பலர் சொறிந்து கொண்டும் உறங்குவதைப் பார்க்க என் உணர்வுகள் எல்லாம் கசியத்தொடங்கியது. இத்தனை உயிர்களும் என் பொறுப்பிலா இருக்கிறது என்று எண்ணித் திகைத்துப் போனேன். அவ்வேளை விடுதியில் சுமார் 250 மாணவர்கள் இருந்தார்கள். அவ்வேளையில் இருந்து அந்த விடுதியை என் வீடு போலவும், மாணவர்களை என் பிள்ளைகள் போலவும் பார்க்கவேண்டும் என்ற முடிவுக்கு வந்தேன். நான் எடுத்த முதல் முடிவு எந்த ஒரு விடுதி மாணவனும் ஆசிரியரைத் தவிர வேறு தன் சகமாணவருக்கு எதுவிதமான தண்டனையும் கொடுக்கக்கூடாது என்று கண்டிப்பான உத்தரவு பிறப்பித்தேன்.

கலையரசி மலரில் இதழ்கள் அதிகரிக்கின்றது என மலர் ஆசிரியர் முதுகில் இடிக்கிறார். எனவே அன்பான மாணவர்களே! இவர் அப்படித்தான் இடை நடுவில் விட்டுவிட்டுப் போகிறவர் என கோபம் கொள்ள வேண்டாம். கலையரசியின் துணை இருப்பின் அடுத்த வருடமும் தொடருவேன் எனக்கூறிக் கொண்டு “தமிழர் தலை நிமிர் கழகமும் இதுவே” என்று பாடிக்கொண்டு விடைபெறுகிறேன்.

வணக்கம்

தலைவர்  
ஆசிரியர் 1968-1985

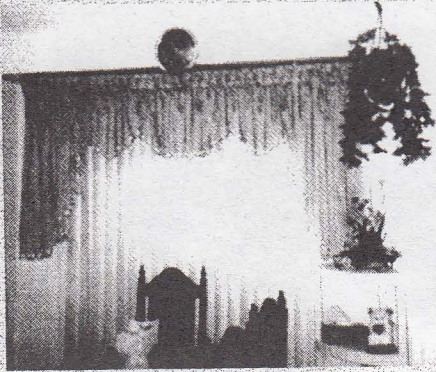
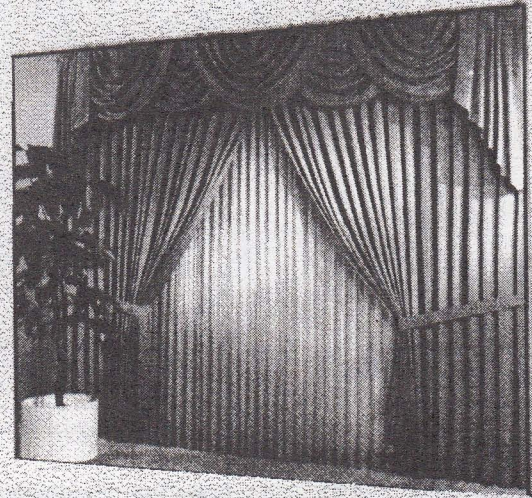


# N.K.S. DRAPERIES & BLINDS

உங்கள் வீடுகளுக்குத் தேவையான சகல விதமான யன்னல் திரைகளையும், கேட்டின் துணிவகைகளையும் மிகவும் மலிவு விலையில் பெற்றுக் கொள்ள நாடுங்கள்

## CUSTOM MADE

- ☼ VERTICAL BLINDS
- ☼ VENETIAN BLINDS
- ☼ ROLLER BLINDS
- ☼ DRAPERIES
- ☼ SHUTTERS
- ☼ CURTAINS



**FREE ESTIMATE  
FREE INSTALLATION**

**65% OFF**

தொடர்புகளுக்கு:-  
**N. கேதா (KETHA)**

**TEL: 416-492-4410**

**TEL: 416-293-3583**

**FAX: : 416-293-9617**

**151 LAMOREAUX DR. UNIT #78  
SCARBOROUGH, ON.**

**3031 MARKHAM ROAD, UNIT 30  
SCARBOROUGH, ON. M1X 1L9**



## கலையரசி '97 நிகழ்வுகள்



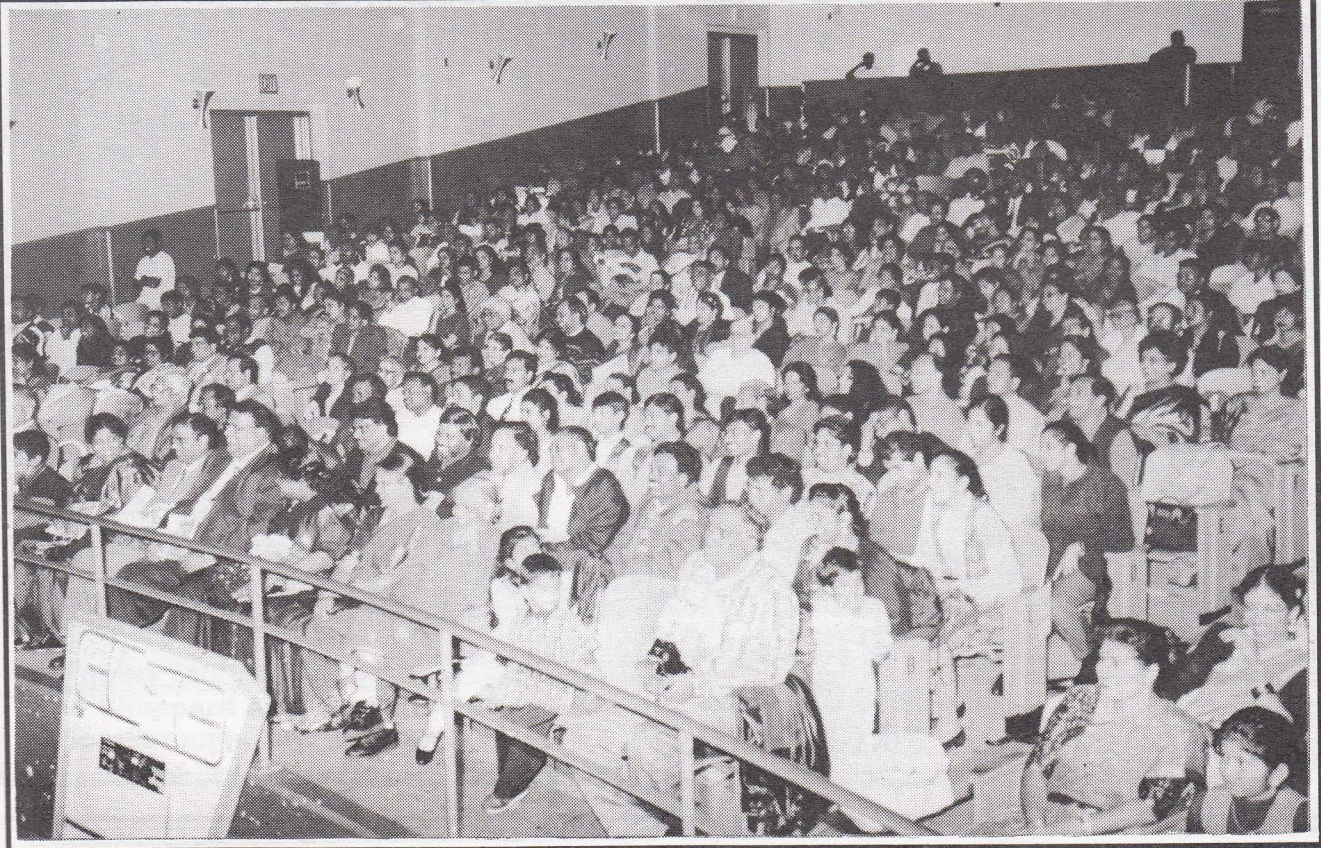
சிலம்பொலி நாட்டியாலயம் வழங்கிய தீபாஞ்சலி நடனம்



பட்டிமன்றம்



## கலையரசி '97 நிகழ்வுகள்



பார்வையாளரில் ஒருபகுதி



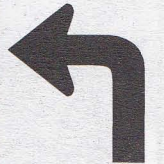
நாட்டியக் கலாலயம் வழங்கிய நதிமகள் நர்த்தனம் - நாட்டிய நாடகம்



## கலையரசி '97 நிகழ்வுகள்



"ஒற்றைப்பனை" நகைச்சுவை நாடகம்



யூன் 98  
வருடாந்தப்  
பொதுக்  
கூட்டமும்  
தமிழர்  
புனர்வார்  
வாழ்வுக்  
கழக நிதி  
கையளிப்பும்





**Meena Sakthivel**

**Homelife / Champions**

**Reality Inc. Realtor Member**

**8130 Sheppard Ave. E., Suite 206  
Scarborough, ON. M1B 3W3**

இது உங்களது தரமான இல்லம் அமைவதற்கான கடவுச்சீட்டு. இவர் உங்கள் நம்பிக்கைக்குப் பாத்திரமான 5 வருட காலமாக குடிவரவு ஆலோசகராக ஏறத்தாழ இரண்டாயிரம் கனடா வாழ் இலங்கைத் தமிழ் மக்களுக்கு அகதி மனு விசாரணைகள் மூலமும், மனிதாபிமான கருணை அடிப்படை முறையிலும் வெற்றியீட்டித் தந்து, Real Estate Legal Transaction இல் தேர்ச்சி பெற்றவரும் இலங்கைத் தமிழ் மக்களின் நன்மதிப்பைப் பெற்றவர்.

அத்துடன் நம்பிக்கையோடு வீடு வாங்க வருவோருக்கு இறுதிவரை முழுமூச்சாக இலவச சேவை ஒருவித நிபந்தனையின்றித் தொடரும்.

- ▶ தரமான பங்களா, நகர வீடுகள், இரு தொடர் வீடுகள் நியாயமான விலைக்கு வாங்க, விற்க அல்லது அதுபற்றிய நுணுக்கமான விவரம் அறிந்திட அத்துடன் வாடகைக்கு எடுக்க
- ▶ இலாபகரமான வர்த்தக நிலையம் வாங்க அல்லது விற்க
- ▶ இலகுவான முறையில் அடமான ஒழுங்குகள் செய்திட
- ▶ இலவச பெறுமதி மதிப்பீடுகளுக்கு
- ▶ Power of sale வீடுகளை மிக நுணுக்கமான முறையில் வாங்க அல்லது விற்க

நம்பிக்கை, நாணயம், உத்தரவாதம் என்பதை தனது பிரதான

கொள்கையாக விரும்பும்

“மீனா சக்திவேல்” ஐ நாடுங்கள்

மேலதிக தொடர்புக்கு

*For Consultation without Obligation Please Call*

**TEL: (416) 281-8090 (24 hrs Pager)**

**(905) 428-9299 (Res)**

**FAX: (416) 281-2753**

**மன்னுவதெல்லாம் பொன்னல்ல!  
காப்புறுதியும் அதற்கு விலக்கல்ல!**

**K. (GEORGE) SAKTHIVEL ஐ நாடுங்கள்**

**15 வருடமாக காப்புறுதித் துறைக்கு வரைவிலக்கணமாக இருக்கும் காப்புறுதி நிபுணர்**

- ▶ வங்கிகளிடையே தண்டமில்லாமல் மாற்றக்கூடிய வீட்டு உரிமையாளருக்கான அடமானக் காப்புறுதி (வங்கிகளிலும் பார்க்க உகந்த காப்புறுதித் திட்டம்)
- ▶ வயது 0 இலிருந்து 80 வரை உள்ளவர்களுக்கு எந்தவித உயிருக்கு ஆபத்தை விளைவிக்கும் சுகயீனமிருந்தாலும் தகுந்த காப்புறுதித்திட்டம் தகுந்த விளக்கத்துடன் நிச்சயமாக உங்கள் மாதாந்த பணக்கட்டுப்பாட்டுக்கு அடங்க கொடுக்கப்படும்
- ▶ வயது 85 வரை உள்ளவருக்கு பிரயாணக் காப்புறுதி, விடுமுறை வருவோர் காப்புறுதி உத்தரவாதத்துடன் ஒரு வித சிரமமின்றி கொடுக்கப்படும்
- ▶ பிள்ளைகள் கல்வித்திட்டம், சேமிப்புத் திட்டம் பலவித பாதுகாப்புடன் ஒருவித நிபந்தனையுமின்றிக் கொடுக்கப்படும்
- ▶ உங்களது மாதாந்த உழைப்பு ஊதியத்தை பாதுகாக்கும் காப்புறுதித் திட்டம்
- ▶ தனி உரிமையாளர் அல்லது பங்குரிமையாளரின் வியாபாரத்தை பாதுகாக்கும் காப்புறுதித் திட்டம்
- ▶ கடனாளிகளிடமிருந்து அல்லது அனைத்து நிறுவனங்களிடமிருந்து உங்கள் சேமிப்பை பாதுகாக்கும் உகந்த காப்புறுதித் திட்டம்

மேலதிக விபரங்களுக்கு நாடவேண்டிய தொலைபேசி இலக்கங்கள்

**வீடு: (905) 428-9299**

**அலுவலகம்: (416) 498 - 1444, (416) 283 - 5795**

**Pager: (416) 442-1042**

**"காப்புறுதித் துறையில்" யாமிருக்கப் பயமேன்**





4<sup>th</sup> BATTALION - JHC  
SENIOR CADET  
PLATOON - 1971



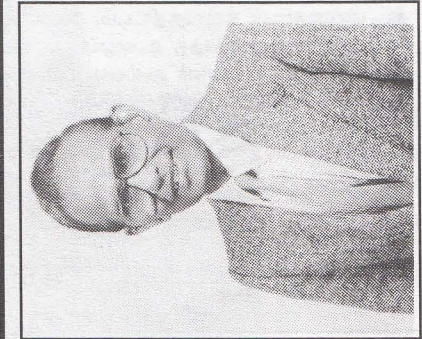
N. Krishnanandan



K. Varapragasam



S. Shanmugarajah



T. Sri Visagarajah



# INSURANCE & FINANCIAL SERVICES

*Call us for any type of insurance.....*

- |           |              |
|-----------|--------------|
| ▶ AUTO    | ▶ DISABILITY |
| ▶ HOME    | ▶ GROUP      |
| ▶ LIFE    | ▶ TRAVEL     |
| ▶ R.R.S.P | ▶ BUSINESS   |

உங்கள் காப்புறுதித் தேவைகள்  
எதுவானாலும் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.....

**CHILDREN EDUCATION FUND**

**BALAN KANAPATHY**  
(Agent)

OFFICE: (416) 269-1040  
HOME: (905) 294-2429  
PAGER: (416) 336-4027  
MOBILE: (416) 452-6975  
FAX: (416) 296-0868

**100 CONSILIUM PLACE, UNIT 606  
SCARBOROUGH, ONTARIO M1H 3E3**



# நீஜம்

பரதன் நவரத்தினம் (Student 71-76)

## மந்திரக் குழம்பொலி

பிந்திவரும் எனக்கு செவிட்டில் அறைந்தது போல்  
கலட்டி அம்மனைக் கடக்க காதில் விழும் ஒலி அது  
பிரார்த்தனை மண்டபத்தில் எழும் பிறழாத தேவாரம் - பின்  
படிப்பே துணையென வகுப்பறைப் படையெடுப்பு  
முதல் இடைவேளை தனில் நடராசாவின் நிற்காத தேனீர் ஊற்று  
தொடருமே பலர் படிப்பு சிலர் பாசாங்கு என்றாலும்  
செய்முறை வகுப்பதனில் இல்லாத மணம் எழுப்ப  
வந்திடுமே மதியம் மரக்கறிச் சாப்பாடு கொண்டு  
உண்டகளை தீர தூங்கி விழுந்து அடிவாங்கி Rocket விட்டு  
மையடித்து பட்டம் வைத்து படித்ததை விட  
வாத்தியை படுத்தாத பாடு படுத்திய குசிகாண  
அடித்திடுமே மணி - எடுப்போம் ஒரு ஓட்டம் - எழும் ஒரு சத்தம்  
வற்றாமல் சங்கில் வரும் கடலலையின் ஓசை போல்  
இன்றும் என் செவிகளில் அந்த மந்திரக் குழம்பொலி

## PROMOTION

Mark ஐப்; பார் மாண்டு, மாண்டு வேலை செய்கின்றான்.  
Omar ஓ ஓய்வில்லாமல் வேலை - Dineshக்கு தின்னவே நேரமில்லை.  
உலகை வலம் வந்த பழனியாண்டவன் போல் இவர்கள் வேலை -  
வேலை ஏதும் செய்யாமல் BOSS ஐயே சுற்றி வந்து - அம்மை அப்பனைச் சுற்றி  
ஞானப்பழம் பெற்ற பிள்ளையார் போல் Paul - Promotion ஆகின்றான்

## கிரிசாம்பாள் கதை

என் பாலர் பராயத்தில் படித்த கதை இது.  
என்னையுமறியாமல் என் மனதில் பதிந்து விட்டது.  
எங்கு போனாலும் - எதைச் செய்தாலும்  
என்னை நானே கிரிசாம்பாளாக்கி விட  
மோதிரம் தான் வேண்டாம் - மோதகமே கிடைக்குதில்லை.

கலையரசி '98 சிறப்புற வாழ்த்துகிறார்கள்

DR. K. Balakrishnan & Dr (Mrs) .S. Balakriahnan

( யாழ். இந்து பழைய மாணவர்)

Staten Island, New York

U. S. A

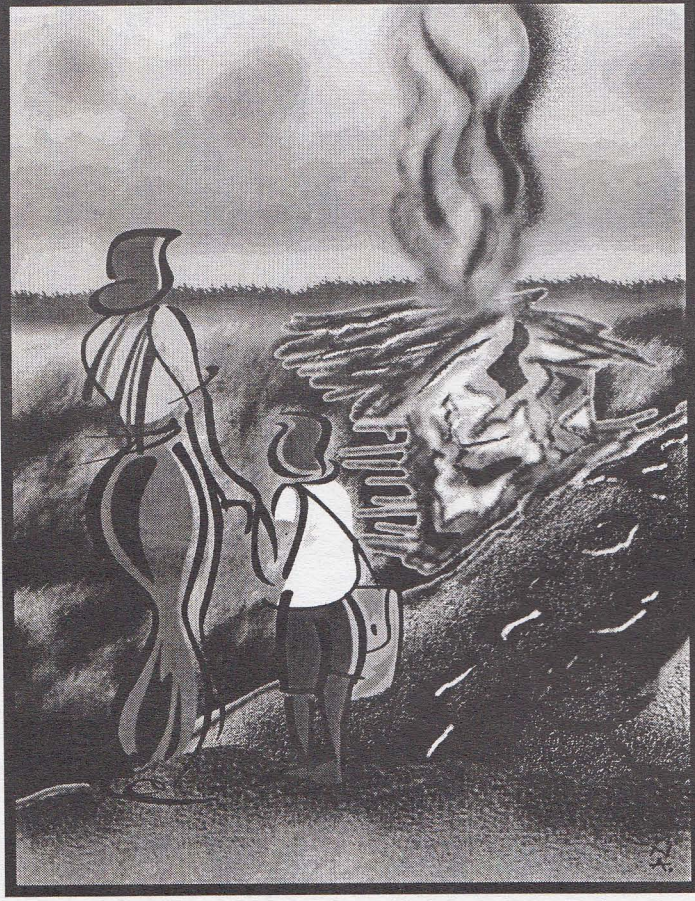


*the*  
**RED SPOT**  
**LOUNGE & BAR**

**459 CHURCH STREET,  
TORONTO. ONTARIO**



# அதனால் என்ன...?



ஆணிவேரின் நுனிவரை  
ஆழச் சிதைத்து உயர எழும்  
வெறிதணியாச் சுவாலைகள்  
மனித இருப்பின்  
அகப்பொருள் கருகி விழ.

வானத்தின் ஈரம்  
அழுக்காகிப்போக  
மேகங்கள் கறுப்பாய் அழும்.

அதனால் என்ன?

ஒற்றைத் தரிப்பில்  
ஐம்பூதங்களும் அதிசயிக்க,  
மீண்டும்  
அறிவின் அகரத்தை உச்சரித்தபடி  
உயிர்ப்புகள் நிகழும்.

இன்னமும் புரியாத அதிசயம்  
இவளது தாய்மை!

-பொன்னையா விவேகானந்தன்



# ஞானம்ஸ் ஸ்ரூடியோ

உங்களின் தேவை தரமாகவும்,  
இன்றைய தொழில் நுட்பம்  
தெரிந்தவர்களாலும்  
நிறைவேற்றப்படுவதற்கு  
எம்மை நாடுங்கள்

எமது மற்றைய சேவைகள்

**Studio Portraits**  
(Single, Family & Children)  
(Black & White or Colour)

**Passport,  
Citizenship Photographs  
Albums, Frames, Filmrolls  
Copy Works**  
(Black & White or Colour)

**INTRODUCING  
ONE HOUR PHOTO LAB**

Using Latest Computer Technology for  
Colour separation & Density Correction  
We offer  
(3"x5") to (8"x12") Prints on location



## Gnanams Studios

2425 Eglinton Ave., Unit. 3  
Scarborough  
TEL: (416) 750 - 8118



## வருடாந்த இராப்போசன விருந்து - சீத்திரை 1998



பிரதம விருந்தினர் கலாநிதி எம். மகேந்திரன் அவர்களின் சிறப்புரை



அதிஷ்டலாபச் சீட்டிழுப்பில் பரிசுபெற்ற பழையமாணவர் திரு. புவனேந்திரனுக்கு SkyRoute Travel ஆதரவில் வழங்கப்பட்ட விமானச்சீட்டினை அதன் அதிபர் திரு. செல்வநாயம் அவர்கள் வழங்குகின்றார்கள்



# MANUEL JESUDASAN

**- Barrister & Solicitor -**  
**Solicitor (England & Wales)**  
**Attorney - At-Law (Sri Lanka)**  
**Former Senior State Counsel (Seychells)**

**FOR ALL YOUR LEGAL NEEDS INCLUDING .....**



மனுவல் யேசுதாசன்  
கனடிய சட்டத்தரணி

- ☒ Immigration & Refugee Law
- ☒ Criminal Law
- ☒ Real Estate Law
- ☒ Personal Injuries
- ☒ Business Law
- ☒ Power of Attorney
- ☒ Civil Litigation

**LEGAL AID  
CERTIFICATE  
ACCEPTED**

- ☒ குடிவரவு & அகதி சட்டம்
- ☒ குற்றவியல் சட்டம்
- ☒ வீடுகள் கொள்வனவு செய்தல், விற்பனை செய்தல்
- ☒ விபத்தால் ஏற்படும் நட்ட ஈடு
- ☒ வியாபார, வர்த்தகச் சட்டம்
- ☒ அதிகார கையளிப்பு
- ☒ சிவில் வழக்குகள்
- ☒ தமிழ், சிங்கள & ஆங்கில மொழிபெயர்ப்புகள்

சட்ட உதவிப் பத்திரம் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

**Tel: (416) 444 8070**

**Fax: (416) 444 9105**

**2175 Victoria Park Ave., Suite 201,  
Scarborough, Ontario M1R 1V6  
(Victoria Park & Ellesemere)**



உங்கள் சகலவிதமான துரித, சௌகரிய பணமாற்றுச் சேவைகளுக்கு நீங்கள் நாடவேண்டிய ஒரே ஸ்தாபனம்...

# CANN CASH CHECK

எம்மால் வழங்கப்படும் சேவைகள்

☐ காசோலை மாற்றல்  
CHEQUES CASHED

☐ உத்தரவு பெற்ற நகை அடைவு பிடித்தல்  
LICENSED PAWN BROKERS

☐ வெளிநாட்டு நாணயமாற்றுச் சேவை  
FOREIGN CURRENCY EXCHANGE  
(US\$, UK POUNDS, SWISS, FRENCH FRANK,  
GERMAN MARK)

☐ வியாபாரக் கடன் பெற உதவுதல்  
BUSINESS LOAN ARRANGED

☐ காசுக்கட்டளை விற்பனை  
MONEY ORDERS SOLD  
(CDN & INTERNATIONAL)

☐ வேலை விண்ணப்பப் படிவங்கள் நிரப்புதல்  
RESUME TYPING

☐ சகல நாடுகளுக்கும் துரித பணமாற்றுச்சேவை  
MONEY TRANSFER - AUTHORIZED  
WESTERN UNION AGENT

WESTERN UNION MONEY TRANSFER

*The fastest way to send money worldwide*

607B PARLIAMENT STREET (Parliament / Wellesley)

TEL: (416) 944 3292 FAX: (416) 944 3162

யாழ். இந்துவின் கலையரசி சீர்ப்புற வாழ்த்துக்களே.

## EASAN KRISHNA

## நசன் கிருஸ்ணா



## Sun Life

- ▶ Life Insurance
- ▶ Financial Planning
- ▶ R.R.S.P

245 FAIRVIEW MALL DR.

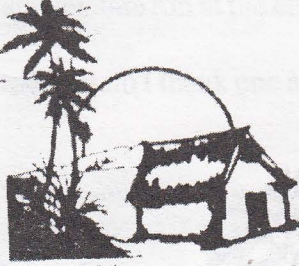
WILLOWDALE. ONTARIO. M2J 4T1

TEL: (416) 493-9560 FAX: (416) 493-9399



# கிராமத்து விருந்து KIRAMATHOO VIRUNTHOO INC.

**Restaurant, Take out & Catering**



கனடாவில் முதன்முதல் தலைவாழையில்  
விருந்து படைத்தவர்கள்  
நகரின் மத்தியில் மக்களால் பேசப்படும்  
ஒரே உணவகம்.

## OUR SPECIALS

நண்டு, இறால், ஆடு, கருவாட்டு  
பிரட்டல், கருவாட்டுக் குழம்பு,  
மரக்கறி வகைகள்,  
அப்பம், பிட்டு, தோசை, நூட்டில்ஸ்  
வகைகள், சோறு கறி யாவும்  
கூட்கூட

உங்கள் உறவினர், நண்பர்களுக்கு  
விருந்தோம்பலுக்கு ஓர் சிறந்த இடம்

150 பேருக்கான சகல வசதிகளுடன்  
கூடிய மண்டபம்

**603 Kennedy Road,  
Scarborough, ON.**

(Kennedy & Eglinton)

**TEL: (416) 266-4240  
(416) 424-2164**

## PICK - UP ORDER

சம்பா அரிசிச் சோறு, மரக்கறி  
வகைகள், மீன் பிரட்டல், மீன்  
பொரியல், கருவாட்டுப் பொரியல்,  
தேங்காய்ச் சம்பல், கட்டு சம்பல்,  
அச்சாறு மற்றும் வாசனைப்  
பொருட்கள்  
இவை அனைத்தும்  
தலைவாழையிலையில்

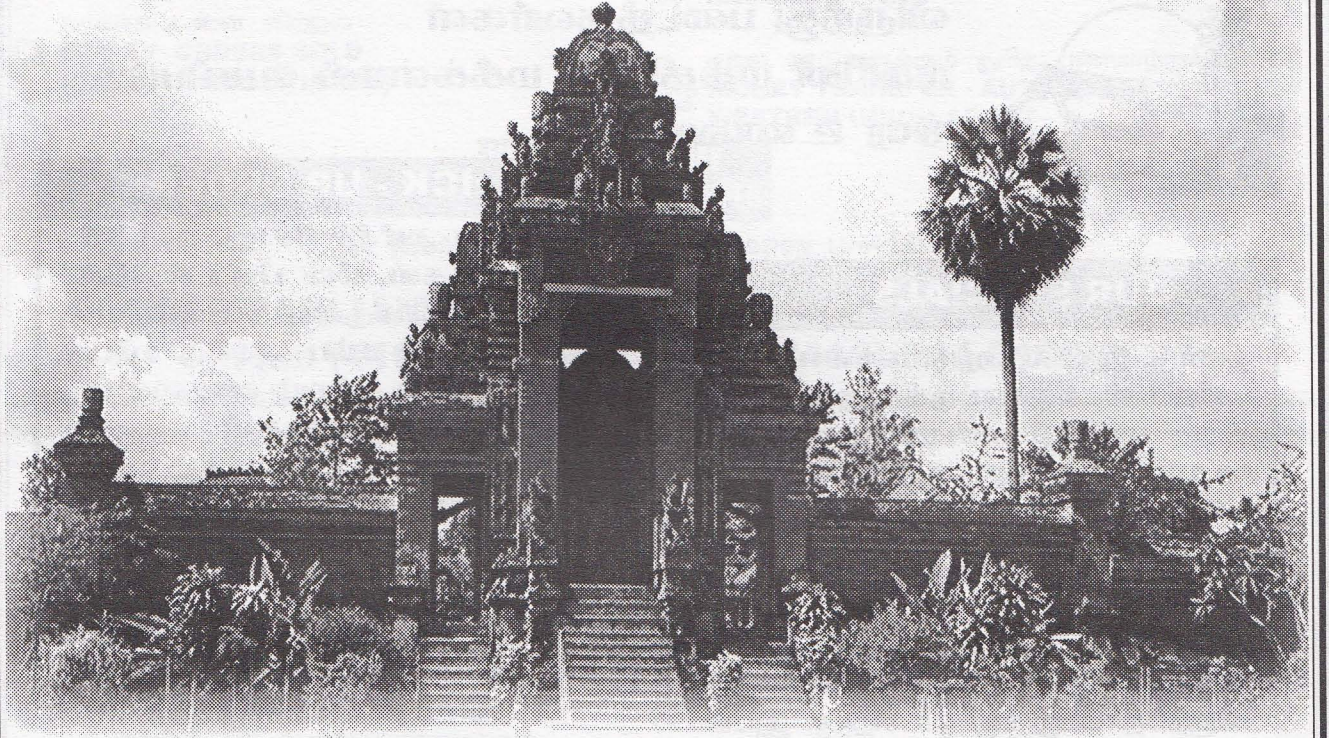
எமது உணவகத்தில் உணவு  
உண்டவர்களில் ஒருவர்  
இப்படிச் சொல்கிறார்

ரொறன்ரோவில் இப்படியும்  
ருசியான யாழ்ப்பாணத்துச்  
சாப்பாடு சாப்பிடுவேன்  
என்று நான் கனவிலும்  
நினைக்கவில்லை. தமிழர்  
எங்கு சென்றாலும் தம்  
திறமையை காண்பிப்பார்!  
வாழ்க ஈழத்துத் தமிழர்.

உண்மையுள்ள  
மாலதி. P  
நியூ ஜெர்சி U.S.A



எமது முன்னோரின் கலை உணர்வுகளும்,  
வெளிப்பாடுகளும் அதன் அடையாளங்களும்  
எமது நவீன எதிர்காலத்துக்கு  
அத்தியாவசியமானவை!



DIGI GRAPHICS & STUDIOS

10 GATEWAY BLVD. SUITE 113

DON MILLS, ON

(416) 467-4952

FAX: (416) 467-4853



## FROM THE COVER-POINT

I take this opportunity to express my sincere thanks to all the Old Boys of Velanai Central College, St. Patrick College, Jaffna College and Jaffna Hindu College for their support and enthusiasm shown during the course of the 1st annual 6-A side cricket tournament. I hopefully expect more and more schools will participate in the 2nd annual cricket tournament in 1999.

Mr. K. Balakumar led the JHC Team to victory over Velanai Central College in the 6-A side final. Mr. K. Balakumar again took the team to a thrilling end, when JHC lost in the 5th annual 11-A side annual game by one run at the end of the last ball of the 40 over game to Hartley College.

Once Again I thank one and all who have labored for the success and growth of the JHC association.

Thank you all.

Ruban R. Sivanadian  
Sports Committee-JHC Association Canada



5th Annual Big Match - Hartley College vs Jaffna Hindu College



# INSURANCE

**MORTGAGE INSURANCE  
HEART ATTACK INSURANCE  
RRSP & SEGREGATED FUNDS  
BUSINESS INSURANCE**

**LIFE INSURANCE  
CANCER INSURANCE  
DISABILITY INCOME  
SCHOLARSHIP PLAN**



YOU NEED RELIABLE, REPUTED & MATURED INTELLECT TO GIVE PROPER ADVICE ON FINANCIAL MATTERS SO THAT YOU HAVE PEACE OF MIND THAT YOU ARE SAVE HANDS.

I CAN GIVE YOU QUALITY SERVICE TO SATISFY YOUR NEEDS. I AM AVAILABLE WHEN YOU NEED MY SERVICE. **CLIENTS ARE MY FIRST PRIORITY**

**PLEASE CONTACT ME FOR  
FREE CONSULTATION.**

**V. SUNRAMANIAM (SUBRA)  
B.Sc. (HONOURS); A.I.C.B  
PHONE: RES: (416) 269-0093**

## ஸ்ரீ கௌரி மங்கள சேவை

அனைத்து இந்துமத கிரியைகளுக்கும். கனேடிய திருமணப் பதிவு அதிகாரி. இந்து மதகுரு

பஞ்சாட்சர விஜயகுமாரக் குருக்கள் (ஜயாமணி)

(416)

(புங்குதீவு -10)

(416)

2

**(416) 266 -3333**

2

6

6

6

6

3

3

3

3

3

3

3

3

அனைத்து இந்துமத கிரியைகளுக்கும், திருமணம், மற்றும் மங்களகரமான வைபவங்களுக்கும் வேண்டிய எல்லாத் தேவைகளுக்கும் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள். இத்துடன் குறைந்த வாடகையில் ஸ்காபுரோ, ரொறன்ரோ ஆகிய இடங்களில் 200 பேர் முதல் 600 பேர் வரை இருக்கக்கூடிய கார் தரிப்பு வசதியுடன் கூடிய அழகான மண்டபங்கள் பெற்றுக் கொள்ள எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

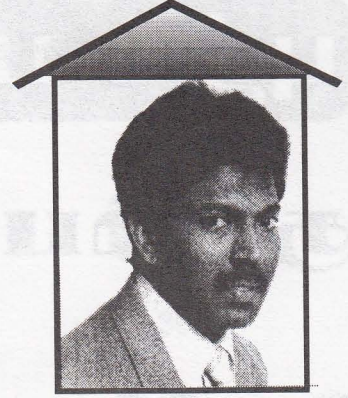
**628E Birchmount Road, Scarborough, Ontario M1K 1P6**



**ROYAL LePAGE**

ஒன்றல்ல.  
இரண்டல்ல..  
பத்து வருடங்கள்...  
இத்துறையில் அனுபவமும்,  
திறமை....

வீடு வாங்க, விற்க நாடுங்கள்



கரு கந்தையா  
President Gold Award Winner

*For All Your Real Estate Needs*

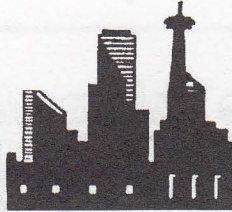
**Karu Kandiah**

(Associate Broker)

**Royal LePage Real Estate. S.Ltd.**

**BUS: (416) 284 - 4751**

**CAR: (416) 616- 7278**



**Madras Flavour**

**RESTAURANT & BAR**

**Fine Family Dinning**

**South Indian, Sri Lankan Reataurant**

**DINE IN  
TAKE - OUT  
& CATERING**

**LIC. UNDER L.L.B.O**

**1175 VICTORIA PARK AVE., SCARBOROUGH, ON.**

**TEL: 416-751-8222**



**புதிய பல் மருத்துவமனை**

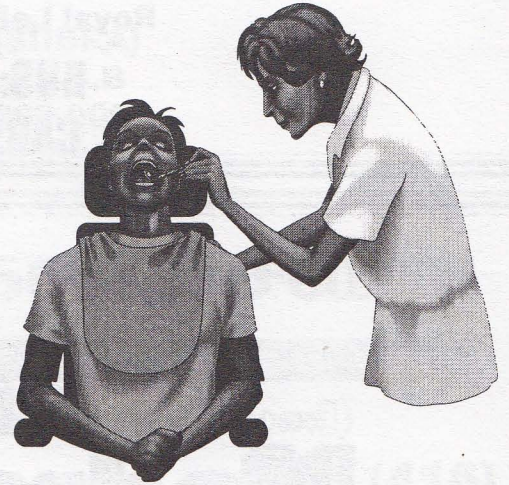
**குடும்ப பல் வைத்தியர்**

**Dr. Vanathy Jeevakumar**

**டாக்டர் (MRS) வானதி ஜீவகுமார்**

**DUNDAS DENTAL CENTRE  
29C DUNDAS STREET EAST  
MISSISSAUGA, ONT.  
(Hurontario / Dundas)  
L5A 1V9**

Cawthra	Hurontario	Mavis	
		Dundas	



**Phone: (905) 281-0273**

**Fax: (905) 281-8792**

**சகல பல் மருத்துவ சேவைகள்  
(Including Braces Implants)**

**வாரத்தில் ஏழு நாட்கள்**



**JAFFNA HINDU COLLEGE ASSOCIATION, CANADA**  
**FINANCIAL CONTRIBUTION TO DATE**  
**AS AT OCTOBER 1998**

May 1995 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna	\$3,000
Oct 1995 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna	\$0,200
May 1996 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna	\$1,300
May 1996 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna Scholarship Trust Fund by K. Kanagarajah.	\$0,500
May 1996 Donation to Tamil Rehabilitation Organization	\$2,020
May 1996 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna	\$0,200
May 1997 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna	\$2,800
June 1998 Donation to Tamil Rehabilitation Organization	\$1000
June 1998 Contribution to J. H. C. Fund	\$9000
Total To Date	\$20,020

**வளரும் நிகழ்வுகளை நினைவில் வைத்திருங்கள்.....**

**UP COMING EVENTS AND THE DATES TO REMEMBER.....**

**We encourage all our members, their families and friends to participate at this events.**

**MAY 1999**

**Annual Dinner**

**Date & Venue  
Will be  
Announced**

**JUNE 1999**

**Annual  
General  
Meeting**

**Date & Venue  
Will be  
Announced**





# THE CHILDREN'S EDUCATION TRUST OF CANADA

**NON PROFIT FOUNDATION**

**குழந்தைகளின் கல்விக்கான  
நம்பிக்கை நிதியம் - கனடா**

**இலாப நோக்கற்ற நிறுவனம்**

- ☑ அரசாங்க அங்கீகாரம் பெற்ற புலமைப்பரிசில் சேமிப்புத் திட்டம்.
- ☑ இலாப நோக்கற்ற மூலத்தாபனம்.
- ☑ இருவருட டிப்ளோமா பத்திரப் படிப்பைப் பூர்த்தி செய்து எல்லாப் புலமைப் பரிசில் கொடுப்பனவுகளையும் பெற்றுக் கொள்ள முடியும்.
- ☑ 21 வயதிற்குள் எவருக்கும் மாற்றக்கூடியது.
- ☑ நிதி வைப்புக்கள் கனடா அரசாங்கத்தின் உத்தரவாதமுள்ள பத்திரத்தில் வைக்கப்படும்.
- ☑ பதிவுக் கட்டணம் திருப்பிக் கொடுக்கப்படும்
- ☑ சுய ஆரம்பித்தல் எந்த வயதிலும் செய்து கொள்ள முடியும்.
- ☑ கண்ணியம் வாய்ந்தது.

**DEPOSITORY  
THE ROYAL BANK**

**TRUSTEE  
THE ROYAL TRUST**

**INVESTMENT ADVISOR  
SCOTIA McLEOD**

வைப்பகம்  
றோயல் வங்கி

நிதிப்போஷகம்  
றோயல் டிரஸ்ட்

முதலீட்டு ஆலோசகர்  
ஸ்கோஷியா மக்லெய்ட்

**முழு நேரம் - பகுதி நேரம் வேலை வாய்ப்புக்கள் உண்டு**

**FOR MORE INFORMATION  
PLEASE CONTACT**



**Siva Kanapathypillai (Manager)**

சிறந்த சேவையையும், ஆலோசனைகளையும் பெற  
தொடர்பு கொள்ளுங்கள்:

**சிவா கணபதிப்பிள்ளை** (முகாமையாளர்)

**TEL: (416) 757-9380, (416) 412-1987**

**CELL: (416) 564-9763, FAX: (416) 757-7382**



# DR. SHAN A. SHANMUGAVADIVEL

❖ GENERAL DENTISTRY

❖ ORTHODONTICS

❖ IMPLANTS

25 வருடங்களுக்கு மேற்பட்ட பல் வைத்திய அனுபவமும் ஆற்றலும் உள்ளவர்.  
கனடாவில் ஏழு வருடங்களாகச் சேவை

## டாக்டர் அ. சண்முகவழவேல்

குடும்ப பல் வைத்தியர்

சகல பல்வைத்திய சேவைகளும் கிளிப் போடுதல் ஆகியனவும்

### Rainbow Village Dental Office

2466 Eglinton Avenue East, Unit 7

(Kennedy & Eglinton)

Scarborough, Ontario. M1K 5J8

**Tel: (416) 266-5161**

திங்கள், செவ்வாய், புதன் (காலை)  
வியாழன், வெள்ளி, சனிக்கிழமைகளில்

#### ASSOCIATES:

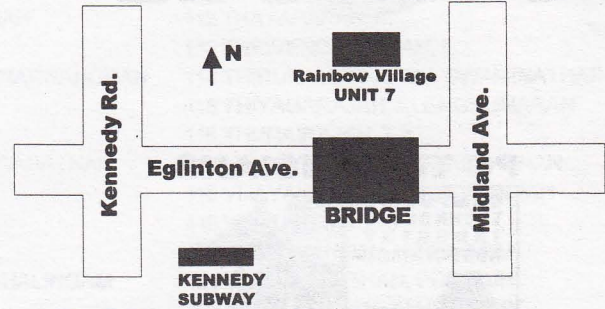
**Dr. Nirmala Siva**

(Tuesdays)

**Dr. Thavamany Srikandarajah**

(Thursdays & Sundays)

இவர்களின் சேவையும்  
இங்கே கிடைக்கிறது



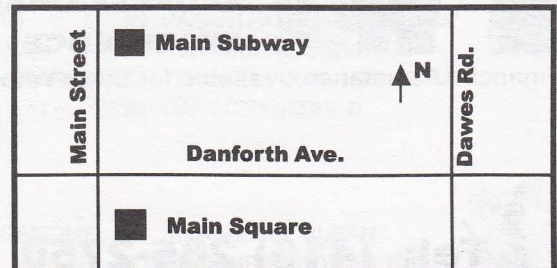
சப்வேயிலிருந்து நடந்துவரின் Mid Scarborough  
Community Centre Exit ஐ எடுக்கவும்.

### Main Square Dental Office

MAIN SQUARE MEDICAL & DENTAL CENTRE

2575 Danforth Ave., Toronto, Ontario. M4C 1L5

**Tel: (416) 690 0102**







# NetCom

**TRAINING & TECHNOLOGY  
GIVES YOU THE BEST**



## PC TECHNICIANS



**INNOVATION  
PROFESSIONALISM  
EXCELLENCE**

Financial Assistance available for those who qualify



**Tel: (416) 265-2750**

**Fax: (416) 265-2211**

web: [www.netcom-technology.com](http://www.netcom-technology.com)  
email: [netcom@interlog.com](mailto:netcom@interlog.com)



# MCSD

Microsoft Certified  
Systems Developer



Microsoft Certified  
Professional

# MCSE

Microsoft Certified  
Systems Engineer

- Computer Experienced Professionals  
CALL us for better jobs
- Co-Op Placement also available

**"More than 50 people got better JOBS."**

- ✓ Hands on,
- ✓ Job related,
- ✓ Unlimited LAB Hours,
- ✓ 100% (Computer Experienced)  
Instructor Led Courses



## INSTRUCTORS

**Jiffry BSc., MCNE., MCSE.**

**Gana Arumugam B.E.(Eng), MCSE., Solaris**

**Easan Satgunaraja BSc., MCSE.**

**Zawmy (Compaq Digital, A+ Certified)**

**3150 Eglinton Ave. E.  
Scarborough, Ont.**

**(Markham & Eglinton)**



We thank the following old boys who are members, made membership pledges and / or donation to the Association over the last two years. Please accept our sincere apologies if there are any inadvertent omissions or errors

### ANNUAL MEMBERS

1	AMALAKUHAN, KANDASAMY	42	MATHIAPARANAM, SELLIAH	84	SENATHIRASA, SINNAPU
2	ANANDAKUMAR, K.	43	MATHIAPARANAM, VAMANAN	85	SENTHAN, L
3	ANANDARAJAH, ARUNASALAM	44	MATHIAPARANAM, WAKISAN	86	SENTHILKUMARAN, KANAPATHIPILLAI
4	ANANDARAJAH, K.	45	MUNNAINATHAN, T.	87	SENTHILSELVAN, AMPIKAIPAKAN
5	ARULIAH, ARUL S.	46	MURUGAVEL, M.	88	SHANMUGAM, GANESH
6	BALAKRISHNAN, K, DR	47	MURUGUPILLAI, ARUMUGASAMY	89	SITHAMPARAPILLAI, PARAMASIVAM
7	BALAKRISHNAN, PUVITHARAN	48	MUTHUSAMIPILLAI, RAJU	90	SITSABESHON, A.
8	BALASINGAM, BALAKUMARAN	49	NADARAJAH, KATHIR	91	SIVABALAVIKNARAJAH, O
9	BHASKERAN, THAYALAN	50	NADARAJAH, KESAVAN	92	SIVAKUMAR, GUNARATNAM
10	CATHIRGAMU, T.	51	NADARAJAH, SADACHARAN	93	SIVAKUMARAN, SIVA
11	CHANDRAKANTHAN, NAVARATNAM	52	NADARAJAH, T	94	SIVANADIAN, JEEVANANTHASIVAM
12	CHINNIAH, G	53	NAGALINGAM, ARAVINTHAN	95	SIVANADIAN, JEGANANTHASIVAM
13	DR. RATNASINGAM, MOHAN	54	NAMASIVAYAM, PUVANENDRAN	96	SIVANANDASINGAM, KUNA
14	DUSHYANTHAN, SAHATHEVAN	55	NAVANEETHASINGAM, T.	97	SOMASUNDARAM, MANOHARAN
15	ELANKUMARAN, K.	56	NAVARATNAM, SIVAKANTHAN	98	SOMASUNDERAM, NISAKARAN
16	ESPARAM, PONNAIAH	57	NAVARETNAM, RAVEE	99	SOUNTHARARAJAN, THIRULOGASUNTH
17	GIRITHARAN, N.	58	NITHIYANANTHAN, N.	100	SREEKARAN, P.
18	GUNARATNAM, V.	59	PARAMALINGAM, JEYAGANESH	101	SRITHARAN, S.
19	HARENDRAN, C.	60	PARAMALINGAM, KUGAN	102	SUBRAMANIAM, INDIRAN
20	IBRAHIM, RISHARD	61	PARAMANANTHAM, SINNATHAMBY	103	SUBRAMANIAM, SANGADEV
21	JEEVARAJAH, SRIKUMAR	62	PARAMANANTHARAJAH, K	104	SUBRAMANIAM, V.
22	JEGAKANESH, THAMBA	63	PATHMANATHAN, RAVENDRANATHAN	105	SUNDARESAN, R.V.S.
23	JEGAKUMARAN, T	64	PATHMANATHAN, SELVANATHAN	106	SUNTHARATHAS, V.
24	KANAGARATNAM, JEEVAKUMAR DR	65	PONNAMPALAM, KUHASHAN	107	SUSANANTHAN
25	KANAGARATNAM, VIJARATNAM	66	PRABAHARAN, P.	108	THAMBIRAJAH, SIVA
26	KANDASAMY, VASANTHARAJ	67	PRABAHARAN, RASANAYAGAM	109	THANGARAJAH
27	KANDAVEL, NAGIAH	68	RAJAMOHAN, C.	110	THARMARATNAM, PONNAMPALAM
28	KANDEEPAN, KEN	69	RAMALINGAM, N.	111	THAVARAJA, K.
29	KANDIAH, VARAPARAGASAM	70	RAMANI, SINNARAJAH	112	THAYAPARAN, K.
30	KARUNANDAN, BALAKUMAR	71	RAMESH, RAJAH	113	THEIVENDRARAJAH, L.
31	KENSVARARAJAH, V.	72	RASALINGAM, GNANACHANDRAN	114	THIRUNAVUKARASU, SWAMINATHAR
32	KETHA, N.	73	RAVENDREN, C.S.	115	THIYAGARAJAH, ELENGKUMARAN
33	KETHEESWARAN, ELAYATHAMBY	74	RAVICHANDRAN, T.	116	THURAIRAJAH, T.A.
34	KETHEESWARAN, KEN	75	RAVINDRAN, KANAGARATNAM	117	VANNIYASINGAM, PIRABAHARAN
35	KIRUPANANTHAN, COOMARASAMY DR.	76	RAVIRAJ, RAJAH	118	VIJAYAKULASINGHAM, KANDIAH
36	KULASEGARAM, KULAMURUGAN	77	RISHINDRAN, T.	119	VIJAYAKUMAR, P.
37	MAHALINGAM, THARMALINGAM	78	RUTHIRAKUHAN, K.	120	VIJAYAVARMAN, SRINIVASAN
38	MAHENDRAN, MAILVAGANAM DR.	79	SAKTHIKUMAR, MAHALINGAM	121	VIVEKANANTHAN, PONNAIH
39	MANIVANNAN, SIVARAJAKUMARESAN	80	SELVA, CHELLIAH	122	WIJEYAKUHAN, KANDASAMY
40	MANOHARAN, K.	81	SELVADURAI, KALADHARAN	123	YOGENDRAN, VELA
41	MANOKANTHAN, S.	82	SELVAKUMAR, VETHARANIAM	124	YOHASEHARAN, T
		83	SELVARATNAM, THAYALAN		

### LIFE MEMBERS

1	AMPIKAPATHY, MANICKAVASAGAR	10	KARUNAKARAN, N	20	SIVALINGAM, SIVA DR
2	CHANDRAKUMARAN, KANDIAH	11	KODEESWARAN, M.	21	SIVAPRAGASAM, THAVAVINAYAHAN
3	CHANDRAMOHAN, KANDIAH	12	PARATHAN, NAVARATNAM	22	SIVASUBRAMANIAM, SABARATNAM
4	DR. DEVAN G.S.	13	PATHANSALY, E.	23	SRITHARAN, NATHAN
5	GANESAMOORTHY, CHELLIAH	14	PIRABAHARAN, SELVADURAI	24	THARMALINGAM, SRIDHARAN
6	GURUPARANATHAN, SABA	15	PONNUDURAI, BALENDRAN	25	VASANTHAN, SABARATNAM
7	JEYANANTHASIVAM, SIVANADIAN	16	PONNUDURAI, VIMALENDRAN	26	VENUGOPAL, CHELLIAH
8	KANAGARAJAH, KANDIAH	17	SATKUNASINGHAM, SATKUNAPALAN	27	YOGAKUMARAN, NADARAJAH
9	KANESSHAPILLAI, SOMASUNDERAM	18	SENATHIRASA, LOGAN	28	GARONANEDHI, R
		19	SITTAMPALAM, S.		

### CONTRIBUTED TOWARDS LIFE MEMBERSHIP

1	BALARANJAN, SRI RANGANATHAN	3	MANISEGARAN, THULASIGAMONY	5	SIVANADIAN, RUBAN
2	KUMARAGURU, SELVARATNAM	4	SANTHIAPILLAI, S.	6	CHANDIRAKANTHAN, S.



# **JAFFNA HINDU COLLEGE ASSOCIATION - TORONTO, CANADA.** **EXECUTIVE COMMITTEE - 1998/99**



**Seated:** (L to R) P. Vimalendran, Saba. Sivasubramaniam, S. Santhipillai (*President*)

Siva. Thavavinayahan (*Secretary*), S. Thirunavukarasu, V. Subramaniam

**Standing:** (L to R) N. Kesavan (*Treasurer*), S. Kumarakuru (*Asst. Secretary*), Pon. Vivekananthan (*Vice President*) S. Thushyandan, Selva Chelliah, N. Karunakaran, R.R. Rajkuma

**Absentees:** R. Karunanithy (*Asst. Treasurer*), B. Puvitharan, S. Satkuneswaran



*A New Service*

*from*

**1999**

**and**

**for the next**

**MILLENNIUM**

*for all your medical, dental services and  
specialist referrals*

**9 to 9**

**DOCTORS REFERRAL  
SERVICE INC.**

**MEDICAL**

**DENTAL**

**PHARMACY**  
929-1-929

**NOW  
OPEN**

**CHILDRENS CLINIC**

**DENTAL CLINIC**

**PHARMACY**  
**SAME DAY DELIVERY**

**929-0-929**

**Our Pledge: WE WILL OFFER PARTIAL FINANCIAL ASSISTANCE**

**TO THOSE INTERESTED**

**IN SPONSORING ORPHAN CHILDREN AND REFUGEES IN OUR HOME LAND**



**Knowledge is Power - Be a Powerful Buyer**

**with SAM M. KUMAR**

☐ மாதா மாதம் செலுத்தும் வாடகையை உங்கள் சொந்த வீட்டின் கட்டுப் பணமாய் செலுத்தி ஸ்திரமான முதலீட்டை உருவாக்குங்கள்

☐ மோட்கேஜ் பிரச்சனை எதுவானாலும் குறைந்த வட்டி வீதத்தில் ஒழுங்கு செய்து கொடுக்கப்படும்

☐ வீடு வாங்குபவர்கட்கு எனது சேவை இலவசமாக இறுதி வரை தொடரும்

☐ வீடு விற்போருக்கு இலவச சேவைகள் பல

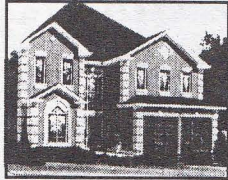
☐ வீடு விற்று வாங்குவோருக்கு விசேட சலுகைகள்



PERFORMANCE AWARD WINNER  
#1 PRODUCER OF THE YEAR 1994  
#1 PRODUCER OF THE YEAR 1995  
WITH HOMELIFE/CHAMPIONS

**மனநிறைவு பெற்ற வாடிக்கையாளர்களே நான் மதிக்கும் பெரு விருந்து**

நீங்கள் மனநிறைவு பெறுவீர்கள் என்பது எனது உறுதியான உத்தரவாதம்  
உத்தரவாதமான சேவைக்கு நம்பிக்கையுடன் நாடுங்கள்



**சாம் M. குமாரசாமி**

**SAM M. KUMARASAMY B.V.SC, D.V.P.M.(NZ)**

**Bus: (416) 281-8090**

**Res: (416) 299-7325**

8130 SHEPPARD AVE. EAST, SUITE 205, SCARBOROUGH, ON. M1B 3W3



## ஒன்ராறியோ நுண்கலைக் கூடம் ONTARIO ACADEMY OF FINE ARTS

எமது நிர்வாகத்தின் கீழ் ஒன்ராறியோ பாடத்திட்டத்திற்கமைய தராதரம் பெற்ற ஆசிரியர்களால் வகுப்புகள் நடாத்தப்படுகின்றன.

### ACADEMY OF FINE ARTS

- வாய்ப்பாட்டு ● Vocal
- வீணை ● Veena
- வயலின் ● Violin
- மிருதங்கம் ● Mrudhangam
- புல்லாங்குழல் ● Flute
- பரதநாட்டியம் ● Bharathanatyam
- தபோலா ● Thabela
- பியானோ ● Piano
- கிற்றார் ● Guitar
- DRUM ● Drum
- KEY BOARDING ● Key Boarding

### ACADEMY OF SCIENCE

- Math
- Calculus
- Finite Math
- ScIENCE
- English (E.S.L)
- English (Regular)
- Physics
- Biology
- Chemistry
- Accpunting

இவற்றுடன் இலவச தமிழ் வகுப்புகளும் நடாத்தப்படுகின்றன  
மேலதிக விபரங்களுக்கு

**சங்கர் அல்லது மோகன்**

**TEL: (416) 609-8314, TEL: (905) 944-1536, TEL: (905) 294-5887**

**1240 Ellesmere Road, Unit #209, scarborough, Ontario**



*With  
The  
Best Compliments  
from*

**LOGAN SENATHIRASA, CA, CMA**

Chartered Accountant  
(Licensed under the Public Accountancy Act of Ontario)

**Tel: (416) 284 6700**

**Fax: (416) 284 7501**

**11 Milroy Crescent, Scarborough, ON. M1C 4B6**

*With The Best Compliments  
from*

**Meenakxy Take Out**

**மீனாக்ஷி**

FOR FINE SRI LANKAN AND EAST INDIAN FOOD

**3419 FIELDGATE DRIVE, MISSISSAUGA L4X 2J4**

**TEL: (905) 238-6114**





ந  
ன்  
நி  
க  
ள்

## நன்றிக்ஞரியவர் களே!.....

மீண்டும்,  
ஒரு கலை நிகழ்வினுடாக,  
நாங்கள் கைகுலுக்கிக் கொண்டிருக்கின்றோம்  
இது நமக்கிடையேயான இணைப்பின் ஆத்மார்த்தமான  
ஆரோக்கியமான அடையாளம்.  
வென்பனிப்புலத்தின் விறைக்கும் தொடுகைகளுக்கு,  
நம் பாதங்களைப் பழக்கப்படுத்தும் பயணத்தில்  
உங்களோடான இணைவுகள் இறுதிவரை மிக  
இன்றியமையாதவை.

பயணப் பாதையின் மைல்கற்களில்,  
நம் இனத்தின் அடையாளத்தை நிறுத்திச் செல்லவும்  
வரும் பொழுதுகளில் நம் உறுதிப்பாட்டை நிச்சயப்படுத்தவும்,,  
தாய் தேசத்தில், அல்லலுறும் சிறார்களின்  
அறிவின் அகரத்தை அறிந்து கொள்ளும் ஆர்வத்திற்கு  
சிறிதாயேனும் உதவவும்,  
நாங்கள் இணைந்து கொண்ட இந்த நிகழ்வானது  
கிழக்கை நோக்கிய நம் பயணத்தின் விடிவிளக்கைப் போன்று  
இந்த நிகழ்வின் உள்ளார்ந்த இயல்பை உணர்ந்து  
எம் எண்ணங்களை உயிர்ப்பித்து இயக்கிய உங்களை  
நோக்கி,  
நெஞ்சம் நேர் கொண்டு, இருகரம் கூப்பி  
நன்றி என நாமுரைப்பது  
முழுமை கொண் ஆத்மார்த்தமான வெளிப்பாடு,  
நாளைகளிலான உங்களது ஆரோக்கியமான தேவைகளில்  
நாமும் இணைந்து கொள்ள  
வாய்ப்பொன்றை வழங்குவீர்களானால்,  
அதுவே,  
உங்கள் கடமைகளால் கனத்துப்போன இதயம்  
இலகுவாக ஏதுவாக இருக்கும்

அழைப்பை ஏற்று வந்த பிரதம விருந்தினர் அவர்கள்,  
நன்கொடையாளர்கள், புலம்பெயர் மண்ணின் வர்த்தகப் பெருமக்கள்,  
வாழ்த்துச் செய்தி அனுப்பியவர்கள், கலைஞர்கள், அவர்கள்தம் மாணவர்கள்,  
கல்வித்திணைக்களகத்தினர், ஒலி, ஒளி அமைப்பாளர்கள், வானொலி  
நிலையத்தினர்,பத்திரிகையாளர்கள், தமிழர் ஐக்கிய அமைப்பினர்,  
மேடையமைப்பு, உடையலங்கார வல்லுனர், பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தார்கள்,  
வடிவமைப்பாளர்கள், அச்சமைப்பாளர்கள், பழையமாணவர்கள்,  
ஆசிரியர்கள், ஓவியர்கள், இந்தியா திரையரங்கினர்  
இவர்கள் ஒவ்வொருவருக்கும்,  
நெஞ்சம் நனையும் நெடிய நன்றிகள்.

இந்தப் பாரிய கூட்டு முயற்சி,  
நிறைவாக, மகிழ்வாக, இனிதாக நிறைவேற,  
கூடிநிற்கின்ற பார்வையாளர்களே, சுவைஞர்களே!  
உங்களுக்கு  
கோடானுகோடி நன்றிகள்!

யாழ். இந்துக் கல்லூரிச் சங்கம்.



**OPEN SUNDAYS**

*From*  
**1999**  
**AND**  
**for the next**  
**MILLENNIUM**  
**A NEW SERVICE**

**For all your medical, Dental & Pharmacy Needs**

**MEDICAL**

**DENTAL**

**PHARMACY**

**Referrals to Medical, Dental Specialists**

**9 to 9**

**DOCTORS REFERRAL  
SERVICE**

**929-0-929**

**Our Pledge: WE WILL OFFER PARTIAL FINANCIAL SUPPORT TO THOSE INTERESTED IN SPONSORING ORPHAN CHILDREN AND REFUGEES IN OUR HOME LAND**



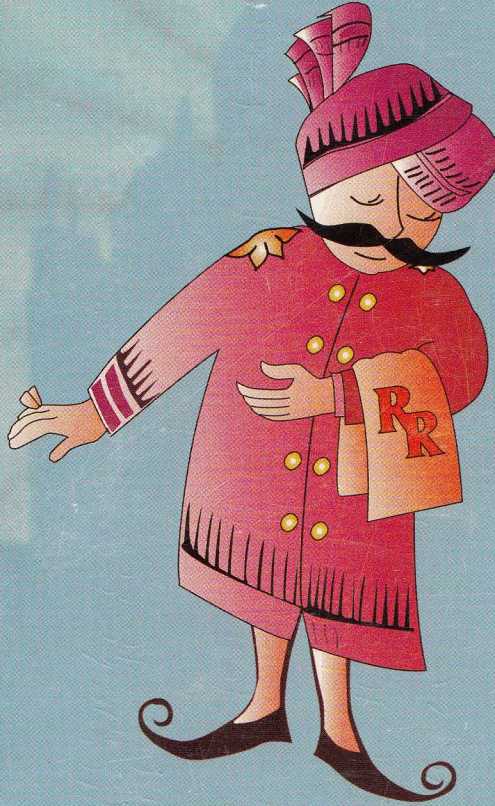
# ராஜாராம்

உணவுச் சேவை

அறுசுவை உணவை ராஜரீதியில் பணிவுடன் படைத்திடுவோம்

திருமணமா, பிறந்ததினமா,, கல்லூரியின் அல்லது ஸ்தாபனங்களின் வருடாந்த விழாக்களா வேறு வைபவங்களா, அந்தியஷ்டியா, திவசமா, வீட்டில் நடக்கும் சிறு வைபவமா எதுவானாலும் கூறுங்கள் வகை செய்வோம்.

த  
ர  
மா  
ன  
  
பா  
ம்க



த  
வ  
றா  
த  
  
நே  
ம்

தரமோ நிரந்தரம்

*Rajah Ram* CATERERS

589 Middlefield Road #20, Scarborough, ON M1V 4Y6

(416) 299-5200